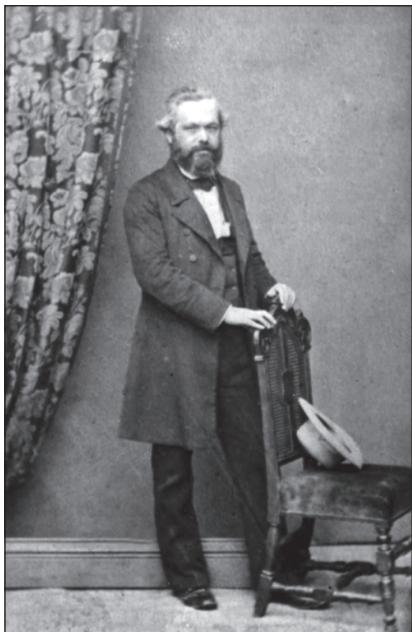


Васина Л.Л.

**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ СОЧИНЕНИЙ
К. МАРКСА И Ф. ЭНГЕЛЬСА
НА ЯЗЫКАХ ОРИГИНАЛА (МЭГА) –
ИСТОРИЯ, ПРИНЦИПЫ
И ПРАКТИКА ИЗДАНИЯ.
АРХЕОГРАФИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

История издания произведений К. Маркса и Ф. Энгельса охватывает почти 175-летний период. Маркс и Энгельс еще при жизни придавали большое значение публикации своих работ и распространению своих идей в массах, соединению теории марксизма с практическим рабочим движением. За огромный исторический срок публикация научного и эпистолярного наследия К. Маркса и Ф. Энгельса стала самостоятельной областью научного знания и издательской практики. Решающее значение в этом процессе имело создание в январе 1921 г. в Москве Института К. Маркса и Ф. Энгельса (ИМЭ) под руководством Д.Б. Рязанова – одного из признанных в то время в мире зна-



Маркс, Карл. Фотопортрет в полный рост.
[Конец июля – начало августа 1863 г.]
Лондон. РГАСПИ. Ф. 389. Оп. 1. Д. 2.

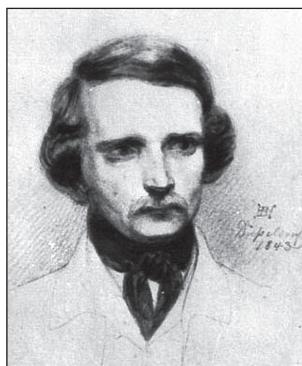


Энгельс, Фридрих. Фотопортрет в пол-
ный рост. [1860-е гг.] Манчестер.
РГАСПИ. Ф. 389. Оп. 1. Д. 31-1.

токов, исследователей и публикаторов наследия Маркса и Энгельса. Исследования и публикации Рязанова, выполненные в период вынужденной эмиграции до 1917 г., создали предпосылки для организации исследовательского марксоведческого центра, каким стал Институт К. Маркса и Ф. Энгельса. С момента создания Института публикация произведений Маркса и Энгельса в СССР была впервые поставлена на профессиональную основу.

ПРЕДЫСТОРИЯ

Первая попытка издания ранних работ Маркса за 1842–1851 гг. была предпринята в 1850–1851 гг. издателем кёльнской газеты “Westdeutsche Zeitung”, юристом и публицистом, соратником Маркса и Энгельса, членом ЦК Союза коммунистов Германом Беккером (1820–1885). Инициатива исходила от Маркса. Согласно его замыслу, предполагалось издать «серию выпусков современной социалистической литературы, состоящую из небольших брошюр»¹. План издания своих работ Маркс изложил в письме Беккеру 13 декабря 1850 г. Само письмо не сохранилось, но как свидетельствовал на Кёльнском процессе коммунистов 1852 г. агент прусской полиции В. Штибер, в данном письме Беккеру поручалось «издать собрание сочинений Маркса»². Можно предположить, что в письме Маркса Беккеру содержались конкретные данные относительно содержания и объема задуманного издания. Согласно опубликованному Беккером в середине апреля 1851 г. проспекту, составленному, по-видимому, на основе письма Маркса и даже воспроизведящего цитату из данного письма, издание должно было состоять из двух томов, каждый по 400 страниц (25 печатных листов).



Герман Беккер (1820 - 1885)
(Портрет Я. Фосса, 1843).
<https://ub.uni-koeln.de/en/collections-specializations/becker>

¹ См.: Маркс К. – Г. Беккеру, 2 декабря [1850] // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 27. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1962. – С. 474.

² Der Kommunistenprozeß zu Köln 1852 im Spiegel der zeitgenössischen Presse. Hrsg. und eingel. v. Karl Bittel. – Berlin, 1955. – S. 122.

«Работы Маркса, – говорилось в проспекте, – появились частью в особых памфлетах, частью в периодических изданиях, но теперь их в большинстве случаев нельзя достать, по крайней мере в книжных магазинах они полностью распроданы. Издатель надеется поэтому, что он окажет публике услугу, если, с согласия автора, соберет эти работы, которые охватывают целое десятилетие, и сделает их вновь доступными»¹.

В первом томе издания, который должен был выходить в виде отдельных выпусков, планировалось опубликовать работы Маркса, написанные до революции 1848 г., но, как выразился Маркс в письме Беккеру, «к сожалению», актуальных и сегодня². Второй том должен был включать работы, написанные после февраля 1848 г., в первую очередь статьи Маркса из «*Neue Rheinische Zeitung*» («Новой Рейнской газеты»), выходившей под его руководством с 1 июля 1848 до 19 мая 1849 года.

В рамках запланированных двух томов была, таким образом, предпринята первая попытка собрать работы Маркса, опубликованные, многие анонимно, в виде газетных и журнальных статей. Рукописи этих статей, как правило, не сохранились. Ценность данного проекта заключалась в том, что Маркс сам определил состав издания и непосредственно готовил тексты для печати. Для подготовки текстов статьей из «*Rheinische Zeitung*» («Рейнской газеты») за 1842–1843 гг. Маркс использовал присланную ему в Лондон Г. Беккером в начале января 1851 г. подшивку газеты, ставшей к тому времени большой редкостью. В нее Маркс внес правку или сделал сокращения (иногда значительные) по меньшей мере в тринадцати статьях, которые должны были быть опубликованы в первом томе Сочинений. В частности, Марксом были удалены повторы в некоторых статьях, вычеркнуты высказывания или пассажи, которые спустя почти десять лет утратили свою актуальность и были бы непонятны читателю начала 1850-х гг., убраны некоторые, обусловленные тогдашними политическими условиями Германии лестные высказывания в адрес короля и обер-президента Рейнской провинции, исправлены типографские опечатки и уточнены некоторые формулировки. Однако существенные моменты полемики Маркса с такими немецкими газета-

¹ Becker H. Prospekt zu den “Gesammelten Aufsätzen” von Karl Marx // MEGA² I/10. – S. 496, 1022. См. также: Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. Под ред. Д. Рязанова. – Т. I. – М.; Л.: Государственное издательство, 1928. – С. IX.

² Becker H. Prospekt zu den “Gesammelten Aufsätzen” von Karl Marx // MEGA² I/10. – S. 496. См. также: Karl Marx. Gesammelte Aufsätze. Entstehung und Überlieferung // MEGA² I/10. – S. 1022–1023.

ми, как “Allgemeine Zeitung”, Augsburg («Всеобщая газета», Аугсбург), “Kölnische Zeitung” («Кёльнская газета») и “Rhein- und Mosel-Zeitung” («Рейнско-мозельская газета», Кобленц), были сохранены. Таким образом, большинство своих публицистических работ 1842–1843 гг. Маркс считал важными для включения в свое собрание сочинений¹. Не исключено, что помимо содержащих правку статей Маркс мог предполагать публикацию ряда других своих статей из «Рейнской газеты», которые не считал нужным редактировать.

Объявленная в середине марта подписка на издание была продлена до 1 мая 1851 г. Тираж первого выпуска должен был составлять 15 000 экземпляров². Однако в конце апреля была напечатана и сброшюрована только часть первого выпуска под названием «Собрание сочинений Карла Маркса»³ объемом в 5 п.л. Он содержал написанные Марксом в 1842 г. статью «Заметки о новейшей прусской цензурной инструкции» и часть первой статьи «Дебаты шестого рейнского ландтага», которая обрывалась на середине фразы. Арест Беккера 19 мая 1851 г. и последовавший затем Кёльнский процесс коммунистов 1852 г., приговоривший Беккера к шести годам тюремного заключения, не дали возможности продолжить издание. Большая часть тиража была конфискована полицией. «С уверенностью можно только сказать, – писал Рязанов, – что этот первый выпуск, представляющий теперь величайшую редкость – нам известны только два экземпляра, – был набран и сброшюрован в конце апреля 1851 г. Попал ли он на книжный рынок – весьма сомнительно, и, если да, то в очень небольшом количестве»⁴. Как сообщал Маркс Энгельсу 3 мая 1851 г., он получил только один экземпляр своей «ерунды»⁵. Упомянутые Рязановым два экземпляра первого выпуска находятся сегодня в Центре социально-политической истории – филиале Государственной публичной исторической библиотеки России. Еще два

¹ См.: *Publizistische Arbeiten. Die Wiederveröffentlichung der publizistischen Arbeiten in den “Gesammten Aufsätzen von Karl Marx”* // MEGA² I/1. – S. 976–979.

² MEGA² I/10. – S. 1023.

³ *Gesammelte Aufsätze von Karl Marx*, hrsg. von Hermann Becker. – I. Heft. – Köln, 1851.

⁴ Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. Под ред. Д. Рязанова. – Т. I. – М.; Л.: Государственное издательство, 1928. – С. IX.

⁵ См.: Маркс К. – Ф. Энгельсу, 3 мая 1851 г. // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 27. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1962. – С. 220.

экземпляра, один из которых принадлежал Герману Беккеру, находятся в университетской и городской библиотеке Кёльна¹.

Тексты статей из «Рейнской газеты», отредактированные Марксом, не были, таким образом, опубликованы в первом выпуске «Собрания сочинений» 1851 г. Однако наличие фактически двух вариантов текста некоторых статей поставило перед будущими публикаторами сочинений Маркса проблему выбора основного текста публикации, учета правки Маркса. А в отношении, возможно, принадлежавших перу Маркса анонимных статей, которые не содержали его поправок, вставала проблема обоснования авторства данных статей.

Из-за арестов и преследований членов Союза коммунистов намерение друга Маркса Роланда Даниельса (1819–1855) и его тайного приверженца Адольфа Бермбаха (1822–1875) продолжить издание «Собрания сочинений», включив в него в первую очередь публикацию немецкого перевода работы Маркса «Ницшета философии» (Париж, Брюссель, 1847), не осуществилось. Также не увенчались успехом попытки Фердинанда Лассаля найти, по просьбе Маркса, издателя для продолжения издания «Собрания сочинений». Известно, что конце июня 1851 г. Лассаль вел переговоры с дюссельдорфским издателем Вильгельмом Шеллером о возможности продолжить издание сочинений Маркса и даже говорил о трехтомном издании общим объемом в 75 печ. листов². Однако из этого ничего не вышло.

Вопрос об издании работ Маркса вновь возник в связи с выходом в свет в 1867 г. первого тома «Капитала». За несколько месяцев до этого, 27 апреля 1867 г., Энгельс сообщал Марксу, что в случае успеха его книги гамбургский издатель Otto Мейснер «охотно возьмет и собрание сочинений»³. Юридическое соглашение Маркса с ганноверским издателем предоставляло Мейснеру преимущественное право издания произведений Маркса в Германии⁴. Однако надежды Энгельса не

¹ Karl Marx. Gesammelte Aufsätze. Zeugenbeschreibung // MEGA² I/10. – S. 1023.

² Лассаль Ф. – К. Марксу, 26 июня 1851 г. // MEGA² III/4. – S. 406.

³ Энгельс Ф. – К. Марксу, 27 апреля 1867 г. // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 31. – М.: Издательство политической литературы, 1962. – С. 247.

⁴ Сам договор между Марксом и Мейснером не сохранился, его содержание известно по датируемому примерно 8 февраля 1865 г. проекту договора, который Мейснер послал Марксу через посредника – Вильгельма Штрона. См.: Штрон В. – К. Марксу, 9 февраля 1865 г. // MEGA² Bd. III/13. – S. 221 и 912–913. Окончательный текст договора издатель Мейснер после учета замечаний Маркса выслал ему 21 марта 1865 г. Этот текст не сохранился.

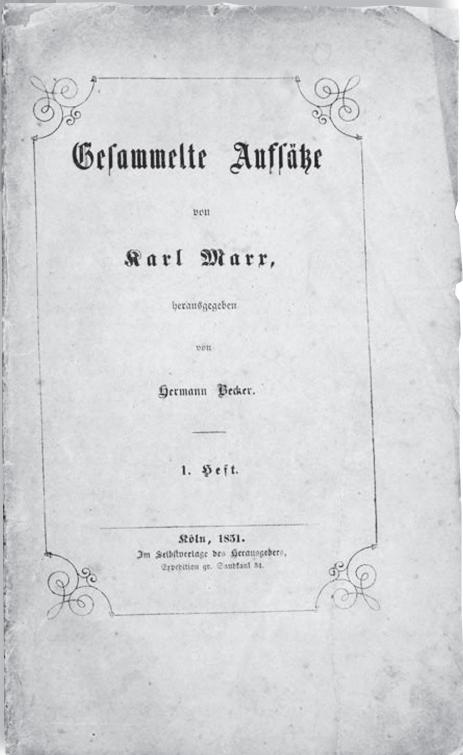
**Karl Marx's
gesammelte Aussäße,**
 herausgegeben
 von
Hermann Becker.

Marx's Arbeiten sind hells in besonderen Flugschriften, teils in periodischen Schriften erschienen, jetzt aber meistens gar nicht mehr zu bekommen, wenigstens im Buchhandel ganz vergessen. Der Herausgeber glaubt deshalb, dem Publikum einen Dienst zu erweisen, wenn er mit Bewilligung des Verfassers diese Arbeiten, welche gerade ein Decennium umfassen, zusammenstellt und wieder zugänglich macht.

Der Plan ist auf zwei Bände berechnet; der Band wird 25 Bogen umfassen. Dem zweiten Bande wird Marx's Portrait beigegeben. Die, welche bis zum 1. Mai 1851 auf diese Bände subscribieren, erhalten ferner in 10 Heften à 8 Sgr. Nach diesen Termine tritt der Ladenpreis 1 Thlr. 20 Sgr. per Band ein.

Der erste Band wird Marx's Beiträge zu den „Ankledots“ von Augs., der (alten) „Reinischen Zeitung“ (außerlich über Preßfreiheit, Holzdeichsäugelich, Lage der Westfalen u. s. w.), den deutsch-französischen Jahrbüchern, dem West. Dampfschoote, vom Gesellschafts-Bläger u. s. w. und eine Reihe von Monographien enthalten, die vor der Märzrevolution erschienen, aber leider (!) noch heute fehlen.

Г. Беккер. Проспект к изданию
 «Собрания сочинений» К. Маркса
 с цитатой из несохранившегося
 письма К. Маркса
 (MEGA² I/10. S. 496).



Карл Маркс. «Собрание сочинений».
 Кёльн, 1851 г. Титульный лист
 первого выпуска.
 (MEGA² I/10. S. 495)

оправдались. Мейснер согласился только выпустить вторым изданием (первое было опубликовано в Нью-Йорке в 1852 г.) работу Маркса «Восемнадцатое брюмера Луи Бонапарта», которая вышла в конце июля 1869 г.

В связи подготовкой рецензий на первый том «Капитала» и необходимостью популяризации труда Маркса возникла потребность дать читателю сведения об авторе. В этой связи Маркс послал 30 января 1868 г. в Ганновер своему другу Л. Кугельману биографическую справку и список своих сочинений¹. А после выхода в 1872 г. в Санкт-Петербурге русского перевода первого «Капитала» Маркс по просьбе переводчика Н.Ф. Даниельсона составил аналогичную биографическую справку и привел список своих работ за 1843–1867 гг., отметив при этом, что не располагает полным собранием своих сочинений². В этих списках были названы работы Маркса «Святое семейство» (1844 г., в соавторстве с Энгельсом), «Нищета философии» и «Речь о свободе торговли» (обе 1847 г.), «Манифест Коммунистической партии» (1848 г., в соавторстве с Энгельсом), «Судебный процесс против «*Neue Rheinische Zeitung*» (1848 г.), «Восемнадцатое брюмера Луи Бонапарта» (1852 г.), «Разоблачения о Кёльнском процессе коммунистов» (1853 г., это, вышедшее в Базеле, Швейцария, издание было конфисковано на немецкой границе, новое издание вышло в том же году в Бостоне, США), серия памфлетов «Лорд Пальмерстон» (1853–1854 гг.), «К критике политической экономии» (1859 г.), «Господин Фогт» (1860 г.), «Учредительный Манифест Международного Товарищества Рабочих» (1864 г.) и, наконец, «Капитал», том 1 (1867 г.). В этих письмах Маркс перечислял также названия периодических изданий (немецкие, английские, американские газеты и журналы) и «Новую американскую энциклопедию» (Нью-Йорк), в которых, в большинстве случаев анонимно, публиковались его статьи. Многие из статей в американских изданиях были в действительности написаны для Маркса Энгельсом. Проблема выявления статей Маркса в этих изданиях и обоснование авторства этих статей встанет во весь рост перед будущими публикаторами сочинений Маркса и Энгельса.

¹ Маркс К. – Л. Кугельману, 30 января 1868 г. // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 32. – М.: Издательство политической литературы, 1964. – С. 445–447.

² Маркс К. – Н.Ф. Даниельсону, 7 октября 1868 г. // Там же. – С. 469–471.

В 1877 гг. после объединения германской социал-демократии на Готском объединительном съезде впервые был поставлен вопрос об издании работ не только Маркса, но и Энгельса. Однако введенный в Германии в 1878 г. исключительный закон против социалистов не позволил осуществить этот план. В условиях действия этого закона, просуществовавшего до 1890 г., многие из работ Маркса и Энгельса, например, «Манифест Коммунистической партии», вообще не могли быть опубликованы в Германии¹.

После смерти Маркса находящиеся в эмиграции в Швейцарии российские социал-демократы Г.В. Плеханов, П.Б. Аксельрод, В.И. Засулич обратились в конце марта 1883 г. к съезду германских социал-демократов в Копенгагене с пожеланием взять на себя «инициативу создания фонда для народного издания всех сочинений Маркса»².

В последующие годы предпринимались попытки инициировать издание собрания работ Маркса, но, одобряя эту идею в принципе и полагая, что пока он жив, публикация произведений Маркса должна осуществляться, как правило, под его руководством, Энгельс считал своим долгом прежде всего подготовить к изданию второй и третий тома «Капитала». Поэтому вплоть до конца 1894 г., когда вышел в свет третий том «Капитала», Энгельс был вынужден ограничиться только переизданием некоторых работ Маркса со своими предисловиями.

В начале 1890-х гг., после отмены в Германии исключительного закона против социалистов, были предприняты новые попытки издать работы Маркса. «К Энгельсу обращаются с различных сторон, – пишет Рязанов, – чтобы он согласился на такое издание и оказал ему содействие»³. Однако на инициативу Вильгельма Либкнехта в сотрудничестве с Паулем Эрнстом издать работы Маркса в виде брошюр и отдельных выпусков Энгельс отреагировал отрицательно, ссылаясь на неудачный опыт второго немецкого издания первого «Капитала», вышедшего в виде выпусков в течение 1872–1873 гг.

¹ См.: Энгельс Ф. – Августу Бебелю, 30 апреля 1883 г. // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 36. – М.: Издательство политической литературы, 1964. – С. 18.

² Их имена переживают века: международные отклики на смерть Карла Маркса и Фридриха Энгельса / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – М.: Политиздат, 1983. – С. 78.

³ Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. Под ред. Д. Рязанова. – Т. I. – М.; Л.: Государственное издательство, 1928. – С. XI.

Так же негативно Энгельс отреагировал на сделанное в январе 1894 г. предложение влиятельного в то время деятеля германской социал-демократии, журналиста, члена Правления партии и депутата рейхстага Рихарда Фишера (на тот момент – руководителя партийного издательства «*Vorwärts*») об издании работ Маркса и Энгельса отдельными выпусками. В письме Фишеру от 15 апреля 1895 г. Энгельс впервые излагает идею издания полного собрания сочинений (*Gesamtausgabe*) К. Маркса и Ф. Энгельса. «...У меня есть план, – писал Энгельс, – снова вынести на суд публики мелкие произведения Маркса и мои в виде *полного собрания сочинений* и притом *не* выпусками, а сразу целыми томами... Маркс *никогда* не согласился бы на издание выпусками; – пояснял Энгельс свою позицию, – однажды он разрешил Месснеру [гамбургскому издателю I тома «Капитала» – Л.В.] выпустить второе издание I тома «Капитала» семью *большими* выпусками, приблизительно по семь листов в каждом, но с него хватило и этого. Такие книги, как «Святое семейство», «Господин Фогт» и т. д., кромсать на выпуски по два листа или около того совершенно неприемлемо. Читателям такое чтение ничего не дает, это чтение по кускам приводит лишь к непониманию»¹.

Незадолго до смерти Энгельс начал заниматься собиранием работ Маркса раннего периода. Это оказалось непростым делом. Сам Маркс относился к своим работам достаточно беспечно. Они переставали его интересовать после того, как выполнили свою задачу. Своему другу Фридриху Лесснеру Маркс как-то сказал: «Если ты хочешь иметь полностью все мои сочинения, то иди к Лассалю, он их все собрал. У меня же от большинства их не осталось ни одного экземпляра»². Часть ранних произведений Маркса находилась в архиве германской социал-демократии, часть – в коллекции старого друга Маркса Л. Кугельмана, который на протяжении многих лет собирал литературу по истории рабочего движения, комплекты старых газет и журналов, а также работы Маркса и Энгельса. С помощью немецких социал-демократов к весне 1895 г. удалось разыскать в Берлинской библиотеке полный комплект газеты «*Rheinische Zeitung*» за 1842 г. и некоторые статьи Маркса 1840-х гг.

¹ Энгельс Ф. – Р. Фишеру, 15 апреля 1895 г. // К. Маркс, Ф. Энгельс. Соч. 2-е изд. – Т. 39. – М.: Издательство политической литературы, 1966. – С. 385–386.

² Лесснер Ф. Воспоминания рабочего о Карле Марксе // Воспоминания о К. Марксе и Ф. Энгельсе. Ч. 1 / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – 3-е изд., доп. – М.: Политиздат, 1988. – С. 331.

При этом неожиданно обнаружился юридический казус: согласно германским законам, как сообщал Энгельс дочери Маркса Лауре Лафарг, все опубликованные анонимно или под псевдонимом работы, если авторское право не было своевременно зарегистрировано автором или другим «надлежащим лицом», становились через 30 лет после публикации общественной собственностью¹. Таким образом, авторское право Маркса на его статьи начала 1840-х гг. было утрачено. Поэтому узнав о намерении немецкого социал-демократа Ганса Бааке опубликовать статьи Маркса из «Rheinische Zeitung», Энгельс предложил Фишеру срочно опубликовать объявление о публикации в издательстве «Vorwärts» трех статей Маркса из «Rheinische Zeitung» с введением и примечаниями Энгельса². В это время в поиске ранних работ Маркса для их переиздания Энгельсу вызвался помочь Франц Меринг. Болезнь и смерть Энгельса 5 августа 1895 г. помешали осуществлению его планов по изданию сочинений Маркса.

ПЕРВЫЕ ИЗДАНИЯ СОЧИНЕНИЙ К. МАРКСА И Ф. ЭНГЕЛЬСА

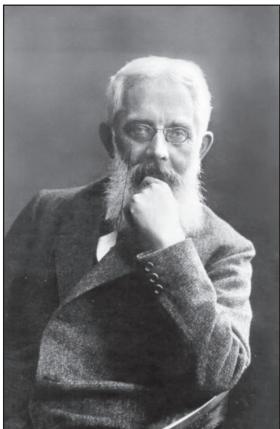
В 1898 г. Правление СДПГ поручило Мерингу публикацию литературного наследия Маркса и Энгельса³. К тому времени Меринг являлся признанным знатоком истории рабочего движения, автором четырехтомной истории германской социал-демократии, он был хорошо знаком с немецкой демократической и социалистической печатью 1840-х гг. Мерингу удалось найти немало неизвестных работ Маркса и Энгельса за этот период, хотя, как было установлено впоследствии, это была лишь небольшая часть опубликованных ими в те годы произведений.

В 1902 г. Меринг издал четырехтомник ранних работ К. Маркса и Ф. Энгельса под заголовком «Из литературного наследия Карла

¹ Энгельс Ф. – Л. Лафарг, 17 апреля 1895 г. // *K. Маркс, Ф. Энгельс. Соч. 2-е изд. – Т. 39. – М.: Издательство политической литературы, 1966. – С. 387.*

² Энгельс Ф. – Р. Фишеру, 15 апреля 1895 г. // Там же. – С. 385.

³ Подробнее об этом см.: Роян Ю. О переписке Рязанова в фондах Международного института социальной истории (Амстердам) // Д.Б. Рязанов – ученый, государственный и общественный деятель... – С. 31–38.



Франц Меринг (1846–1919).
1915 г. https://en.wikipedia.org/wiki/Franz_Mehring

Б.А. Гинзбургом (псевд. Д. Кольцов) и Д.Б. Рязановым, вышли на русском языке в 1908 г. в Одессе³.

Несмотря на большое в то время значение издания Меринга, оно имело целый ряд изъянов, прежде всего с точки зрения издательских принципов. Во-первых, издание не было полным даже для того периода 1840-х гг., который оно призвано было охватить. Меринг сам признавал, что полное научное издание всех произведений Маркса и Энгельса является в ближайшем будущем невозможной задачей. «Для достойного выполнения этой задачи, – писал он в предисловии к первому тому, – необходим целый ряд предварительных работ, которые не могут быть выполнены в короткий срок не только отдельным человеком, но и коллективным

¹ Aus dem literarischen Nachlass von Karl Marx, Friedrich Engels und Ferdinand Lassalle. Hrsg. von F. Mehring. – Bd. I–IV. – Stuttgart, 1902. (См.: Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса. История публикации и изучения в СССР. – М., Политиздат, 1969. – С. 10–11.)

² Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. Под ред. Д. Рязанова. – Т. I. – М.; Л.: Государственное издательство, 1928. – С. XII.

³ Собрание сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса от марта 1841 г. до марта 1844 г. Полный пер. под ред. Л.И. Аксельрод, Д. Кольцова и Д. Рязанова. (Из литературного наследия К. Маркса, Ф. Энгельса и Ф. Лассалля. Издано Фр. Мерингом.) Т. 1. – Одесса: «Освобождение труда», 1908; Т. 2. Июль 1844 – ноябрь 1847. Одесса : «Освобождение труда», 1908.

сотрудничеством нескольких лиц»¹. Свою задачу Меринг ограничивал «сгруппированием тех литературных выступлений, в которых выражалось фактическое участие Маркса и Энгельса в историческом развитии сороковых годов»². Однако в издание не вошел ряд крайне важных статей Маркса из «Рейнской газеты», принадлежность которых Марксу была подтверждена не только Энгельсом, но и другими свидетелями.

При этом Меринг, как отмечал Рязанов, «не только иногда совершенно произвольно выбрасывал статьи, несомненно принадлежавшие Марксу и Энгельсу, но и подвергал их и даже книги редакторской обработке. Во-вторых, он сокращал их – иногда в очень значительной степени. Больше всего пострадали полемические экскурсы»³. Редакционные правки текста заключались в изъятии «мечтой», местами «желчной», по мнению Меринга, полемики, которая перестала, с его точки зрения, быть актуальной, сокращения и изменения в текстах. Это касалось, к примеру, таких работ, как «Святое семейство» Маркса и Энгельса, докторская диссертация Маркса, работы и статьи Маркса и Энгельса из «Рейнской газеты» и других газет и журналов 1840-х годов. При этом Меринг признавал, что «первые зародыши исторического материализма и научного коммунизма всего яснее пробива-



Титульный лист первого тома второго издания работы Д. Рязанова «Очерки по истории марксизма» (М.; Л., 1928).

¹ Mehring F. Vorwort des Herausgebers // Aus dem literarischen Nachlass von Karl Marx, Friedrich Engels und Ferdinand Lassalle... Bd. I. Stuttgart, 1902. S. VII. Цит. по: Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. XIII.

² Там же.

³ Там же. – С. XIV–XV.

ются именно в полемических частях юношеских произведений Маркса и Энгельса¹. Подход Меринга был тем более сомнительным, если учесть, что его издание не было рассчитано на широкие массы читателей. «Содержание настоящего издания исключает возможность популярного влияния на широкие массы», – писал Меринг².

К недостаткам издания Меринга относилось, далее, грубое искажение типографской подачи текста: он произвольно убирал курсивы, разрядки, кавычки и другие способы выделения отдельных мест в текстах Маркса и Энгельса, оставляя их только там, где считал нужным. Рязанов сравнил этот прием с партитурой Бетховена, в которой были бы «уничтожены все нотные знаки экспрессии» или оставлены только там, где «заблагорассудилось бы» издателю.

Таким образом, издательские приемы, которые применил Меринг, сделали его издание крайне субъективным и требовали, в случае необходимости, обращения непосредственно к оригиналам произведений Маркса и Энгельса. Наиболее субъективным, по мнению Рязанова, был третий том издания Меринга с работами за период 1848–1850 гг. В нем не были опубликованы важнейшие статьи Маркса и Энгельса периода революции 1848 г.

К моменту создания Института К. Маркса и Ф. Энгельса издание Меринга устарело и с той точки зрения, что им не были учтены некоторые важные исследования в области марксоведения, где после 1902 г. было сделано немало открытий. Так, исследования Г. Адлера и Г. Майера выявили целый цикл работ молодого Энгельса за 1839–1842 гг. А поиски Рязанова в английских, французских и немецких газетах 1840-х гг. позволили обнаружить новые статьи Маркса и Энгельса, не вошедшие в издание Меринга.

Публикация наследия Маркса и Энгельса была продолжена изданием в 1906 г. писем (некоторых в отрывках) Маркса, Энгельса, И.-Ф. Беккера, Й. Дицгена и др. в адрес друга и соратника Маркса и Энгельса, организатора социалистического рабочего движения в США Фридриха Адольфа Зорге³.

В публикации экономического наследия Маркса важным шагом стало подготовленное К. Каутским трехтомное издание «Теорий прибавоч-

¹ Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. XV.

² Там же. – С. XV.

³ Briefe und Auszüge aus Briefen von Joh[ann] Phil[ip] Becker, Jos[eph] Dietzgen, Friedrich Engels, Karl Marx u. A. an F[riedrich] A[dolph] Sorge. – Stuttgart, 1906.

ной стоимости» Маркса, которое вышло в 1905–1910 гг.¹ Вопреки мнению Энгельса, намеревавшегося издать эту историко-критическую часть экономической рукописи 1861–1863 гг. Маркса в качестве IV-го тома «Капитала» и начавшего подготовительную работу в этом направлении². Каутский в своем издании поставил под сомнение правомерность самой трактовки «Теорий...» как четвертого тома. Он рассматривал «Теории...» как произведение, «параллельное» «Капиталу», в котором якобы отсутствует всякий план и внутренний порядок. Игнорируя оглавления, которые Маркс записывал на обложках тетрадей рукописей и которые давали возможность понять внутреннюю логику и последовательность работы Маркса над «Теориями...», Каутский произвольно изменил структуру рукописи Маркса, произвел по своему усмотрению перестановки отдельных частей и сокращения текста, в отдельных случаях заменил термины Маркса другими³.

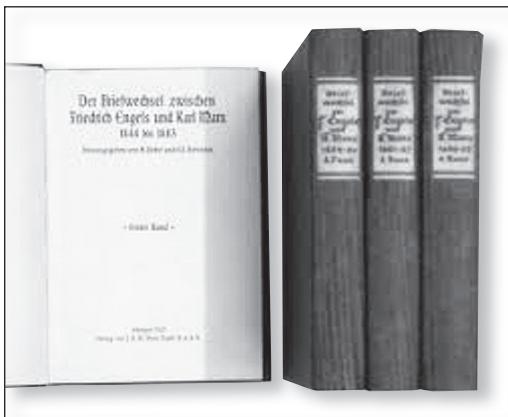
В 1913 г. была впервые издана, формально Августом Бебелем и Эдуардом Бернштейном, переписка Маркса и Энгельса, подготовленная при участии Меринга и Рязанова⁴. Фактическими издателями этой

¹ Marx K. Theorien über den Mehrwert. Aus dem nachgelassenen Manuskript "Zur Kritik der politischen Ökonomie". Hrsg. von Karl Kautsky. – Bd. I–II. – Stuttgart, 1905; Bd. III. – Stuttgart, 1910. На русском языке первый том «Теорий прибавочной стоимости», в основу которого было положено издание Каутского, вышел под редакцией Г.В. Плеханова в 1906 г. Весь трехтомник выдержал на русском языке до 1936 г. четыре издания, а первый и второй тома – шесть изданий.

² См.: Engels F. Inhaltsverzeichnis zu Marx' Manuskript 1861–1863 // MEGA² Bd. II/14. – Berlin: Akademie Verlag, 2003. – S. 345/345, 1022–1030; Engels F. Zur Veröffentlichung von Buch 4 des "Kapitals" // Ebenda. – S. 347, 1031–1032; Engels F. Zum Inhalt von Buch 4 des "Kapitals" // Ebenda. – S. 348, 1033–1037.

³ В 1962–1963 гг. во втором издании Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса была осуществлена новая публикация «Теорий прибавочной стоимости», подготовленная И.И. Прейсом (1892–1958), В.К. Брушлинским (1900–1992) при участии В.С. Выгодского (1928–1998). См.: Маркс К. Теории прибавочной стоимости // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 26. – Ч. 1–3. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1962–1963. О рукописях Маркса, издании Каутского и принципах нового издания «Теорий...» см. редакционное Предисловие // Там же. – Т. 26. – Ч. 1. – С. V–XXVI. Подробнее об этом см.: Брушлинский В.К. Как готовилось научное издание «Теорий прибавочной стоимости» К. Маркса // Вопросы истории КПСС. – 1963. – № 7. – С. 97–100; Выгодский В.С. Место «Теорий прибавочной стоимости» в экономическом наследии Карла Маркса. Под ред. проф. И.А. Дорошева. – М.: Из-во ВПШ и АОН, 1963.

⁴ Der Briefwechsel zwischen Friedrich Engels und Karl Marx. Hrsg. v. A. Bebel und Ed. Bernstein. – Bd. I–IV. – Stuttgart, 1913. О своем участии в данном из-



Der Briefwechsel zwischen Friedrich Engels und Karl Marx 1844 bis 1883. Bebel, A. u. Ed. Bernstein (Hg.) Verlag: Stuttgart, Dietz, 1921.

переписки, включавшей около 1400 писем Маркса и Энгельса, были Бернштейн и Меринг. Важную роль в подготовке писем к изданию сыграл также руководитель партийного издательства Генрих Дитц.

Существенную роль в определении характера издания играла и дочь Маркса Лаура Лафарг¹. Рязанов, которого издатели переписки рассматривали как своего рода конкурента, опасаясь, что, получив доступ к оригиналам писем, он может опубликовать раньше них в русском переводе интересующие его письма, смог подключиться к этой работе на достаточно поздней стадии, получив от издателей корректурные листы для чтения. Его сотрудничество ограничилось помощью в установлении имен и дат, а также расшифровкой трудно читаемых мест².

дании Рязанов позднее не раз писал. См., например: *Рязанов Д. Новые данные о литературном наследстве К. Маркса и Ф. Энгельса // Рязанов Д. Очерки по истории марксизма. 2-е, доп. изд. – Т. 1. – М.; Л., Государственное издательство, 1928. – С. 202–205.*

¹ Подробно достаточно драматичная история подготовки данного издания. Переписки была изучена на основе фондов Международного института социальной истории (МИСИ) в Амстердаме Юргеном Рояном. См.: *Rojahn J. "Er soll den beiden Alten ein Denkmal setzen..." Die Entstehung der Ausgabe des Marx-Engels-Briefwechsels von 1913 // Marx-Engels Jahrbuch 2012/13. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. – Berlin: Akademie Verlag, 2013. – S. 209–285.*

² *Rjazanov D. Vorwort zur Gesamtausgabe // Karl Marx, Friedrich Engels. Historisch-kritische Gesamtausgabe. Werke / Schriften / Briefe. Im Auftrage des Marx-Engels-Instituts Moskau herausgegeben von D. Rjazanov. Bd. 1. Erster Halbband: Karl Marx. Werke und Schriften bis Anfang 1844 nebst Briefen und*

Серьезными недостатками данного издания, помимо отказа Бернштейна, по внутриполитическим причинам, от публикации около 150 писем Маркса и Энгельса, которыми располагал в то время Архив СДПГ, являлись никак не оговоренные в публикации сокращения текста, публикация многих писем со значительными купюрами, редакционные вмешательства в текст под предлогом смягчения резких характеристик, которые могли бы задеть самолюбие некоторых деятелей или даже оскорбить память умерших к тому времени лидеров СДПГ. Это касалось не только переписки Маркса и Энгельса друг с другом, но и их писем в адрес различных представителей международного рабочего движения. Это издание, как отмечал Рязанов, «радикально испорчено, как исторический документ»¹. Оригиналы многих писем, хранящихся ныне в Международном институте социальной истории в Амстердаме сохранили следы редакторской работы над оригиналами писем: дополнения сокращенных слов, перечеркнутые карандашом иногда целые абзацы, которые не подлежали публикации, замена отдельных резких характеристик на более нейтральные и пр.

Более ценными с точки зрения верности оригиналу оказались публикация Г. Майером писем Маркса и Энгельса к Лассалю², а также их письма к Н.Ф. Даниельсону (Николаю-ону), изданные в переводе Г.А. Лопатина Даниельсоном в 1908 г.³ Издателям этих писем, – писал позднее Рязанов, – «не было нужды считаться с теми соображениями, которыми были связаны или сами связывали себя Бернштейн, Каутский и Меринг»⁴.

К этому следует добавить опубликованные в конце XIX – начале XX вв. в различных социалистических изданиях Германии, Австро-Венгрии, Франции и Италии некоторые произведения, рукописи и пись-

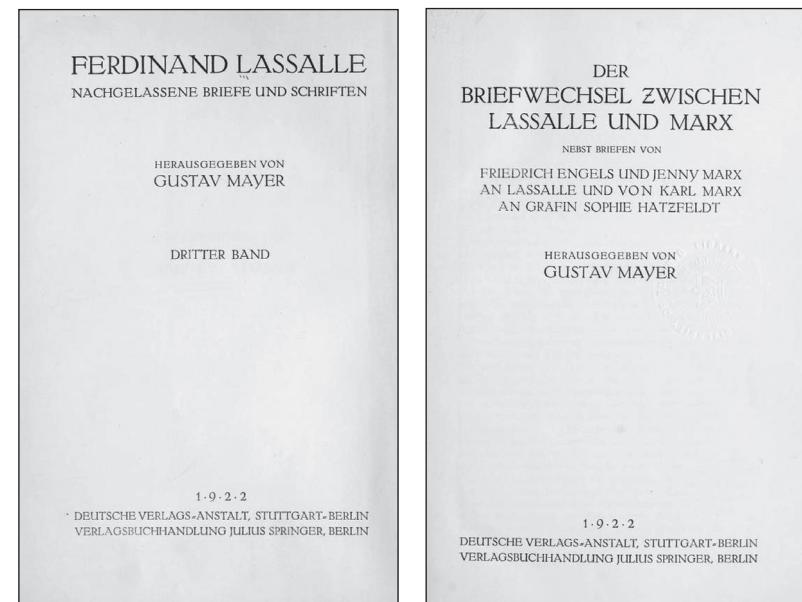
Dokumenten. Frankfurt a. M.: Marx-Engels-Archiv Verlagsgesellschaft, 1927. – S. X–XIII.

¹ Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. XIX.

² Ferdinand Lassalle. Nachgelassene Briefe und Schriften. Hrsg. von Gustav Mayer. Bd. 3: Der Briefwechsel zwischen Lassalle und Marx. – Stuttgart, Berlin, 1922.

³ Письма Карла Маркса и Фридриха Энгельса к Николаю-ону. Перевод с подлинников Г.А. Лопатина // Минувшие годы. Журнал, посвященный истории и литературе. – С.-Петербург. – 1908. – № 1. – С. 38–76; № 2. – С. 215–255.

⁴ Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. XIX.



Ferdinand Lassalle. Nachgelassene Briefe und Schriften. Hrsg. von Gustav Mayer. Bd. 3: Der Briefwechsel zwischen Lassalle und Marx. – Stuttgart, Berlin, 1922. [Фердинанд Лассаль. Посмертные письма и сочинения. Под ред. Густава Майера. Т. 3: Переписка Лассаля и Маркса. – Штутгарт, Берлин, 1922.]

ма Маркса и Энгельса. Ряд работ своего отца опубликовала младшая дочь Маркса Элеонора Маркс-Эвенинг.

Большой вклад в изучение и издание работ Маркса и Энгельса за период с 1852 по 1862 гг. и период Первого Интернационала (1864–1875) внес Д.Б. Рязанов. К работе по изданию литературного наследия Маркса и Энгельса он был привлечен Правлением СДПГ в 1909 г., когда ему была поручена обработка архива Маркса и Энгельса, который с 1901 г., после его перемещения из Лондона в архив СДПГ в Берлин, оставался неразобранным. По предложению Каутского и О. Брауна, «два ящика» этого архива были пересланы Рязанову в Вену, где он на протяжении нескольких месяцев интенсивно работал над ними, занимаясь, по предложению библиотеки Антона Менгера¹, подготовкой издания докумен-

¹ Библиотека социалистической литературы, собиравшаяся с 1870-х гг. австрийским юристом А. Менгером и перешедшая после его смерти (1906 г.) в собственность Венского университета. (См.: Смирнова В.А. Первый директор

тов по истории Первого Интернационала. «Для этого большого труда, – писал Рязанов, – пришлось много работать в лондонских, парижских, итальянских (Рим/Флоренция), швейцарских, австрийских и немецких библиотеках. К 1914 г. был уже сдан в печать и набран первый том, оставшийся, однако, в корректуре»¹. Сохранились гранки этих документов, известные под названием «Книга документов I Интернационала» («Urkundenbuch der I. Internationale»). Данное издание в двух томах с правками Рязанова находится сегодня на хранении в Центре социально-политической истории Государственной публичной исторической библиотеки (ГПИБ) России.

Параллельно с историей I Интернационала Рязанов обратился к изучению работ Маркса периода Крымской войны 1853–1856 гг., намереваясь опубликовать в немецком переводе статьи, изданные в 1897 г. Элеонорой Маркс-Эвенинг совместно с Эдуардом Эвенингом в сборнике под названием «К. Маркс. Восточный вопрос»². Это желание Рязанов высказал в статье «Карл Маркс о зарождении господства России в Европе. Критическое исследование»³, опубликованной в 1909 г. в журнале «Neue Zeit» (в русском переводе эта работа под заголовком «Англо-русские отношения в оценке К. Маркса» была впервые опубликована в 1918 г.⁴). Здесь же Рязанов высказал намерение исследовать позицию Маркса по отношению к политике Пальмерстона, восточному вопросу и политике Англии во время Крымской войны⁵.

Летом 1910 г. Рязанов по приглашению дочери Маркса Лауры и ее мужа Поля Лафарга занимался разбором хранившейся в их доме в городке Дравей под Парижем части архива Маркса, которая была переслана им после смерти Энгельса. Среди обнаруженных там бумаг Энгельса Рязанов нашел систематизированную биографом Энгельса историком

Института К. Маркса и Ф. Энгельса Д.Б. Рязанов // Вопросы истории КПСС. – 1989. – № 9. – С. 73.

¹ Рязанов Д.Б. Автобиография. (РГАСПИ. Ф. 301. Оп. 1. Д. 159. Л. 4.)

² Marx K. Eastern Question. – London, 1897.

³ Rjazanov D. Karl Marx über den Ursprung der Vorherrschaft Russlands in Europa. Kritische Untersuchungen // Die Neue Zeit. (Ergänzungsblätter zur Neuen Zeit.) – Stuttgart. 1909. – Nr. 5. – 5. März 1909. – S. 1–64.

⁴ См.: Рязанов Д.Б. Вчитываясь в Маркса... Избранные работы по марксоведению / [сост. Л.Л. Васина, С.А. Гаврильченко, Т.Т. Гиоева]. – М.: Политическая энциклопедия, 2018. (Труды РГАСПИ). – С. 202–278.

⁵ Rjazanov D. Karl Marx über den Ursprung der Vorherrschaft Russlands in Europa. Kritische Untersuchungen... – S. 8, Anm. 2.

Gesammelte Schriften
von
Karl Marx und Friedrich Engels
1852 bis 1862

Herausgegeben von N. Rjasanoff
Die Übersetzungen aus dem Englischen von Louise Kautsky

Erster Band
Briefe über England + Die orientalische Frage +
Palmerston + Der Russisch-Türkische Krieg

Stuttgart 1917
Verlag von J. H. W. Dietz Nachf. G.m.b.H.

Обложка первого тома изданного
Д.Б. Рязановым «Собрания сочинений Карла
Маркса и Фридриха Энгельса за 1852–1862
гг.» («Gesammelte Schriften von Karl Marx und
Friedrich Engels 1852 bis 1862». Bd. 1. Stuttgart,
1917).

ли в 1917 г. и включали статьи и работы Маркса и Энгельса за период с 1852 по 1856 гг.¹ (третий и четвертый тома, которые должны были содержать работы Маркса и Энгельса с 1856 по 1862 гг., так и не были опубликованы).

Густавом Майером коллекцию вырезок из газеты «New-York Tribune», в которой печатались Маркс и Энгельс в 1850-е годы. Сопоставив найденные газетные вырезки с текстами Маркса и Энгельса из издания Эвенингов и изучив затем в библиотеке Британского музея в Лондоне подлинники подшивок английской газеты «The People's Paper», американской «New-York Tribune» и немецкой «Neue Oder-Zeitung», Рязанов выявил 250 ранее неизвестных статей и корреспонденций Маркса и Энгельса.

Непосредственным результатом этих исследований стали два первых тома подготовленного Д.Б. Рязановым по поручению руководства германской социал-демократии фундаментального «Собрания сочинений Карла Маркса и Фридриха Энгельса с 1852 по 1862 г.», которые вышли

¹ Gesammelte Schriften von Karl Marx und Friedrich Engels 1852 bis 1862. Hrsg. von D. Rjasanov. Die Übersetzungen aus dem Englischen von Louise Kautsky. – Bd. I–II. – Stuttgart: Verlag von J.H.W. Dietz Nachf. G.m.b.H., 1917.

ВЕНСКИЙ ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ПРОЕКТ

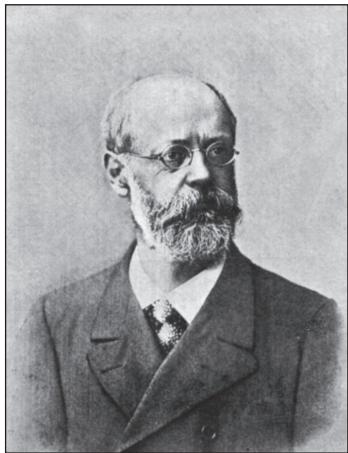
В начале 1911 г. был сделан решающий шаг в направлении подготовки полного издания наследия Маркса и Энгельса. В январе 1911 г., в связи с тем, что 14 марта 1913 г. (в 30-летнюю годовщину со дня смерти Маркса) истекал срок охраны авторских прав на публикацию его наследия, пятью известными деятелями германской и австрийской социал-демократии, имевшими в тот момент непосредственное отношение к хранению и изданию наследия Маркса и Энгельса, – Максом Адлером, Отто Бауэром, Адольфом Брауном, Рудольфом Гильфердингом, Карлом Реннером – при участии Рязанова, который играл роль посредника между австрийскими и немецкими партнерами, был разработан план дальнейшей работы по изданию литературного наследия Маркса и Энгельса, получивший в литературе название Венского издательского проекта¹. В этом документе была впервые сформулирована задача подготовки академического издания теоретического и эпистолярного наследия Маркса и Энгельса, отвечающего всем научным требованиям – «абсолютно полного, систематизированного, сверенного с рукописями и разными изданиями марксовых работ, снабженного предисловием и обширными указателями»². При этом впервые было принято решение, учитывая тесные личные, историко-партийные и научные связи Маркса и Энгельса, издавать их произведения вместе (до этого они публиковались каждый в отдельном томе).

Было также принято решение о подготовке нового, так называемого «народного», издания первого тома «Капитала», которое Каутский издал в 1914 г.³ В отличие от четвертого издания первого тома, выпущенного Энгельсом в 1890 г., Каутский подготовил новое издание на

¹ Первым наиболее подробно исследовал этот вопрос один из старейших сотрудников амстердамского Международного института социальной истории Г. Лангкай (1932–2024). См.: *Langkau G. Marx-Gesamtausgabe – dringendes Parteiinteresse oder dekorativer Zweck? Ein Wiener Editionsplan zum 30. Todestag. Briefe und Briefauszuge // International Review of Social History.* – Jg. XXVIII. – Amsterdam, 1983. – S. 104–142. См. также: Роян Ю. О переписке Рязанова в фондах Международного института социальной истории (Амстердам)... – С. 31; Хеккер Р. Рязановские принципы издания первой МЭГА // Д.Б. Рязанов – ученый, государственный и общественный деятель... – С. 59–60.

² См.: *Langkau G. Marx-Gesamtausgabe – dringendes Parteiinteresse oder dekorativer Zweck?... – S. 128.*

³ *Marx K. Das Kapital. Kritik der politischen Oekonomie. Volksausgabe. Hrsg. von Karl Kautsky. – Bd. I. – Stuttgart, 1914.*



Карл Каутский (1854–1938)
Изображение с открытки
начала XX в.

основе второго (прижизненного) издания первого тома «Капитала», выпущенного Марксом в 1872 г. В переписке Рязанова с Каутским обсуждались различные практические вопросы данного издания, а именно: дополнительная библиография к тем местам, где Маркс цитирует книги, необходимость введения с рекомендациями, как лучше изучать «Капитал». Однако Каутский видел свою задачу иначе. Он исправил типографские опечатки, внес дополнения в текст на основе исправлений и дополнений Энгельса в четвертом издании «Капитала», а также из французского издания первого тома, выходившего отдельными выпусками в 1872–1875 гг., при этом не указывая источник своих дополнений. От примечаний Каутский отказался, считая, что они не должны заменять читателю энциклопедический словарь. К данному «народному» изданию Рязанов составил предметный и именной указатели. В понимании Каутского, эти указатели служили «заменой собственного основательного изучения». (Тип «народного издания» Каутского лег в основу нового издания первого тома «Капитала», выпущенного И.И. Скворцовым-Степановым в 1920 г.¹).

Первая мировая война и изменившаяся политическая и внутрипартийная обстановка в Германии и в мире не позволили осуществить Венский издательский проект.

ИНСТИТУТ К. МАРКСА И Ф. ЭНГЕЛЬСА

В Советской России первый проект издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса в 28 томах был разработан среди мер по увековечиванию памяти Маркса в связи с исполнявшимся в марте 1918 г. 100-лети-

¹ Маркс К. Капитал. Критика политической экономии. Популярное издание под ред. К. Каутского. Перевод под ред. В. Базарова и И. Степанова, переработанный И. Степановым. – Т. 1. Процесс производства капитала. – Москва: Гос. изд-во, 1920. (Маркс К., Энгельс Ф. Собрание сочинений. Т. 4.)

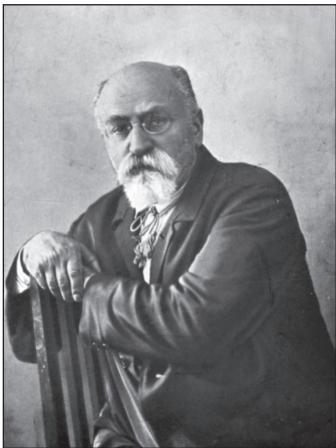
ем со дня его рождения. В состав редакционной коллегии Сочинений вошли В.И. Ленин, А. Луначарский, В. Воровский, Н. Лукин, М. Покровский, Ю. Стеклов и др. ведущие обществоведы-марксисты того времени. Проспект издания был разработан только для первых девяти томов. При этом первый том должен был включать биографию Маркса, изданную Ф. Мерингом в Германии в 1918 г.¹ В силу огромной занятости членов редколлегии издание фактически оказалось в руках И.И. Скворцова-Степанова, который являлся в то время членом редколлегии издательства «Коммунист» и заместителем председателя Госиздата. В силу своей занятости Скворцов-Степанов смог выпустить только те работы, которые были подготовлены им еще до революции. Среди них был русский перевод «Капитала» под редакцией Скворцова-Степанова, Базарова и Богданова, вышедший в 1907–1909 гг.² Поэтому из вышедших в 1918–1922 гг. в издательстве «Коммунист» вразнобой четырех томов Сочинений (тома 3–6), три тома – 5-й, 4-й и 6-й – содержали соответственно 2-й, 1-й и 3-й тома «Капитала». В 1921 г. вышел последний 3-й том, включавший исторические работы Маркса и Энгельса периода 1848–1852 гг.³

Новый этап в издании наследия Маркса и Энгельса начался с созданием в январе 1921 г. Института К. Маркса и Ф. Энгельса (ИМЭ) под руководством Д.Б. Рязанова. Институт «вырос» из созданного Рязановым в конце 1919 г. скромного кабинета по марксизму в Социалистической Академии, занимавшему всего шесть небольших комнат в отдельном от Академии здании на ул. Воздвиженка. К концу 1921 г. в Институте работало всего 13–14 человек. В начале своего существования Институт располагал лишь оригиналами нескольких рукописей, полученными Рязановым во временное пользование в 1911 г. от Лауры Лафарг, восьмью письмами Маркса к Арнольду Руге и несколькими рукописями Лассала из приобретенной в Вене летом 1920 г. одной из лучших частных библиотек по истории социализма и рабочего движения венских

¹ Mehring F. Karl Marx. Geschichte seines Lebens. – Leipzig: Verlag der Leipziger Buchdruckerei A.G. [Aktiengesellschaft], 1918.

² Подробнее об этом издании см.: Васина Л.Л. Издание «Капитала» К. Маркса в годы Первой русской революции // Книжные и документальные коллекции XX века: идеологии и обстоятельства: материалы научной конференции «Вторые Рязановские чтения», 18–19 марта 2015 г. / Сост. Е.Н. Струкова. – Москва: Изд-во Государственной публичной исторической библиотеки России, 2016. – С. 42–49.

³ См.: Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. 92–93.



Академик Д.Б. Рязанов.
Фотография, сделанная
к 60-летнему юбилею Рязанова
в марте 1930 г.

РГАСПИ. Ф. 301. Оп. 1. Д. 172. Л. 32.

и Энгельса до 1856 г. и изданная Мерингом их переписка друг с другом до 1883 г. Поскольку издание Меринга к этому времени в значительной мере устарело, Рязанов использовал при подготовке томов Сочинений новые исследования наследия Маркса и Энгельса, в том числе Густава Майера и свои собственные.

В 1923 г. вышли первый и второй тома Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса под общей редакцией Д. Рязанова и И. Степанова, редактором обоих томов и автором примечаний являлся Рязанов³. В 1924 г.

¹ См.: Дворкина М.Д. К истории приобретения Д.Б. Рязановым книжных коллекций // Д.Б. Рязанов – ученый, государственный и общественный деятель. М.: Франтера, 2000. – С. 125–126; Oberkofler G. Über sozialistische Privatbibliotheken in Wien und ihr Schicksal. Notizen insbesondere zu den Bibliotheken von Anton Menger, Theodor Mauthner, Wilhelm Pappenheim und Bruno Schönfeld // Alfred Klahr Gesellschaft Mitteilungen. – 11. Jg. – Nr. 2. – Mai 2004. – S. 3–7.

² См.: Удальцов А. К пятилетию Института К. Маркса и Ф. Энгельса // Бюллетень Института К. Маркса и Ф. Энгельса при ЦИК СССР. – № 1. – М.; Л.: Московский рабочий, 1926. – С. 17–20.

³ Маркс К., Энгельс Ф. Сочинения. – Т. I. К. Маркс. Статьи и письма 1837–1844. – Т. II. Ф. Энгельс. Статьи и корреспонденции 1839–1844. – М.; Пг.: Гос. изд., 1923.

коллекционеров Теодора Маутнера и Вильгельма Паппенгейма¹.

Новый период жизни Института начался с переезда в начале 1922 г. в новое здание в Малом Знаменском переулке (бывший особняк князей Долгоруких). Примерно в это же время Институт переходит непосредственно в ведение ЦИК РСФСР, а с 18 апреля 1924 г., когда выяснилось не только всесоюзное, но и международное значение Института, – в ведение ЦИК СССР².

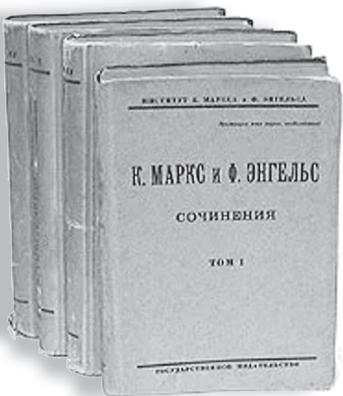
В 1922 г. Институт приступил к новому изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса, которое первоначально должно было базироваться на опубликованных к тому времени произведениях Маркса и Энгельса и их изданной переписке. Это были частично изданные на русском языке тексты работ Маркса



Городская усадьба князей Вяземских-Долгоруких (Знаменский пер, д. 3/5)
в начале 1920-х гг.



Д.Б. Рязанов (в центре) с сотрудниками Института К. Маркса и Ф. Энгельса на фоне здания Института на Знаменке. [1925 г.]



Маркс К., Энгельс Ф. Сочинения. М., 1923–1924.

и Крымская кампания (1854–1856)»³ – вводили в проблематику томов, связанную прежде всего с периодом Крымской войны 1853–1856 гг. Эти вводные статьи Рязанова не утратили исторического значения и сегодня⁴.

На этом издание было, однако, прервано. Практически подготовленный тогда же третий том Сочинений вышел в 1926 г. как отдельный сборник под заголовком «К. Маркс и Ф. Энгельс в эпоху немецкой революции (1848–1850)»⁵. В нем были опубликованы работы Маркса и Энгельса из третьего тома издания Ф. Меринга. Хотя Рязанов оценивал этот том как «наиболее субъективный из всех трех томов, изданных

¹ Маркс К., Энгельс Ф. Сочинения. – Т. X. К. Маркс и Ф. Энгельс. Статьи и корреспонденции. 1852–1854 гг. – М.: Гос. изд., [1924]. – Т. XI. К. Маркс и Ф. Энгельс. Статьи и корреспонденции. 1854–1855 гг. – М.: Гос. изд., [1924].

² Маркс К., Энгельс Ф. Соч. – Т. X. – С. XVII–XLIII, XLV–LXXIV.

³ Маркс К., Энгельс Ф. Соч. – Т. XI. – С. XI–XXX.

⁴ Подробнее см.: Васина Л.Л. Д.Б. Рязанов и первое русское издание Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Рязановские чтения (Десятые): материалы международной научной конференции «Люди, изменившие мир» / Государственная публичная историческая библиотека России, науч. ред. и автор предисловия М.Д. Афанасьев, сост. И.С. Кучанов, И.Ю. Новиченко. – Москва: Изд-во Государственной публичной исторической библиотеки России, 2025. – С. 20–22.

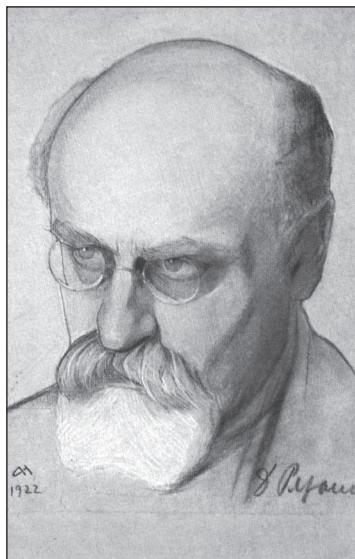
⁵ К. Маркс и Ф. Энгельс в эпоху немецкой революции (1848–1850). Очерки и статьи, собранные Ф. Мерингом. Под ред. и с предисловием Д. Рязанова / Институт К. Маркса и Ф. Энгельса. – М.; Л.: Государственное издательство, 1926.

вышли из печати десятый и одиннадцатый тома уже под редакцией только Д. Рязанова и с его предисловиями, вводными статьями и примечаниями¹. Тексты и научный аппарат этих томов базировались на издании «Собрания сочинений Карла Маркса и Фридриха Энгельса с 1852 по 1862 г.», первые два тома которого Рязанов опубликовал в 1917 г. в Штутгарте. Введения Рязанова – в томе X Сочинений это были вводные статьи «К. Маркс и “Нью-Йоркская трибуна”» (1851–1856)» и «Англия, Восточный вопрос и русско-турецкая война (1852–1854)»², в томе XI – «Англия

Мерингом»¹, тем не менее он считал, что данный том не утратил к началу 1920-х гг. своей ценности не только как собрание статей Маркса и Энгельса, но и благодаря историческому комментарию Меринга к событиям революции 1848/49 гг. в Германии².

Непоследовательный порядок выпуска томов Сочинений в 1923/24 гг. и приостановка издания были связаны с тем, что начиная с осени 1923 г. в результате поисковых поездок Рязанова в Европу в Институт стали поступать значительные объемы новых материалов рукописного наследия Маркса и Энгельса и других документов, имевших большое значение для изучения жизни и деятельности Маркса и Энгельса и публикации их произведений. Так, осенью 1923 г. в ходе своей командировки в Германию Рязанову

удалось получить, при посредничестве Луизы Каутской, фотокопии находящихся у Э. Бернштейна в Лондоне рукописей труда Маркса и Энгельса «Немецкая идеология» и незавершенной работы Энгельса «Диалектика природы». Относительно комплекса рукописей «Немецкой идеологии» Рязанову было известно по публикациям отдельных рукописей Бернштейном и Г. Майером и из работы Меринга о Марксе. Кроме того, в архиве СДПГ в Берлине Рязанов нашел неизвестные ему ранее рукописи Маркса периода 1840-х гг., черновые рукописи 1850–1860-х гг., относящиеся к работе Маркса над «Капиталом», черновики многих писем и др. рукописные материалы³. Все это кардинальным образом из-



Открытка художника Н. Андреева
«Д. Рязанов». 1922 г.
РГАСПИ. Ф. 301. Оп. 1. Д. 172. Л. 15.

¹ Рязанов Д. Предисловие редактора // К. Маркс и Ф. Энгельс в эпоху немецкой революции (1848–1850)... – С. V.

² Там же. – С. VII.

³ О результатах своих поисков и перспективах издания наследия Маркса и Энгельса Рязанов сообщал в своем докладе в Социалистической академии 20 октября 1923 г. См.: Рязанов Д. Новые данные о литературном наследстве К. Маркса и Ф. Энгельса // Рязанов Д. Очерки по истории марксизма. 2-е, доп. изд. – Т. 1. – М.; Л.: Государственное издательство, 1928. – С. 189–207.



Д.Б. Рязанов с женой А.Л. Рязановой
в Париже. 1920-е гг.

менило концепцию и структуру русского издания Сочинений, состав третьего и последующих томов. Получив сначала от Бернштейна разрешение на публикацию полученных от него фотокопий рукописей только на русском языке, Рязанов будет добиваться права на их публикацию и на языке оригинала.

Осенью 1924 г. после сложных устных и письменных переговоров, проведенных Рязановым в Германии при посредничестве Р. Гильфердинга и А. Брауна с руководством германской социал-демократии, ему удалось получить разрешение на фотокопирование всего литературного и эпистолярного наследия Маркса и Энгельса, хранившегося в архиве СДПГ, и права на их публикацию.

В 1924–1926 гг., в специально соз-

данной лаборатории при Институте социальных исследований (ИСИ) во Франкфурте на Майне, директором которого в середине 1924 г. стал хорошо известный Рязанову еще со времени его работы в Вене издатель «Архива по истории социализма и рабочего движения», профессор Венского университета Карл Грюнберг, было организовано в беспрецедентных для 1920-х гг. масштабах, с использованием новой техники – фотостата, с помощью которого можно было ежедневно производить несколько сотен снимков, фотокопирование всего литературного и эпистолярного наследия Маркса и Энгельса, хранившегося в архиве СДПГ¹.

¹ Насколько сложным был процесс приобретения и копирования архивных материалов, библиотечных собраний и отдельных документов красноречиво свидетельствуют документы фонда «Переписка дирекции ИМЭ–ИМЛ с зарубежными корреспондентами», хранящиеся в РГАСПИ (Ф. 71. Оп. 50). О сотрудничестве франкфуртского Института социальных исследований и московского Института К. Маркса и Ф. Энгельса см. тематические сборники под редакцией Р. Хеккера «Давид Борисович Рязанов и первая МЭГА» (David Borisovič Rjazanov und die erste MEGA (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 1.) Berlin, Hamburg, 1997), «Успешная кооперация...» (Erfolgreiche Kooperation: Das Frankfurter Institut für Sozialforschung und das Moskauer Marx-

При этом следует иметь в виду, что часть архива Маркса и Энгельса во Франции оставалась в семье наследников Маркса Лонге, унаследовавших эту часть архива после самоубийства Лафаргов в 1911 г., а еще одна часть – в Лондоне у Эдуарда Бернштейна.

В программу фотокопирования в Архиве СДПГ входило также копирование огромного рукописного наследия друзей и соратников Маркса и Энгельса, деятелей социалистического движения, имевших с ними тесные контакты. Так ИМЭ получил фотокопии рукописей М. Гесса, И.Ф. Беккера, Г. Юнга, Ф. Лесснера, Ю. Моттелера, которые содержали обширный материал для исследования многих страниц биографии и деятельности Маркса и Энгельса. После завершения фотокопирования рукописного наследия Маркса и Энгельса из Архива СДПГ ИМЭ провел переговоры со многими другими институтами, где также имелись документы, связанные с Марксом и Энгельсом, революционным и рабочим движением. Из архива Трирской гимназии были получены копии гимназического сочинения Маркса «Размышления юноши при выборе профессии» (1835 г.) и другие документы молодого Маркса. Из архива деканата Йенского университета – документы, связанные с защитой Марксом докторской диссертации. Фотокопии различных документов, касающихся жизни и деятельности Маркса и Энгельса, были получены из исторического архива Кёльна, Прусского тайного государственного архива, Германского имперского архива, Национального архива Франции, архивов Бельгии и Швейцарии, Бишопгейтской библиотеки в Лондоне, Нью-Йоркской публичной библиотеки, Исторического общества Висконсинского университета в г. Мадисон, штат Висконсин, США, и др., а также от некоторых частных лиц, обладавших интересующими ИМЭ документами¹. В результате масштабного поступления в ИМЭ рукописных документов и фотокопий архив Института «из нескольких архивных единиц, хранившихся в двух-трех папках, развелся

Engels-Institut (1924–1928) (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 2). Berlin–Hamburg, 2000) и «Сталинизм и конец первого издания полного собрания сочинений Маркса и Энгельса» (Stalinismus und das Ende der ersten Marx-Engels-Gesamtausgabe (1931–1941) (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 3). Berlin–Hamburg, 2001). См. также: Штерн Х., Вольф Д. Великое наследие. Исторический репортаж о литературном наследии Карла Маркса и Фридриха Энгельса. [Пер. с нем. И.Е. Зильбермана, Б.А. Крылова.] – М.: Политиздат, 1976.

¹ См.: Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. 135–141.

Beiträge zur
Marx-Engels-Forschung Neue Folge
Sonderband 3

Stalinismus
und das Ende der ersten
Marx-Engels-Gesamtausgabe
(1931–1941)



Dokumente
über die politische Säuberung des Marx-Engels-Instituts 1931
und zur Durchsetzung der Stalin'schen Linie am
vereinigten Marx-Engels-Lenin-Institut beim ZK der KPdSU
aus dem
*Russischen Staatlichen Archiv
für Sozial- und Politikgeschichte
Moskau*

Argument

Обложка сборника «*Stalinismus und das Ende der ersten Marx-Engels-Gesamtausgabe (1931–1941)*» (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 3). На обложке слева направо: директор ИМЭЛ В.В. Адоратский, корреспондент ИМЭЛ в Лондоне А.А. Майская, венгерский коммунист, эмигрант, в 1930–1936 гг. научный секретарь ИМЭЛ Бела Бирман и сотрудник ИМЭ и ИМЭЛ П.Л. Веллер.

в большой отдел с тысячами автографов и десятками тысяч фотографических снимков»¹ и с 1923 г. существовал как самостоятельный отдел.

По мере поступления фотокопий в Архиве ИМЭ была начата работа по расшифровке наиболее важных рукописей Маркса и Энгельса, что создало предпосылки для подготовки полного издания наследия Маркса и Энгельса не только на русском языке, но и на языке оригинала. Специальные решения об издании Полного собрания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на русском языке и на языке оригинала приняли в 1924 г. XIII съезд РКП(б) и V конгресс Коминтерна. Основная задача Института определялась этими решениями как научное издание полного собрания сочинений Маркса и Энгельса «как на русском языке, так и на тех языках, на которых они были написаны авторами»².

Необходимые предпосылки для практической реализации этой задачи были созданы в Институте К. Маркса и Ф. Энгельса лишь к концу 1920-х – началу 1930-х гг. В результате беспрецедентной по своим масштабам собирательской деятельности, используя свои уникальные знания зарубежных архивов, европейских библиотек и частных собраний по истории рабочего движения, социализма, истории, философии, политической экономии, а также личные связи с деятелями социал-демократии Германии, Австрии и др. стран, Рязанов менее чем за 10 лет сконцентрировал в Институте (прежде всего в архиве) значительную часть всего сохранившегося литературного наследия Маркса и Энгельса (в подлинниках или в фотокопиях) и укомплектовал одну из богатейших по

¹ См.: Цобель Э. Архив // Бюллетень Института К. Маркса и Ф. Энгельса при ЦИК СССР. – № 1. – М.; Л.: Московский рабочий, 1926. – С. 30. См. также: Цобель Э. Институт К. Маркса и Ф. Энгельса // Печать и революция. – 1927. – № 7. – С. 258–260. Статьи Э.О. Цобеля являются одним из главных источников информации о формировании ценнейших архивных коллекций и деятельности архива в первые пять лет существования ИМЭ. Его статьи используются практически во всех публикациях по истории Института. См., например: Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. 135–136; Корнеев В.Е. Материалы ЦГАОР СССР о собирании и использовании в 20-е годы документов К. Маркса, Ф. Энгельса и международного революционного движения // Археографический ежегодник за 1985 год. Отв. ред. С.О. Шмидт. – М.: Наука, 1986. – С. 124–133.

² См.: Пятый Всемирный конгресс Коммунистического Интернационала 17 июня – 8 июля 1924 г. Стеногр. отчет. – Ч. I. – М.; Л.: 1925. – С. 911–918; Тридцатый съезд РКП(б). Стенографический отчет. – М., 1963. – С. 535.

своему собранию книг данной тематики библиотек¹. Зарубежную общественность о фондах, деятельности и публикациях Института К. Маркса и Ф. Энгельса под руководством Д.Б. Рязанова информировал венский «Архив по истории социализма и рабочего движения»².

В создании документальной базы издания наследия Маркса и Энгельса весьма значимую роль сыграл франкфуртский Институт социальных исследований³. Точкой отсчета в его истории был недельный теоретический семинар (в литературе он получил название «марксистская неделя»), проведенный, по инициативе Карла Корша и при активном участии Феликса Вайля, в мае 1923 г. в местечке Гераберг под

¹ Подробнее см.: *Васина Л.Л.* Публикация литературного наследия К. Маркса и Ф. Энгельса в международном издании МЭГА (история, современное состояние, значение) // Экономическая история России: проблемы, поиски, решения: Ежегодник. – Вып. 4. – Волгоград: Изд-во ВолГУ, 2002. – С. 119–152; *она же*. Издание работ Маркса в России и мире (о Полном собрании сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на языках оригинала – МЭГА) // Маркс после Маркса. Постсоветская школа критического марксизма. К 200-летию со дня рождения Карла Маркса. Под ред. А.В. Бузгалина и М.И. Войейкова. – М.: ЛЕНАНД, 2019. – С. 493–535; *она же*. Трудная судьба академика Д.Б. Рязанова // Д.Б. Рязанов. Вчитываясь в Маркса... – С. 19–29.

² См., например: *Schiller F.* Das Marx-Engels-Institut in Moskau // Archiv für die Geschichte des Sozialismus und der Arbeiterbewegung. – Jg. 15. – [Bd. 15.] – Leipzig: Verlag von C.L. Hirschfeld, 1930. – S. 416–435. Сотрудник ИМЭ Франц Петрович Шиллер (1898–1955) происходил из крестьянской семьи немцев Поволжья, в Институте он вырос в крупного исследователя биографии Маркса, истории I Интернационала и международного рабочего движения. Некоторое время он возглавлял Архив ИМЭ и руководил группой расшифровщиков.

³ В современной истории франкфуртский Институт социальных исследований ассоциируется прежде всего с деятельностью Франкфуртской школы (см. Социальная философия Франкфуртской школы. (Критические очерки). – М., «Мысль»; Прага, «Свобода», 1975. – С. 10–19). О раннем периоде деятельности Института социальных исследований см.: *Schaxel J.* Das Institut für Sozialforschung // Erfolgreiche Kooperation... – S. 128–129; *Schwarz W.* Marx-Engels-Forschung in Frankfurt von 1924 bis 1929 // 10 Jahre IMSF, Marxistische Forschung für die Arbeiterbewegung. Hrsg. Institut für Marxistische Studien und Forschungen (IMSF). – Frankfurt/M. 1978. – S. 76–84; *Migdal U.* Die Frühgeschichte des Frankfurter Instituts für Sozialforschung. – Frankfurt/Main, New York, 1981; *Buckmiller M.* Die “Marxistische Arbeitswoche” 1923 und die Gründung des “Instituts für Sozialforschung” // Grand Hotel Abgrund: eine Photobiographie der Frankfurter Schule / Willem van Reijen, Gunzelin Schmid Noerr (Hg.). – Hamburg, 1990. – S. 145–177; *Hecker R.* Erfolgreiche Kooperation... – S. 17–118.

Ильменау в Тюрингии группой молодых интеллектуалов-марксистов.¹ Участники этого семинара составили ядро будущего института. Планы его создания давно вынашивал Феликс Вайль, опиравшийся на финансую поддержку своего отца Германа Вайля – мультилионера и мецената, проявлявшего большой интерес к исследованию социальной проблематики. Под председательством последнего в 1922–1923 гг. было создано Общество социальных исследований (ИСИ)², которое послужило организационной и финансовой базой франкфуртского Института. Специальные исследования по его истории в период 1920-х гг., наряду с опубликованными уставами обеих организаций³, позволяют уточнить их взаимоотношения и ту роль, какую они сыграли в истории созиания наследия Маркса и Энгельса.

Франкфуртский Институт социальных исследований являлся чисто исследовательской организацией. По замыслу его организаторов – Вайля и его близкого друга Курта Альберта Герлаха, намечавшегося на должность первого директора ИСИ, – задачей института, наряду с обучением и поддержкой молодых исследователей, было проведение всесторонних социальных исследований, изучение истории социальных движений и, прежде всего, углубленное изучение и творческая разработка марксизма.

Функции Общества социальных исследований лежали скорее в организационной области. С целью всемерного поощрения социальных исследований и поддержки исследовательской, образовательной и сорбирательской деятельности Общество должно было организовывать доклады, курсы, семинары, конкурсы, собирать и обрабатывать литературу по данной проблематике (книги, газеты, журналы), присуждать стипендии. В его ведении находилась и организационная деятельность франкфуртского Института. Через Общество социальных исследований эта деятельность в значительной степени и финансировалась. Поэтому ре-

¹ Среди участников семинара были также Георг Лукач, Фридрих Поллок, Константин Цеткин, Рихард Зорге и его жена Христиана Зорге, Кете Вайль, Хедда Корш, Хеде Массинг, Людвиг и Гертруд Александр, Бела Фогараши и др., в том числе известный впоследствии японский «левый» Куцуо Фукумото.

² *Gesellschaft für Sozialforschung* (GfS). В переписке с ИМЭ эта организация фигурирует под аббревиатурой GEFUSO.

³ *Migdal U. Die Frühgeschichte des Frankfurter Instituts für Sozialforschung...* – S. 31–55; *Hecker R. Erfolgreiche Kooperation...* – S. 17–25; “*Sitzungen der Gesellschaft für Sozialforschung, E.V. zu Frankfurt a.M.*”, 17.08.1923 и “*Satzung des Instituts für Sozialforschung an der Universität Frankfurt am Main*”, 12.07.1924 (РГАСПИ. Ф. 71. Оп. 50. Д. 21) // *Erfolgreiche Kooperation...* – S. 122–127.

шение многих организационных вопросов, а также ведение деловой переписки, связанной с поиском, приобретением, копированием наследия Маркса и Энгельса и других документов, представлявших интерес для ИМЭ в Москве, осуществлялось через Общество, а не через Институт социальных исследований.

Чтобы работа по поиску и копированию наследия Маркса и Энгельса была более эффективной и оперативной, а также для организации в последующем издательского процесса (тома МЭГА должны были печататься в Германии) в августе 1924 г. между московским Институтом (в лице Рязанова) и Обществом социальных исследований (в лице Вайля) была достигнута договоренность об образовании Общества с ограниченной ответственностью под названием «Общество по изданию архива Маркса и Энгельса» (Marx-Engels-Archiv Verlagsgesellschaft m.b.H.). 13 сентября 1924 г. оно было официально зарегистрировано во Франкфурте на Майне. Его возглавляли Ф. Вайль и Ф. Поллок, а с августа 1928 г. Ханс Егер. Общество координировало всю работу над МЭГА в Германии, в частности, через него шло копирование всех материалов, а впоследствии – печатание и распространение томов МЭГА. В 1929 г. Общество под другим названием – «Издательство Маркса и Энгельса», (Marx-Engels-Verlag) – переместилось в Берлин.

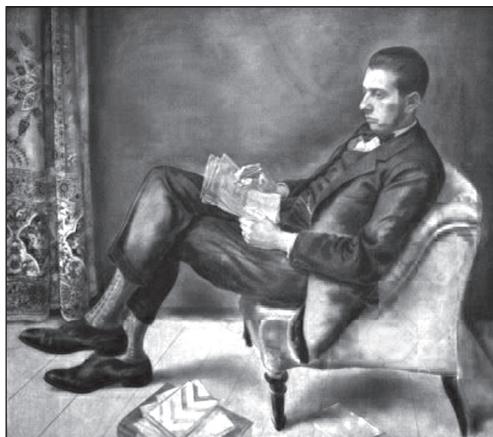
Сотрудничество ИМЭ с руководством СДПГ было далеко не безоблачным. Уже в 1926 г. Правление не дает разрешение на копирование тех или иных документов под предлогом, что оно само планирует их публикацию. В 1930 г. Правление СДПГ окончательно расторгает договор с московским Институтом. «Фотокопирование и дальнейшее использование партийного архива уполномоченными московского Института К. Маркса и Ф. Энгельса запрещается»¹. Более того, Правление СДПГ попытается оспорить предоставленные ранее московскому Институту по договору права на публикацию копированных документов Маркса и Энгельса². Причиной было нараставшее напряжение в отношениях между СДПГ и Коммунистической партией Германии и, соответственно, между СССР и германской социал-демократией. Однако к этому времени поисковая и собирательская деятельность московского Института развернулась широким фронтом.

В государственных и муниципальных архивах и библиотеках Австрии, Великобритании, Германии, Франции, Швейцарии, США и др. стран копировались или приобретались интересующие ИМЭ документы.

¹ Штерн Х., Вольф Д. Великое наследие... – С. 86–87.

² Там же. – С. 87.

Felix José Weil (1898-1975)
Портрет 1926 г. (George Grosz).



тальные комплексы: подшивки газет, в которых публиковались работы Маркса и Энгельса, литературные источники и любые другие материалы, связанные с их деятельностью и творчеством. Одновременно, в соответствии с тщательно разработанными ИМЭ планами, осуществлялись поиск и приобретение подлинных документов, книжных собраний в зарубежных антикварных фирмах и магазинах. На аукционах фотокопировались или покупались рукописи Маркса и Энгельса. Часть оригиналов была приобретена у еще живых в то время корреспондентов Маркса и Энгельса или их потомков, а часть получена в дар.

Для осуществления всех этих задач была создана разветвленная сеть корреспондентов ИМЭ. Многие страницы собирательской деятельности Института К. Маркса и Ф. Энгельса стали известны в результате обработки главным специалистом РГАСПИ к.и.н. Г.Д. Головиной чудом сохранившейся переписки Института К. Маркса и Ф. Энгельса с зарубежными корреспондентами в 1920–1930-е гг.¹

¹ РГАСПИ. Ф. 71. Оп. 50. Подробную информацию о результатах обработки этого фонда содержало сообщение Г.Д. Головиной «Корреспонденция, хранящаяся в фондах Российского государственного архива социально-политической истории (РГА) – неизвестные страницы многолетней собирательской деятельности» на международном коллоквиуме «Политические контакты путем переписки. Культура переписки политической эмиграции и [деятелей] раннего этапа рабочего движения 19 века» (Берлин, 7–8 июня 2001 г.). См.: *Golovina G. Quellen zur Geschichte europäischer Oppositions- und Arbeiterbewegungen in Moskau. Unbekannte Seiten der Jahrzehntelangen Sammeltätigkeit des Rußländischen Staatlichen Archivs für Sozial- und Politikgeschichte (RGA) // Politische Netzwerke*



Б.И. Николаевский.

Только в Германии действовало пять научных корреспондентов Института – Борис Николаевский (1887–1966), М.И. Лурье (псевдоним – Александр Эмель, 1897–1936) и Эдуард Фукс¹ в Берлине (впоследствии к ним добавился Йозеф (Иосиф) Розенвассер), Ганс Штейн (1894–1941)² в Кельне и Альфред Шульц в Гамбурге. Во Франции у ИМЭ было три корреспондента – Борис Суварин, Леон Бернштейн, сотрудник газеты «Юманите» и редактор ряда других коммунистических изданий Аликс Гийен (Гиллен) (1876–1951), в Бельгии работал Люк Зоммерхаузен, в Голландии – Давид Вайнкоп, в Австрии – Роман Роздольский

(1898–1967), а в США – Александр Трахтенберг и Селиг Перлман. Научными корреспондентами Института в Англии являлись Гарри Стивенс (с 1928 по 1937 гг.)³ и А.А. Майская (с 1937 по 1943 гг.), от-

durch Briefkommunikation. Briefkultur der politischen Oppositionsbewegungen und frühen Arbeiterbewegungen im 19. Jahrhundert. Hrsg. von Jürgen Herres und Manfred Neuhaus. (Berichte und Abhandlungen. Herausgegeben von der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften. Sonderband 8.) – Berlin: Akademie Verlag, 2002. – S. 351–361.

¹ Эта страница деятельности известного немецкого культуролога, журналиста, коллекционера и писателя Э. Фукса, мало известна. Фукс должен был быть хорошо известен Рязанову. В 1917 г. он вел переговоры с большевиками в Стокгольме, имея при себе письмо Розы Люксембург, обсуждал с Лениным проблемы создания Третьего (Коммунистического) Интернационала, в 1919 году стал учредителем Коммунистической партии Германии. Вместе с А. Тальгеймером Фукс являлся распорядителем литературного наследия Ф. Меринга. Широкую известность получил трехтомный труд Фукса «Иллюстрированная история нравов» (1909–1913).

² См. о нем: *Hecker R. Hans Stein – wissenschaftlicher Mitarbeiter und Korrespondent des Moskauer Marx-Engels-Instituts (1925–1929). Tl. I: zur Mitarbeit an der MEGA¹ // Marx-Engels-Forschung im historischen Spannungsfeld. (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge 1993.) – Hamburg, 1993. – S. 17–40; Tl. II: Die Entdeckung von unbekannten Marx-Dokumenten // Quellen und Grenzen von Marx' Wissenschaftsverständnis. (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge 1994.) – Hamburg, 1994. – S. 150–173.*

³ Специальное исследование о Гарри Стивенсе см.: *Новиченко И.Ю.* Д.Б. Рязанов и его «корреспонденты»: к истории комплектования Института К. Маркса

дельные задания ИМЭ в период своих зарубежных научных командировок выполняли будущие академики Е.В. Тарле, Е.А. Косминский, Ф.В. Потемкин, а также В.М. Далин и др.

Усилиями корреспондентов ИМЭ собирался обширный материал для подготовки собраний сочинений Маркса и Энгельса, выявлялись их публикации в газетах и журналах, разного рода материалы, касающиеся их жизни и деятельности, собирался материал о периодических изданиях XIX в., делались выписки из газет и журналов о событиях и фактах, конкретных лицах, упоминаемых в наследии Маркса и Энгельса, по заданию Института копировались периодические издания, необходимые для комментирования работ Маркса и Энгельса и их переписки.

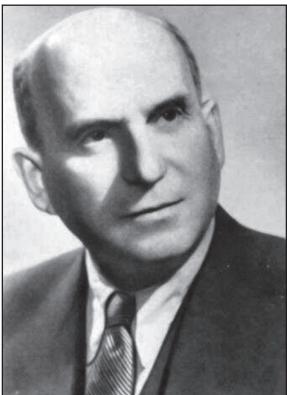
О широте поиска и глубине научных изысканий корреспондентов ИМЭ свидетельствует, к примеру, сохранившаяся корреспонденция и присланные в Институт материалы Б.И. Николаевского, из которых следует, что Николаевский работал не только в Прусской государственной библиотеке в Берлине, но и в архивах, городских и университетских библиотеках многих городов Германии и др. стран – Гамбурга, Дармштадта, Дрездена, Карлсруэ, Киля, Майцена, Мангейма, Мюнстера, Мюнхена, Франкфурта на Майне, Штутгарте, Белграда, Базеля, Цюриха и др.

В результате были приобретены в фотокопиях или куплены оригиналы документов из архивов Г. Шлютера и Ф.А. Зорге, у частных лиц письма А. Бебеля, Ф. Меринга, Г. Гервега, Р. Даниельса, К. Зибеля и др. Из архива семьи Энгельса были получены юношеские работы Энгельса и его переписка с родственниками. Из Британского музея – фотокопии переписки Маркса и Энгельса с Н.Ф. Даниельсоном, сданной последним на хранение в Музей в 1911 г. Были приобретены большие коллекции документов по истории Великой французской революции (в том числе рукописное наследство Г. Бабёфа), о революции 1848–1849 гг., документы Союза коммунистов и I Интернационала¹.

Все материалы собирались в научно-справочном отделе, которым руководил заместитель Рязанова Э.О. Цобель (1886–1953). «Каждая находка, будь то неизвестный ранее документ, редкая книга или просто вновь установленный факт, обязательно проходил[а] через руки

и Ф. Энгельса (1921–1931) // Книжные коллекции XX века: идеологии и обстоятельства. Материалы научной конференции «Вторые Рязановские чтения», 18–19 марта 2015 г. / Государственная публичная историческая библиотека России, Российский государственный социальный университет. – М., 2016. – С. 18–27.

¹ Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. 135–144.



Эрнест Осипович Цобель
(Czobel Ernő) (1886–1953).

Эрнеста Осиповича, который точно определял ее место хранения в системе Института – архиве, библиотеке или справочном кабинете. Так создавались фонды, которые уже в начале 30-х годов представляли в своей совокупности подлинную энциклопедию марксизма...», – вспоминала одна из старейших работников ИМЭЛ И.А. Бах (1901–1991)¹.

Научно-справочный отдел марксоведения, известный как WISSA/BICCCA (аббревиатура немецкого *Wissenschaftliche Abteilung* – научный отдел), выделился из Кабинета германских стран Института и стал самостоятельным подразделением в конце 1927 г. Накопление к этому времени в Кабинетах ИМЭ большого количества

био- и библиографических карточек, газетных и журнальных вырезок, фотографий отдельных номеров газет и др. информации вызвало необходимость создания специального отдела, в котором систематически собирались и хранились подобные материалы. С расширением издательской деятельности Института требовалось создание некоего центра, который оказывал бы помощь кабинетам в исследованиях био-библиографического характера, работе над указателями и примечаниями к томам изданий, готовящихся в Институте. Предполагалось, что здесь будет накапливаться материал для будущего многотомного «Словаря Маркса и Энгельса», который должен был завершить издание полного собрания их сочинений². Научно-справочный кабинет имел следующие отделы:

1. Центральная картотека, включавшая карточки выдержек из иностранной прессы XIX в., социалистических газет и журналов XIX в., имеющихся в библиотеке Института, книг по истории рабочего движения и социализма в разных странах, текущих иностранных газет и журналов, материалов, полученных в результате работы над изданиями

¹ См.: Бах И.А. Памяти Эрнеста Осиповича Цобеля // Новые материалы о жизни и деятельности К. Маркса и Ф. Энгельса и об издании их произведений. Вып. 2 / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС / Сектор произведений К. Маркса и Ф. Энгельса. [НИБ–41.] – М., 1986. – С. 241–244.

² См.: Институт К. Маркса и Ф. Энгельса при ЦИК СССР. – М.; Л.: Государственное издательство, 1930. – С. 38–42.

Дорогой Дабиг Борисович!

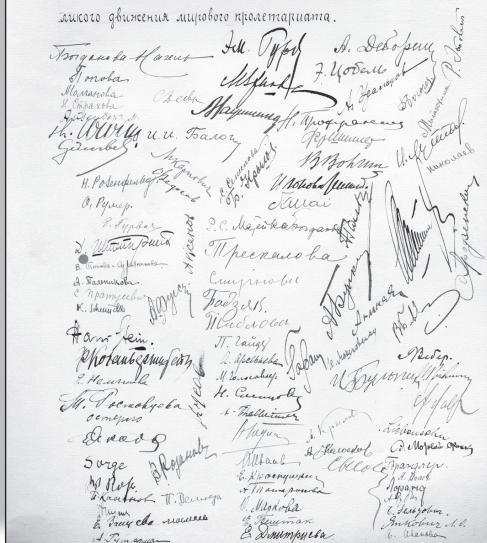


Б день памятинашего Института, приветствуем в Вашем лице науко-мислого руководителя нашей работы, большевек попытавшегося над созданием привлекающего темперь менеджер - народное знатание Института - нашего старшего и опытнейшего товарища, всегда отдававшего к нашим наукам, - разностороннего научного исследователя, обединившего всегда свою теоретическую работу с революционной практикой, одного из старейших в России представителей революционного марксизма.

Своей здравствомъ Ви заручите для нас, со-
трудниковъ Института, привлеченъ въ нашу работу. Ви
заслужите себѣ такой привилѣгии бездѣлѣвѣтности
для, бескорыстнѣйшаго увѣличенія свойствъ работы. Ви
заслужите насъ видѣніемъ въ Институтѣ одно изъ
звѣнѣй величайшаго для института заслуга.

Под Вашим руководством, дорогой Давид Борисович, мы счастливы работать в том где величайшего знания, копонов РВС организовали в Институте, на подозрении великого единения лицового проектирования.

Приветственный адрес сотрудников
Института К. Маркса
и Ф. Энгельса Д.Б. Рязанову
в связи с 5-летием Института.
РГАСПИ, Ф. 301, Оп. 1, Д. 173, Л. 1, 2.



Института. В данной картотеке были представлены именные картотеки, включающие данные не только об известных деятелях рабочего и социалистического движения, но и био-библиографические сведения о малоизвестных деятелях рабочего движения, картотека прессы (история и характеристика социалистической прессы XIX в.), картотека организаций и обществ (рабочие и социалистические союзы и объединения), картотека географических названий, относящихся к истории рабочего движения, предметный указатель, а также специальные карточки о Марксе и Энгельсе, в том числе биографического и библиографического характера, с описью книг личных библиотек Маркса и Энгельса, картотеками цитируемых и упоминаемых в их работах и письмах книг и газет и др. Особая картотека содержала данные о текущей литературе о Марксе и Энгельсе, марксизме, социализме и рабочем движении, которые использовались для написания рецензий русских и иностранных журналов Института, а также собрание отзывов иностранной и русской печати об Институте. К концу 1920-х гг. центральная картотека содержала около 30 000 карточек, размещенных внутри каждой группы в алфавитном порядке.

2. Отдел фотокопий собирал выдержки из редких газет и журналов, отсутствующих в библиотеке Института. Обрабатываемая информация фиксировалась на карточках, которые передавались в центральную картотеку отдела.

3. Отдел газетных и журнальных вырезок имел подразделы в соответствии с кабинетной системой Института: I – Маркс, Энгельс. марксизм; II – I и II Интернационалы; III – философия и т. д.

4. Указатели к книгам составлялись к наиболее важным трудам по истории рабочего движения и социализма и к отдельным произведениям Маркса и Энгельса.

5. Библиография Маркса и Энгельса: с мая 1928 г. в научно-справочном отделе был выработан план концентрации всех библиографических данных и составления исчерпывающей научной библиографии прижизненных произведений Маркса и Энгельса (с 1838 по 1895 г.). Основой для этой библиографии послужил материал, собранный Д.Б. Рязановым в течение всей его научно-исследовательской работы и пополненный в период существования Института К. Маркса и Ф. Энгельса.

6. Отдел биохроникиставил своей целью собрать максимально полный, расположенный хронологически материал о жизни и деятельности Маркса и Энгельса на основе изучения прежде всего их обширнейшей переписки, изданий Института и различной литературы, прессы и т. д. «Начав работу в начале декабря 1929 г., отдел биохроники к началу мая

1930 г. обладал приблизительно 8000 карточек, на которых регистрированы отдельные факты. Одни эти еще немногочисленные данные сами по себе дают уже весьма полную картину жизни Маркса и Энгельса¹. Результатом работы данного отдела стало издание в 1934 г. биохроники «Карл Маркс. Даты жизни и деятельности. 1818–1883» на русском и немецком языках². Издание не претендовало на полноту и являлось лишь первым опытом подобного рода, рассматривалось как подготовительный материал для написания биографии Маркса. Выход биохроники Маркса планировался на март 1933 г., к 50-й годовщине смерти Маркса, но приход к власти Гитлера и начавшийся фашистский террор в Германии не позволили издать эту работу ИМЭ в Берлине.

Таким образом, научно-справочный отдел ИМЭ к концу 1920-х годов заложил основы главных направлений научно-исследовательской работы в области марксоведения и научной публикации наследия Маркса и Энгельса на многие годы вперед. Сформированные в 1920-х–1930-х гг. коллекции историко-биографических материалов о деятелях рабочего и революционного движения, политических деятелях XIX–XX вв., фотокопий редких газет, выписки из архивных документов, перечни и обзоры архивных документов по социальной истории стран Западной Европы, путеводители по фондам немецких и австрийских архивов, различные документы, собранные научно-справочным кабинетом ИМЭ и пополнявшиеся в дальнейшем в ходе подготовки различных изданий Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса, сохранили свою ценность вплоть до настоящего времени. Некоторые издания газет и журналов, представленные в фотокопиях 1920–1930-х гг., были утрачены во время Второй мировой войны.

В результате всей этой огромной собирательской и исследовательской работы к началу 1930-х гг. в архиве ИМЭ насчитывалось более 15 тыс. оригиналов и 175 тыс. фотокопий документов; собрание писем Маркса и Энгельса насчитывало 4316 единиц хранения: около 55 тыс. листов фотокопий и 437 подлинников³. Таким образом, задача, постав-

¹ Институт К. Маркса и Ф. Энгельса при ЦИК СССР. – С. 42.

² Карл Маркс. Даты жизни и деятельности. 1818–1883. Под ред. В. Адоратского / Институт Маркса-Энгельса-Ленина при ЦК ВКП (б). – М.: Партиздат, 1934; Karl Marx- Chronik seines Lebens in Einzeldaten. Zusammengestellt vom Marx-Engels-Lenin-Institut, Moskau. – Moskau: Marx-Engels-Verlag, 1934.

³ См.: Институт К. Маркса и Ф. Энгельса при ЦИК СССР. – М.; Л.: Государственное издательство, 1930. – С. 42–48. См. также: Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. 144–145.

ленная В.И. Лениным еще в 1921 г., сконцентрировать в Москве все литературное наследство Маркса и Энгельса, будь то в оригиналах или, если последнее невозможно, в фотокопиях¹, была в значительной степени выполнена, хотя пополнение фонда Маркса и Энгельса бывшего Центрального партийного архива (ныне – РГАСПИ) продолжалось на протяжении всего времени существования Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС, реорганизованного в 1990 г. в Институт теории и истории социализма ЦК КПСС, до августа 1991 г.²

Научное и историческое значение этой грандиозной работы выявилось в полной мере впоследствии, когда после прихода в 1933 г. к власти в Германии Гитлера, а затем во время Второй мировой войны многие рукописи, документы, книги из наследия Маркса и Энгельса и их соратников, документы по истории рабочего движения оказались безвозвратно утраченными и сохранились лишь в виде фотокопий в московском архиве ИМЭЛ. Более того, когда после 1933 г. хранение подобных документов в Германии стало опасным и им угрожало уничтожение, некоторые держатели документов, связанных с деятельностью Маркса и Энгельса, историей немецкого рабочего движения, предпочитали продать или передать безвозмездно эти реликвии в Москву.

Как сегодня известно, руководством СССР в середине 1930-х гг. предпринимались усилия по приобретению всего документального наследия Маркса и Энгельса из Архива СДПГ или же передаче его Москве на временное хранение. Эти переговоры, однако, не увенчались успехом³. К тому времени значительная часть архива СДПГ была с помощью француз-

¹ Ленин В.И. – Д.Б. Рязанову, 2 февраля 1921 г. // *Ленин В.И.* Полн. собр. соч. – 5-е изд. – Т. 52. – С. 64.

² См.: *Рудяк Б.М.* Из истории собирания рукописного наследия К. Маркса и Ф. Энгельса // Актуальные вопросы марксоведения (архивоведение, источниковедение) / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. Центральный партийный архив. – М.: 1984. – С. 42–62.

³ Документы о переговорах в Париже хранятся в РГАНИ и РГАСПИ (Ф. 71, Оп. 3. Д. 69, 186, ч. I и 186, ч. II), а также в коллекции Б.И. Николаевского в Архиве Гуверовского института (Hoover Institution Archive/Nicolaevsky Collection). Одним из первых к этой теме обратился в 1990-х гг. Р. Хеккер. См.: *Hecker R. Die Verhandlungen über den Marx-Engels-Nachlaß 1935/36. Bisher unbekannte Dokumente aus Moskauer Archiven // MEGA-Studien 1995/2.* – S. 3–25; *он же. Die Verhandlungen um den Marx-Engels-Nachlaß 1935–38 // Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 6: Boris Ivanovič Nikolaevskij.* – Hamburg: Argument Verlag, 2021. – S. 123–148. Публикацию документов РГАНИ по данному вопросу см.: «Все эти документы исключительной важно-

ского посольства под видом дипломатической почты вывезена в Париж. Библиотека СДПГ, часть которой составляли книги из личных библиотек Маркса и Энгельса, была нацистами расформирована, многие книги оказались в различных библиотеках Германии¹. Часть рукописного наследия Маркса и Энгельса (рукописи, черновые наброски, часть их корреспонденции) была сначала спрятана в мастерской друга Председателя СДПГ Отто Вельса, но из-за угрозы обыска гестапо была затем перепрятана у берлинского антиквара Герхарда Соломона, что тоже оказалось ненадежным. Несколько молодыми немецкими антифашистами в июне-июле 1933 г. была осуществлена довольно рискованная операция по вывозу двух членов с рукописями Маркса и Энгельса из Германии в Данию². В мае 1938 г. Правление СДПГ продало за 72 000 гульденов в голландской валюте весь свой партийный архив, включая наследие Маркса и Энгельса, страховой компании «N. V. De Centrale Arbeiders-Verzekerings-en Deposito-bank», которая финансировала созданный в 1935 г. голландским историком, социалистом, специалистом в области экономической истории, профессором Н.У. Постюмусом Международный институт социальной истории (МИСИ) в Амстердаме³. В конце 1935 г. МИСИ от-

сти» // Исторический архив. – № 1 (100). – Москва, 2010. – С. 24–26, 31–33, 33–37.

¹ После Второй мировой войны поиск книг из библиотек Маркса и Энгельса занял несколько десятилетий. К концу 1980-х гг. было выявлено и идентифицировано примерно 2/3 предполагаемого объема библиотек Маркса и Энгельса; часть книг так и не была обнаружена. Наиболее подробную информацию о составе и судьбе личных библиотек Маркса и Энгельса содержит Предисловие к тому МЭГА² IV/32. См.: Die Bibliotheken von Karl Marx und Friedrich Engels. Aufbau – Struktur – Schicksal – Rekonstruktion / Einführung // МЭГА² Bd. IV/32: Die Bibliotheken von Karl Marx und Friedrich Engels. Annotiertes Verzeichnis des ermittelten Bestandes. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. – Berlin: Akademie Verlag, 1999. – S. 23–73.

² См.: Callesen G. Die Überführung des Nachlasses von Marx und Engels nach Kopenhagen 1933 // Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge 2016/17. – Hamburg: Argument Verlag, 2017. – S. 255–264.

³ Подробнее об истории продажи Архива СДПГ см.: Штерн Х., Вольф Д. Великое наследие... – С. 124–136; Клоостерман Я. Деликатные отношения: Библиотека Фельтринелли и Международный институт социальной истории в 1950-е годы // Предваряя революцию: книжные, архивные и музейные коллекции. Материалы научной конференции «Третья Рязановские чтения» (19 февраля 2016) / Гос. публ. ист. б-ка России; сост. И.Ю. Новиченко, Е.Н. Струкова, ред. Е.А. Лосева. – М., 2017. – С. 138–140. Об истории Архива СДПГ см.: Mayer P. Die Geschichte des sozialdemokratischen Parteiarchivs und das Schicksal des Marx-

крыл свой офис в Париже, который возглавил бывший корреспондент московского Института К. Маркса и Ф. Энгельса Б.И. Николаевский. Еще до оккупации гитлеровской Германией Нидерландов Постюмус предпринял меры по спасению наиболее ценных и уязвимых коллекций. Многие из них, в том числе документы Маркса и Энгельса, были перевезены в открывшийся офис МИСИ в Оксфорде, некоторые остались во Франции и были спрятаны в городке Амбуазе, к востоку от города Тура. Большинство сотрудников МИСИ вынуждено было эмигрировать. Постюмусу удалось заключить соглашение со Стэнфордским университетом о якобы продаже коллекций, чтобы они считались американской собственностью, но когда в мае 1940 г. нацистская Германия оккупировала Нидерланды, Госдепартамент не стал заключать эту сделку. В годы оккупации в здании МИСИ находился сборный пункт Оперативного штаба рейхсляйтера Розенберга, занимавшегося грабежом и переправкой в рейх архивов евреев, масонов, марксистов и других лиц и организаций, которые рассматривались в качестве врагов национал-социализма¹. После войны Институт пришлось создавать фактически заново. Документы свозились в Амстердам из самых разных уголков Европы, но они находились в необработанном состоянии – довоенная документация была утрачена, отсутствовали какие-либо списки, не говоря уже об описях, документы не были систематизированы и не каталогизированы. Когда Институт официально открылся вновь в 1951 г., в нем отсутствовали проверенные каталоги книг, периодических изданий и архивных коллекций. Прошли годы, прежде чем МИСИ, который стал благодаря покупке Архива СДПГ наиболее крупным в мире хранилищем оригиналов документального наследия Маркса и Энгельса, смог допустить к своим фондам исследователей и начать публиковать документы из своих коллекций².

Создание в московском Институте К. Маркса и Ф. Энгельса документальной базы для издания Полного собрания сочинений Маркса и Энгельса было, однако, лишь первым этапом на пути к этой цели. С осе-

Engels-Nachlasses // Archiv für Sozialgeschichte. – Vol. VI–VII. – 1966–1967. – P. 5–198; Hunink M. De Papieren van de Revolutie. Der Erwerb des “Parteiarchivs” der SPD durch das IISG 1938 // Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 6: Boris Ivanovič Nikolaevskij. – Hamburg: Argument Verlag, 2021. – S. 149–171.

¹ См.: Клоостерман Я. Деликатные отношения: Библиотека Фельтринелли и Международный институт социальной истории в 1950-е годы... – С. 139.

² Там же. – С. 139–140.

ни 1923 г. началась расшифровка рукописных текстов Маркса и Энгельса, а также адресованных им писем тысяч авторов. Эта огромная и сложная работа требовала большой эрудиции, знания по меньшей мере трех европейских языков – немецкого, английского и французского, а также умения читать рукописные тексты разных лиц, в том числе чрезвычайно сложный почерк Маркса, который порой умещал на листе бумаги до десяти обычных страниц текста. Одна из лучших расшифровщиков Института Нина Ильинична Непомнящая (1895–1976) в своих воспоминаниях приводит сказанные ей в начале ее работы слова: «Переводить могут многие, расшифровывать – лишь некоторые. У тебя есть способность к этой сложной работе, накопился уже и опыт. Поэтому занимайся расшифровкой!»¹.

Значительная часть рукописного наследия Маркса и Энгельса, а также письма тысяч их корреспондентов были расшифрованы в довоенный период (1923–1941 гг.) для подготовки первого русского издания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса и первого издания МЭГА. В этой работе под руководством сначала Ф.П. Шиллера, а позднее Н.И. Непомнящей принимали участие Павел Лазаревич Веллер (1903–1941), достигший большого мастерства в искусстве расшифровки экономических рукописей Маркса, а также коммунисты из других стран, делегированные в Москву коммунистическими партиями их стран по решению Пятого Конгресса Коминтерна. Среди них были Р. Богдан, Вильдхабер, Фредерика Райслер (1896–?), Хорст Фрёлих (1891–1943),



Нина Ильинична Непомнящая
(1895–1976)

[https://rgaspi.kaisa.ru/cpa/
object/200245138](https://rgaspi.kaisa.ru/cpa/object/200245138)



П.Л. Веллер (1903–1941).
Фото 1923 г. Германия.

¹ Цит. по кн.: Штерн Х., Вольф Д. Великое наследие... – С. 98.

MARX-ENGELS-LENIN-INSTITUT · MOSKAU

K A R L M A R X
GRUNDRIFFE DER KRITIK
DER POLITISCHEN ÖKONOMIE

(ROHENTWURF)

1857—1858

Титульный лист первого издания
«Grundrisse der Kritik der politischen
Ökonomie», Москва, 1939 г.,
подготовленного к изданию
П.Л. Веллером.



VERLAG FÜR FREMDSPRACHIGE LITERATUR · MOSKAU 1939

Вальтер Хёниш (1906–1938) и его супруга Габриель Штаммбергер (1910–?), Ральф Фокс (1900–1937), Харвей и др.)¹.

В 1925–1927 гг. в специально созданном экономическом отделе архива ИМЭ под руководством немецкого марксиста Августа Тальгеймера (1884–1948) была осуществлена расшифровка важнейших экономических рукописей Маркса. Объем этой части теоретического наследия Маркса составлял примерно 9800 листов фотокопий, включая все сохранившиеся варианты черновых рукописей трех томов «Капитала», а также рукописи Энгельса, связанные с подготовкой к печати 2-го и 3-го томов. Среди этих материалов выделялись 7 тетрадей Маркса – так называемая «малая серия», составляющая первый черновой вариант «Капитала» – Экономическую рукопись 1857–1858 гг. («Грундриссе»), и еще 23 тетради – так называемая «большая серия», включающая

¹ Об участии немецких, австрийских коммунистов в работе над МЭГА см.: Там же. – С. 89–104.

1472 стр. второго чернового варианта «Капитала» – Экономической рукописи 1861–1863 гг., которая содержала историко-критическую часть Маркса труда – «Теории прибавочной стоимости»¹.

Значительный вклад в классификацию, систематизацию и расшифровку экономических рукописей Маркса внес П.Л. Веллер, принятый Рязановым на работу в Институт в 1925 г. Веллер систематизировал и подробно описал эту часть рукописного наследия, составив так называемые «Паспорта экономических рукописей», отражающие наиболее существенные характеристики каждого документа (авторство, название, объем, краткое содержание, данные о публикациях и происхождении документов). Зная немецкий язык как родной² он не только

¹ Об истории приобретения оригиналов экономических рукописей Маркса в 1930-е гг. см.: *Mis'kevič L. Wie kamen ökonomische Manuskripte von Marx nach Moskau? // Marx-Engels Jahrbuch 2012/13. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. – Berlin: Akademie Verlag, 2013. – S. 7–21; Rojahn J. Der Schattenmann: Wer war Marek Krieger? // Marx-Engels Jahrbuch 2012/13. Hrsg. von der International Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. – Berlin: Akademie Verlag, 2013. – S. 22–45; Васина Л. Продолжая рязановскую традицию: из истории приобретения ИМЭЛ экономических рукописей Маркса // Рязановские чтения (Седьмые): материалы международной научной конференции «100 лет Институту К. Маркса и Ф. Энгельса» / Государственная публичная историческая библиотека России; науч. ред. И.Ю. Новиценко, сост.: И.С. Кучанов, Е.Н. Струкова. – М.: Изд-во Государственной публичной исторической библиотеки России, 2023. – С. 12–26.*

² П.Л. Веллер родился в г. Козлове (с 1932 – Мичуринск) Тамбовской губернии в семье состоятельного адвоката. В 10-нем возрасте, непосредственно перед Первой мировой войной, он был отправлен на лечение в Германию, и начавшаяся война отрезала его от семьи, оставив без всяких средств существования. Вплоть до конца 1917 г. он жил в приюте в одном из пригородов Берлина, посещал реальную школу, но так ее и не закончил. Лишь только в апреле 1924 г. Веллеру удалось вернуться на родину. Услышав о потребности ИМЭ в людях, знающих немецкий язык, он обратился с письмом к Рязанову и в феврале 1925 г. был принят на работу в Институт Маркса и Энгельса. В ИМЭ Веллер проработал с некоторыми перерывами до 1941 г. С началом Отечественной войны он ушел в народное ополчение и погиб осенью 1941 г. на смоленском направлении. (См.: Веллер Павел Лазаревич (1903–1941). Автобиография и документы // Книга памяти. О сотрудниках Института Маркса-Энгельса-Ленина при ЦК ВКП(б), погибших в боях за Родину. 1941–1945. – М., 1991. – С. 32–37; Веллер Валерия. Я его очень хорошо помню // Там же. – С. 40–43; см. также: *Stammlerger G. Meine Erinnerungen an die MEGA // David Borisovič Rjazanov und die erste MEGA... – S. 146, 149; Hecker R. Fortsetzung und Ende der ersten MEGA... – S. 255–268.*) Некоторые из сохранившихся служебных записок Веллера относительно публика-

расшифровал, но подготовил впервые к публикации на языке оригинала «Экономическую рукопись 1857–1858 гг.», известную сегодня как «Грундриссе». Вторая часть этого тома, содержащая научно-справочный аппарат, вышла из печати в 1941 г.¹ Это издание, хотя формально и не считается томом МЭГА, но фактически подготовлено на основе его принципов. Оно почти сразу стало библиографической редкостью². После войны, когда в начале 1950-х гг. советское довоенное издание «Грундриссе» было воспроизведено фотомеханическим способом в одном томе в ГДР³, именно с «открытия» этой рукописи начался в начале

ции экономических рукописей Маркса в научный оборот ввел Р. Хеккер (см.: *Veller P. Marx' ökonomische Manuskripte von 1857–1858. (Zu ihrer Herausgabe)*, 3. August 1934 // David Borisovič Rjazanov und die erste MEGA... – S. 277–291; *он же. Zur Edition der Exzerpte in der MEGA (1935) // Quellen und Grenzen von Marx' Wissenschaftsverständnis (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge, 1994)*. Hamburg: Argument-Verlag, 1994. – S. 200–207. См. также: *Веллер П. Экономическая рукопись Маркса 1857–1859 гг. // Пролетарская революция. – 1940. – № 1. – С. 197–200; он же. Из опыта работы над литературным наследием Карла Маркса // Советская наука. – 1941. – № 2. – С. 148–153*. Данные о работе Веллера над МЭГА содержат также отчет Цобеля (см.: *Czobel E. Stand und Perspektiven der Herausgabe der MEGA // David Borisovič Rjazanov und die erste MEGA...* – S. 135–142).

¹ *Marx K. Grundrisse der Kritik der politischen Ökonomie (Rohentwurf) 1857–1858.* – Moskau: Verlag für fremdsprachige Literatur, 1939; Anhang: 1850–1859. – Moskau: Verlag für fremdsprachige Literatur, 1941. См. также: *Vasina Ljudmila L. Pavel Veller und die Edition der Grundrisse der Kritik der politischen Ökonomie (1939–1941) // Zum Wirken von Marx und Engels und zur Editionsgeschichte ihrer Werke (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge 2011)*. – Berlin: Argument Verlag, 2013. – S. 35–42.

² Р. Хеккер в своем очерке «Продолжение работы над МЭГА и ее конец между национал-социализмом и сталинизмом (1931–1941)» приводит свидетельство известного австрийского специалиста по марксизму, бывшего корреспондента Института К. Маркса и Ф. Энгельса в Австрии Романа Роздольского, согласно которому, в конце 1940-х гг. на Западе было известно всего лишь 3 или 4 экземпляра этого издания московского ИМЭ (см.: *Rosdolsky R. Zur Entstehungsgeschichte des Marxschen "Kapital". Der Rohentwurf des "Kapital" 1857–58. – Bd. I. – Frankfurt/M., Wien, 1868.* – S. 7. Цит. по: *Hecker R. Fortsetzung und Ende der ersten MEGA...* – S. 253, подстрочное примечание 214).

³ *Marx K. Grundrisse der Kritik der politischen Ökonomie (Rohentwurf) 1857–1858. Anhang: 1850–1859.* – Berlin: Dietz Verlag, 1953. (2-е изд. 1974). См. также: *Vasina L.L. Russia and the Soviet Union // Karl Marx's Grundrisse. Foundations of the Critique of Political Economy 150 Years later.* – London, New York: Routledge, 2008. – P. 202–212; *Васина Л.Л. Марксовы "Грундриссе": к истории изданий, рас-*

1950-х гг. известный ренессанс Маркса на Западе, выразившийся в «открытии раннего» Маркса, Маркса-гуманиста и в противопоставлении «Грундиссе» «Капиталу».

Веллер внес также неоценимый вклад в систематизацию и описание содержания Марковых тетрадей с выписками (т. н. эксцерпты тетради), составление разного рода справок о содержании выписок Маркса и Энгельса. Всего в наследии Маркса и Энгельса сохранилось ок. 200 эксцерпты тетрадей, из них подавляющее большинство – 174 тетради – принадлежат Марксу. Эти тетради содержат конспекты, выписки из примерно 2000 источников по самым различным областям знания (более половины тетрадей – с выписками по политической экономии, остальные – по всемирной истории, философии, технике, химии, математике, геологии и пр., в том числе по истории и экономике России). В общей сложности они составляют 13 500 листов фотокопий.

Материалы этой части наследия Маркса с наибольшей полнотой отражают его научную работу на протяжении 40 лет, начиная с 1843 г. и до последних лет жизни. Среди них значительный интерес представляют серия из 24 Лондонских эксцерпты тетрадей 1850–1853 гг.¹, дополнительные тетради (Beihefte), обозначенные Марксом латинскими буквами от А до Н, так называемая VII-я эксцерпты тетрадь 1859–1863 гг., «Тетрадь с цитатами». Изучение эксцерптов позволяет проникнуть в на-

пространения и изучения в нашей стране // Российский экономический журнал. – 2008. – № 12. – С. 25–37.

¹ К началу 2024 г. опубликовано четыре из пяти томов МЭГА, содержащих Лондонские тетради 1850–1853 гг. См.: MEGA² Bd. IV/7: Karl Marx, Friedrich Engels. Exzerpte und Notizen. September 1849 bis Februar 1851. – Berlin: Dietz Verlag, 1983. – S. 33–604; Bd. IV/8: Karl Marx. Exzerpte und Notizen. März bis Juni 1851. – Berlin: Dietz Verlag, 1986. – S. 3–755; Bd. IV/9: Karl Marx. Exzerpte und Notizen. Juli bis September 1851. Herausgegeben von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. – Berlin: Dietz Verlag, 1991. – S. 5–552; MEGA² Bd. IV/10: Karl Marx / Friedrich Engels: Exzerpte und Notizen. September 1851 bis Juli 1852. – Berlin / Boston: De Gruyter Akademie Forschung, 2023. См. также: Васина Л.Л. О месте эксцерпты тетрадей Маркса первой половины 50-х гг. XIX в. в истории формирования марксистской теории денег // Очерки по истории «Капитала» К. Маркса / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС; Редкол.: В.С. Выгодский и др. – М: Политиздат, 1983. – С. 18–33; [Ян В.] Лондонские эксцерпты тетради (1850–1853 гг.) как исследовательская база «Грундиссе» // Первонаучальный вариант «Капитала» (Экономические рукописи К. Маркса 1857–1859 годов) / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. Редкол.: В.С. Выгодский и др. – М.: Политиздат, 1987. – С. 49–59.

учную лабораторию Маркса, проследить генезис многих его идей, их связь с наукой и практикой того времени, т. е. понять конкретный историзм теории Маркса и представить ее источниковоедческий базис. В них сконцентрирован богатейший материал по всемирной истории, истории науки, в том числе политической экономии и техники, истории дипломатии, аналитические и конкретно-исторические данные по экономической истории ведущих европейских стран, а также США и России.

Помимо документальной базы работа над изданием сочинений Маркса и Энгельса требовала квалифицированных кадров. В своем докладе на XIII съезде РКП(б) Рязанов, отвечая на требования немедленного издания «всего Маркса», убеждал научную и партийную общественность в сложности подготовки к печати наследия Маркса и Энгельса, необходимости для решения этой задачи не только средств, но и соответствующим образом подготовленных людей.

Рязанову удалось наладить сотрудничество с учеными самых разных взглядов и убеждений. Вокруг ИМЭ группировались или непосредственно работали в нем крупные специалисты того времени: В.П. Волгин, Е.А. Косминский, А.М. Деборин, Ф.В. Потемкин, А.М. Воден, Я.Э. Стэн, Ф.А. Ротштейн, Д.И. Розенберг, А.Д. Удальцов и др.

Среди работников института было немало лиц, оцениваемых, по меркам того времени, как недостаточно благонадежные. Так, кабинет политэкономии возглавлял, несмотря на его неоднократные аресты в 1920-е гг., бывший меньшевик И.И. Рубин¹. В работе над переводом памфлета Маркса «Господин Фогт» для первого издания Сочинений участвовал Л.Д. Троцкий, находившийся в этот период в ссылке в Алма-Ате. Рязанов поручил ему также редактировать переводы и читать гранки других томов первого русского издания Сочинений Маркса и Энгельса. В одном из своих писем Троцкий сообщал, что он также переводит, по-

¹ О Рубине см.: *Васина Л.Л., Рокитянский Я.Г.* Исаак Рубин // Российская наука в лицах. Книга первая. Под общей ред. вице-президента РАН Н.А. Платэ. Сост. Т.В. Маврина и В.А. Попов. – М.: Academіa, 2003. – С. 497–512; *Васина Л.Л. И.И. Рубин и его рукопись «Очерки по теории денег Маркса» // Истоки: социокультурная среда экономической деятельности и экономического познания / редкол.: Я.И. Кузьминов (гл. ред.), В.С. Автономов (зам. гл. ред.), О.И. Ананын и др.* – Москва: изд. дом Высшей школы экономики, 2011. – С. 475–500; *она же. Исаак Ильич Рубин – возвращение из забвения // И.И. Рубин: Политическая экономия и современность. Под редакцией М.И. Войкова и Д.В. Мельника.* – М.: Ин-т экономики РАН, 2017. – С. 16–52.

видимому, для серии «Monumenta socialismi historica», работу Томаса Годскина «Английский утопический социализм»¹.

В работе над первой МЭГА сложился интернациональный коллектив специалистов. Среди них были представители Германии, Австрии, Венгрии, Чехословакии, Великобритании и др. стран. Разными путями попадали они в Москву. Венгерский социал-демократ, активный участник венгерской революции 1919 г. Э.О. Цобель после поражения революции почти 3 года провел в тюрьме и оказался в России в результате обмена заключенными. 10 апреля 1922 г. он приступил к работе в ИМЭ. Некоторые из сотрудников, преимущественно коммунисты, имевшие соответствующее образование, направлялись в Институт компартиями своих стран и попадали в ИМЭ через их представительства в Коминтерне. Одним из каналов привлечения к работе над МЭГА являлся также франкфуртский Институт. Во время своего пребывания во Франкфурте осенью 1923 г. Рязанов познакомился с Рихардом Зорге (в тот момент – членом Общества социальных исследований), пожелавшим передать в ИМЭ несколько писем своего деда, соратника Маркса и Энгельса Фридриха Адольфа Зорге, и пригласил его в Институт Маркса и Энгельса для работы над МЭГА. Зорге в тот момент не отпустило руководство компартии Германии, и он попал в Москву лишь спустя год, по линии Коминтерна².

Первым немецким исследователем, прибывшим в Москву в декабре 1924 г., был профессор биологии из Йены Ю. Шаксель. Он занимался расшифровкой и подготовкой к изданию рукописи Энгельса «Диалектика природы»³. Спустя почти год, осенью 1925 г., в Москву приехал немецкий математик, статистик и публицист Эмиль Юлиус Гумбель (1891–1966) с целью изучения математических рукописей

¹ См.: Дойчер И. Троцкий в изгнании. – М.: Политиздат, 1991. – С. 14.

² См.: Migdal U. Die Frühgeschichte des Frankfurter Instituts... – S. 106–107; Hecker R. Erfolgreiche Kooperation ... – S. 51, 93–94.

³ См.: Griese A., Pawelzig G. Friedrich Engels' "Dialektik der Natur": eine vergleichende Studie zur Editionsgeschichte // MEGA-Studien. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1995/1. – Berlin: Dietz Verlag, 1995. – S. 39–40. Вопрос о публикации комплекса незавершенных рукописей Энгельса, известных под названием «Диалектика природы», пролежавших у Э. Бернштейна более 30 лет и считавшихся устаревшими и непригодными для печати, был решен только после положительного заключения Альберта Эйнштейна, которому Бернштейн в 1924 г. послал на экспертизу большой набросок об электричестве и магнетизме (см.: Литературное наследство К. Маркса и Ф. Энгельса... – С. 151–152).

Маркса. Он находился в Москве до апреля 1926 г. Гумбель первым разобрал и систематизировал математические рукописи Маркса и подготовил к печати две небольшие рукописи, выделенные им как наиболее значимые, со своим комментарием и описанием всего комплекса математических рукописей Маркса (865 страниц фотокопий). Публикация Гумбеля должна была выйти сначала во втором, затем в третьем томе «Архива Маркса и Энгельса», однако так и не появилась в печати¹.

Немецкий коммунист, журналист Карл Шмюкле был направлен в Институт Маркса и Энгельса по решению компартии Германии².

¹ О результатах работы Гумбеля над математическими рукописями Маркса см.: Гумбель Э. О математических рукописях К. Маркса (сообщение) // Летописи марксизма. – 1927. – Кн. 3. – С. 56–60. Немецкий историк естествознания Аннетт Фогт, основываясь на переписке Гумбеля с Институтом К. Маркса и Ф. Энгельса за 1926–1929 гг., пришла к выводу, что «приоритет в подготовке математических рукописей Маркса к печати принадлежит Гумбелю». См.: *Vogt A. Emil Julius Gumbel (1891–1966): der erste Herausgeber der mathematischen Manuskripte von Karl Marx* // MEGA-Studien. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1995/2. – Berlin: Dietz Verlag, 1996. – S. 26–41, цитата на с. 29. Сам Гумбель также утверждал в своей автобиографии в 1938 г., что зимой 1925/26 года во время своего отпуска он работал в Институте Маркса-Энгельса в Москве и «подготовил к печати математические заметки Маркса и Энгельса». (Там же. – С. 36). Данное представление о работе Гумбеля над рукописями по математике Маркса нуждается в существенном уточнении. Математические рукописи Маркса, включавшие как собственно «математические заметки», так и широкий спектр выписок Маркса из математической литературы, были подготовлены группой советских математиков под руководством С.А. Яновской (1896–1966), которая занималась этими рукописями в ИМЭЛ еще в 1930-е, и опубликованы в СССР в 1968 г. (См.: *Маркс К. Математические рукописи / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС*. – М.: Наука, 1968.) В данной комплексной публикации рукописей Маркса по математике и заключается принципиальное различие между издательской работой, проделанной советскими математиками, и работой Гумбеля. Тем не менее, в одном из последних изданий «Математических рукописей Маркса» на английском языке, вышедшем в Дели, подготовителями всех рукописей названы Гумбель и Яновская. См.: *Marx K. Mathematical Manuscripts. Eds. E.J. Gumbel, S.A. Yanovskaya. Transl. Pradip Baksi. 2nd rev. ed. – Delhi: Aakar Books, 2028*. О занятиях Маркса математикой и математических рукописях см. также: *Антонова И.К. Марксизм вне политики. Источники, генезис и структура работ Маркса и Энгельса по естествознанию*. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – С. 95–136; *она же. «Математические рукописи» Маркса (опыт критического анализа) // Вестник Московского университета. – Серия 7. – Философия. – 1999. – № 1. – С. 46–62.*

² См.: Müller R. Der “Fall” Karl Schmückle // Müller R. [Hrsg.] Georg Lukács / Johannes R. Becher / Friedrich Wolf u.a. Die Säuberung. Moskau 1936: Stenogramm

Молодой историк Вальтер Хэниш был послан в Институт Маркса и Энгельса непосредственно В. Пиком¹. В институте также работали некоторое время Георг Лукач, Август Тальгеймер, Ирина Кун (жена Бела Кун), супруги Гертруд и Вальтер Бихан, Гертруд Александр, Анна Бернфельд (жена К. Шмюкле), Олив Бадден, Фрида Дювель, Ральф Фокс, Курт Никсдорф, Эдмунд Пелузо, Фриц Зауер и др.² Среди сотрудников ИМЭ были также немцы Поволжья, выходцы из Польши и др.

На огромной документальной базе, созданной Институтом К. Маркса и Ф. Энгельса в 1920–1930-е гг. и пополнявшейся в последующие годы вплоть до 1991 г., были подготовлены 11 томов (12 книг) первой МЭГА, первое (в 29 томах) и второе (в 50-ти томах) издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на русском языке, Собрание сочинений Маркса и Энгельса на английском языке в 50-ти томах. Это документальное собрание РГАСПИ остается востребованным по сей день при подготовке томов современного (второго) издания МЭГА.

ПЕРВОЕ ИЗДАНИЕ МЭГА

Первое издание МЭГА выходило с 1927 по 1935 г. Оно ставило своей задачей «воспроизвести с максимальной точностью и в систематическом порядке все духовное наследие Маркса и Энгельса», создать «объективную основу для научного исследования всех вопросов, связанных с жизнью и деятельностью Маркса и Энгельса»³. В издании предполагалось опубликовать не только уже напечатанные статьи, но и все оставшиеся в рукописях неопубликованные работы, статьи и наброски. Подготовительные работы Маркса и Энгельса также планировалось использовать и, если окажется целесообразным, опубликовать в приложениях. Предусматривалось полностью опубликовать переписку Маркса

einer geschlossenen Parteiversammlung. – Reinbek bei Hamburg, 1991. – S. 76–79; Stalinismus und Ende der ersten Marx-Engels-Gesamtausgabe... – S. 427–428.

¹ См.: *Stammberger G. Meine Erinnerungen an die MEGA...* – S. 145.

² В установление имен сотрудников, работавших в ИМЭ и ИМЭЛ в 1920–1930-е гг., большой вклад внесли Г.Д. Головина, Я.Г. Рокитянский, Р. Хеккер, В. Хеделер, Р. Мюллер. (См.: *Müller R. [Hrsg.] Georg Lukács / Johannes R. Becher / Friedrich Wolf u.a. Die Säuberung...; Stalinismus und Ende der ersten Marx-Engels-Gesamtausgabe...* – S. 23–105, 140–145, 347–354, 398–434.)

³ Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... С. XX.

KARL MARX
FRIEDRICH ENGELS
HISTORISCH-KRITISCHE GESAMTAUSGABE
WERKE / SCHRIFTEN / BRIEFE

IM AUFTRAGE DES
MARX-ENGELS-INSTITUTS
MOSKAU
HERAUSGEgeben
VON
D. RjAZANOV

MARX-ENGELS-VERLAG G. M. B. H.
BERLIN

KARL MARX
WERKE UND SCHRIFTEN
BIS ANFANG 1844
NEBST BRIEFEN UND DOKUMENTEN

MARX / ENGELS
GESAMTAUSGABE
ERSTE ABTEILUNG
BAND 1
ZWEITER HALBBAND

MARX-ENGELS-VERLAG G. M. B. H.
BERLIN 1929

Karl Marx/Friedrich Engels. Historisch-kritische Gesamtausgabe. Werke. Schriften. Briefe. Im Auftrage des Marx-Engels-Instituts Moskau. Herausgegeben von D. Rjazanov. Band 1. 2. Halbband. Berlin, 1929. [Карл Маркс/Фридрих Энгельс. Историко-критическое Полное издание сочинений. Произведения. Сочинения. Письма / Институт Маркса-Энгельса в Москве. Под ред. Д. Рязанова. Т. 1. Полутом 2. Берлин, 1929.]

и Энгельса, включая не только их письма друг другу и в адрес третьих лиц, но и те письма в их адрес, которые имели значение для освещения личностей Маркса и Энгельса, в особенности их практической деятельности. Все сочинения и письма печатались на том языке, на каком был написан или напечатан оригинал, вводные же статьи и примечания издателя – на немецком языке¹.

¹ Rjazanov D. Vorwort zur Gesamtausgabe // Karl Marx, Friedrich Engels. Historisch-kritische Gesamtausgabe. Werke / Schriften / Briefe. Im Auftrage des Marx-Engels-Instituts Moskau herausgegeben von D. Rjazanov. Bd. 1. Erster Halbband: Karl Marx. Werke und Schriften bis Anfang 1844 nebst Briefen und Dokumenten. Frankfurt a. M.: Marx-Engels-Archiv Verlagsgesellschaft, 1927. – S. IX–XXVIII; см. также: Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... С. XX–XXV.

Структура 40-томного издания МЭГА включала три отдела: *I отдел* в 17-ти томах содержал все философские, экономические, исторические, публицистические сочинения Маркса и Энгельса, за исключением «Капитала»; *II отдел* в 13-ти томах включал «Капитал» и все предшествующие ему рукописи и подготовительные материалы; *III отдел* в 10-ти томах содержал все эпистолярное наследие Маркса и Энгельса, не-значительную часть писем «третьих» лиц (т. е. людей, писавших в адрес Маркса и Энгельса), имеющих значение для освещения их личностей и деятельности. В качестве *IV отдела* предполагалось выпустить в двух томах сводный Указатель названий всех работ, опубликованных в издании, Предметный и Именной указатели¹.

МЭГА называлось историко-критическим изданием: это значило, что в томах был применен исторический принцип публикации каждого документа в хронологической последовательности, т. е. в зависимости от времени создания каждого документа. Однако этот принцип не был самодовлеющим. Связанные тематически работы должны были публиковаться группами.

За основу публикации бралась рукопись, в случае ее отсутствия – первая публикация. В основу издания были положены следующие принципы: принцип полноты издания (то есть публиковались все обнаруженные на тот момент работы, рукописи и документы), точность публикации текстов, публикация на языке оригинала, отражение в научном аппарате процесса развития текста, текстологическое комментирование (в основном ссылки на цитируемые и упоминаемые источники). При этом точность воспроизведения текстов в публикации сочеталась с модернизацией орфографии, т. е. заменой орфографии XIX века на орфографию 1920-х годов, без оговорок исправлялись опечатки в текстах.

В предисловиях к томам должен был даваться критический анализ текста, устанавливалось место каждого произведения Маркса и Энгельса в их творчестве, жизни и деятельности. Введения к отдельным томам должны были, по словам Рязанова, «освещать повод и историю возникновения отдельных сочинений, давать отчет о достижениях научного исследования в соответствующей области марксоведения и разъяснить приемы, которые мы применяли при издании текстов»².

¹ См.: Проспект международного издания собрания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Бюллетень Института К. Маркса и Ф. Энгельса при ЦИК СССР. – № 1. – М.; Л.: Московский рабочий, 1926. – С. 28–29.

² Рязанов Д. Предисловие к международному изданию Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса... С. XXIV.

При этом Рязанов отказался от подробных комментариев, текстологических примечаний, поясняющих текст. Предполагалось, что примечания будут давать только самую важную информацию, указывать на источники и литературу, которая позволила бы читателю получить необходимые сведения о лицах, событиях, исторических условиях. По этому пункту у Рязанова, правда, возникли разногласия с подготовителями первого тома МЭГА, которые полагали, что без исторических примечаний тексты будут понятны только узкому кругу специалистов. Однако Рязанов не без оснований полагал, что подготовка такого рода примечаний существенно затянет работу над томами МЭГА.

Согласно планам 1925 г., планировался выход 4–6 томов ежегодно, однако до конца 1927 г. появился только полутом первого тома МЭГА, в котором были опубликованы докторская диссертация Маркса «Различие между натурфилософией Демокрита и натурфилософией Эпикура» вместе с подготовительными тетрадями к ней по истории философии, а также работы 1842–1843 гг.¹ Второй полутом, содержащий стихи и другие литературные пробы молодого Маркса, описания содержания его тетрадей с выписками, сделанными в Берлине, Бонне и Крейцнахе в 1840–1843 гг., а также свидетельство о рождении, гимназические работы, аттестат Трирской гимназии и переписку Маркса с родителями и друзьями за 1835–1842 гг., вышел из печати в 1929 г.² Причинами невыполнения планов были, прежде всего, ставшая вскоре очевидной огромная сложность издательской работы, связанной с расшифровкой трудночитаемых рукописных текстов, необходимостью датировать многие из них, исследованием структуры рукописей, подготовкой к печати текстов на разных иностранных языках, недостаток квалифицированных кадров и перегруженность многими проектами самого Рязанова.

Выход первой части первого тома МЭГА вызвал большой резонанс за рубежом. «Первый, только что появившийся полутом по внешнему виду, содержанию и объему может быть помещен в первые ряды больших научно-исторических изданий», – писала газета «*Volksrecht*» 23 декабря

¹ *Karl Marx, Friedrich Engels. Historisch-kritische Gesamtausgabe...* – Bd. 1. – Erster Halbband...

² *Karl Marx, Friedrich Engels. Historisch-kritische Gesamtausgabe...* – Bd. 1. – Zweiter Halbband: *Karl Marx. Werke und Schriften bis Anfang 1844 nebst Briefen und Dokumenten.* – Berlin: Marx-Engels-Verlag, 1929.

1927 г.¹ «Институт Маркса и Энгельса в Москве первый осмеливается издать полное собрание сочинений Маркса и Энгельса с целью создать объективную основу для научного исследования марксизма... Изданию собрания сочинений Маркса и Энгельса, как русскому, так и немецкому, способствует блестящее организованная библиотека Института, а также наилучшие технические, организационные и материальные вспомогательные средства. Основой издания является абсолютная объективность»². Во многих рецензиях отмечалось как знаменательный факт то, что издание осуществляется «русская коммунистическая партия и Советское государство, а не германская социал-демократия», которая десятилетиями владела рукописями Маркса и Энгельса.

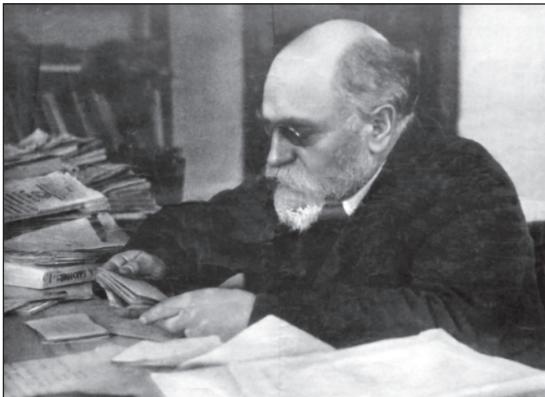
В 1927 г. была разработана «Инструкция для составления указателя к переписке между Марксом и Энгельсом». В ней определялось, что должен включать указатель: имена, литературу, союзы, партии, общественные организации, подборку исторических событий, политико-географических и теоретических понятий. Составлялись заранее списки ключевых слов, которые должны были обслуживать исторический материализм, политэкономию, естественные науки, философию, политику. Эти требования были реализованы лишь в четвертом томе Переписки, вышедшем в 1931 г. и оказавшимся последним томом третьего отдела первой МЭГА.

В первом издании МЭГА была сделана попытка первой публикации черновых выписок (эксцерптов) Маркса и Энгельса. Как отмечалось выше, давались описание тетрадей, названия конспектируемых источников, воспроизводились отдельные комментарии Маркса, если такие имелись.

В первой МЭГА вышло всего 7 томов (8 книг) Первого отдела (опубликованы работы Маркса и Энгельса до конца 1848 г.) и четыре тома переписки (была опубликована только переписка Маркса и Энгельса до 1883 г.). В общей сложности вышло из печати 11 томов (12 книг). Из томов отдела «Капитала» не вышел ни один том, хотя была проведена огромная работа по расшифровке экономических рукописей, выявлению разночтений между различными изданиями первого тома «Капитала», установлению библиографических источников, исполь-

¹ Иностранный печать об Институте К. Маркса и Ф. Энгельса. (Сообщение Н. Страховой) // Летописи марксизма. – Кн. IX–Х. – М.; Л.: Государственное издательство, 1929. – С. 237.

² Literarischer Handweiser. Freiburg. – Heft 1. – 1927/28. – S. 50 // Там же.



Академик Д.Б. Рязанов
в директорском кабинете
Института К. Маркса
и Ф. Энгельса. 1931 г.

зованных Марксом в текстах «Капитала». Все эти заделы будут использованы при подготовке томов «Капитала» в первом издании Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на русском языке (тт. XVII–XIX) и др. изданиях «Капитала».

При всех достоинствах первого издания МЭГА оно имело немало недостатков, обусловленных в значительной степени тем, что такого рода издание сочинений Маркса и Энгельса осуществлялось впервые и документальная и исследовательская база для него находилась в процессе создания. К числу недостатков первого издания МЭГА относилось следующее:

1) не была четко выработана структура и определен состав томов, отдельные комментарии или другая информация находились в разных местах вышедших томов; 2) имелись различия в степени модернизации и унификации орфографии и пунктуации; 3) были неточности расшифровки текстов, что объяснялось невероятной сложностью чтения почерков, прежде всего Маркса, хотя и рукописные тексты Энгельса имели свои сложности; 4) ошибки в определении авторства некоторых анонимных статей Маркса и Энгельса; 5) имели место различия в воспроизведении вариантов развития текста, отсутствовала ясность в критериях их отбора; 6) отказ от строго хронологического расположения материала и публикация в виде блоков по тематическому принципу; 7) аппарат ограничивался текстологическими и библиографическими примечаниями, содержательные примечания почти отсутствовали.

Арест Рязанова в феврале 1931 г. в связи с процессом по делу так называемого «меньшевистского центра» (приписываемые к нему И.И. Рубин и В.В. Шер являлись сотрудниками ИМЭ) и последовавшая затем

«чистка», в результате которой из 130 сотрудников в институте было оставлено лишь трое: П.Л. Веллер, Х. Гупперт и Ф.П. Шиллер¹, нанесли главный удар по проекту МЭГА. В дальнейшем В.В. Адоратским, новым директором Института Маркса-Энгельса-Ленина (ИМЭЛ – так после слияния в 1931 г. ИМЭ с Институтом В.И. Ленина стал называться объединенный институт) были предприняты определенные шаги по подбору кадров, которые могли бы продолжить работу над МЭГА.

С приходом в начале 1933 г. Гитлера к власти публикация издания в Германии стала невозможной. После ликвидации в Берлине Архива Маркса и Энгельса тома МЭГА, начинная с 1934 г., стали печататься в Ленинграде. Однако изменение внешнеполитической обстановки поставило под вопрос необходимость в издании

ИНСТИТУТ К. МАРКСА И Ф. ЭНГЕЛЬСА

К. МАРКС и Ф. ЭНГЕЛЬС

СОЧИНЕНИЯ

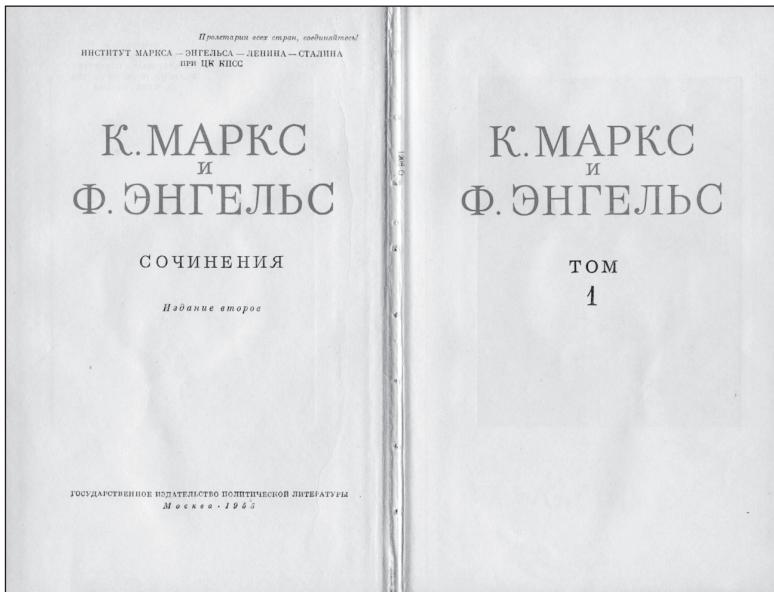
ПОД РЕДАКЦИЕЙ
Д. РЯЗАНОВА

ТОМ
I

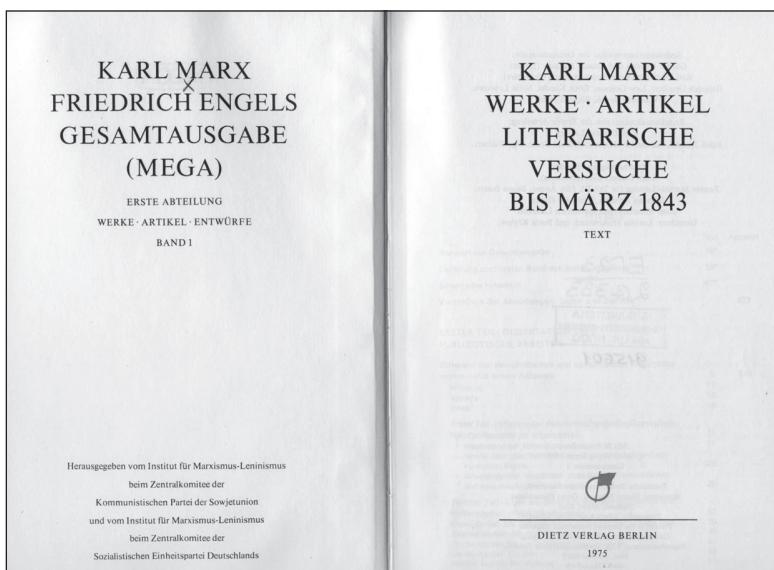
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА 1928 ЛЕНИНГРАД

Титульный лист первого тома первого русского издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса
(Карл Маркс/Фридрих Энгельс. Сочинения.
Т. 1. М., 1927).

¹ Хронику тех дней отразил в своих дневниках сотрудник ИМЭ Х. Гупперт (см.: *Huppert H. Aus den Tagebuchaufzeichnungen 1930/1931... // Stalinismus und das Ende der ersten Marx-Engels-Gesamtausgabe...* – S. 354–370). Протоколы заседаний комиссии по проверке благонадежности сотрудников Института Маркса и Энгельса, проводимой Центральной контрольной комиссией и Рабоче-крестьянской инспекцией (РГАСПИ. Ф. 71. Оп. 3. Д. 44), наряду с другими документами, относящимися к этой странице истории ИМЭ, впервые опубликованы в переводе на немецкий язык Р. Хеккером и В. Хеделером (см.: *Stalinismus und das Ende der ersten Marx-Engels-Gesamtausgabe...* – S. 23–119; см. также: *Rokitjanskij J.G. Die "Säuberung" – eine Übernahme des Rjazanov-Instituts durch Adoratskij // Ebenda. – S. 13–22; Hedeler W. Zwischen Wissenschaftlichkeit und Stalinschem Machtanspruch... // Ebenda. – S. 121–179*).



Титульный лист первого тома второго русского издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса (Карл Маркс/Фридрих Энгельс. Сочинения. Т. 1. М., 1955).



Первый том второго издания МЭГА: Karl Marx/Friedrich Engels. Gesamtausgabe (MEGA). Erste Abteilung: Werke. Artikel. Entwürfe. Band 1. Berlin: Dietz Verlag, 1975.

МЭГА. Последним томом, вышедшим под грифом МЭГА, но без нумерации тома, была публикация в 1935 г., в связи с 40-летней годовщиной смерти Энгельса, его произведений «Анти-Дюринг» и «Диалектика природы».

В 1930-е гг. в ИМЭЛ работали, в том числе и над томами МЭГА, некоторые немецкие и австрийские коммунисты, вынужденные после 1933 г. покинуть родину, посланцы компартий других стран. Судьба большинства из них сложилась трагически: многие прошли через лагеря или погибли в результате репрессий. А в 1941 г. началась Великая Отечественная война, добровольцем ушел на фронт и вскоре погиб П.Л. Веллер. Практически в 1940-х гг. в ИМЭЛ не осталось ни одного из сотрудников, работавших над первым изданием МЭГА.

Их труд, однако, не пропал даром. В процессе работы над первой МЭГА был заложен уникальный опыт расшифровки рукописей Маркса и Энгельса, подготовки текстов к публикации, работы над комментариями и научно-справочным аппаратом. Некоторые погрешности первой МЭГА, связанные во многом с тем, что такого рода издание осуществлялось впервые и многие как научно-исследовательские, так и чисто издательские проблемы не были разработаны (а большинство из них возникло именно в ходе этой работы), не снижают в целом высокого научного уровня этого издания.

Тома первой МЭГА выходили параллельно с первым русским изданием Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса. Публикация этого издания в 29 томах (33 книгах) была начата в 1928 г. и завершена в основном к 1940 г. Два тома издания (том XIX, часть 2, включавший вторую часть третьего тома «Капитала», и том XXIX Переписки) из-за начавшейся Великой Отечественной войны были выпущены в 1946–1947 гг. Том XX, который должен был содержать «Теории прибавочной стоимости», не вышел вообще. В первом издании Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на русском языке было опубликовано 1247 произведений и 3298 писем Маркса и Энгельса, из которых 450 работ и 779 писем являлись первой публикацией. Эта работа также базировалась на документальных коллекциях, материалах и источниках, собранных Рязановым в Институте К. Маркса и Ф. Энгельса.

ВТОРОЕ ИЗДАНИЕ МЭГА

Начиная с середины 1950-х гг., наряду с разворачивавшейся в Москве и Берлине работой над вторым изданием Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на русском и Сочинениями К. Маркса и Ф. Энгельса на немецком¹ языках, начались переговоры о подготовке нового издания МЭГА. Инициатива исходила от сотрудников московского Института марксизма-ленинизма, но она нашла полное понимание и поддержку берлинских коллег². Первоначально предполагалось переиздать в переработанной форме первые семь томов первого отдела первой МЭГА, а начиная с восьмого тома, продолжить издание. Его объем должен был составлять, по первоначальным прикидкам, сначала 42 тома, затем 50, а еще позже 55–60 томов. Эта инициатива не нашла, однако, в тот момент поддержки со стороны высших партийных инстанций в Москве, отдававших приоритет работе над русским изданием (постановление ЦК КПСС о выпуске второго издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса было принято в 1954 г.). Поэтому, хотя еще в мае 1956 г. ЦК СЕПГ принял решение о работе над МЭГА в берлинском ИМЛ, лишь только в начале 1960-х гг. удалось реально возобновить обсуждение (на уровне первых секретарей ЦК СЕПГ В. Ульбрихта и ЦК КПСС Н.С. Хрущева) вопроса о новом издании МЭГА. Прошло, однако, еще несколько лет, прежде чем, после достаточно сложных переговоров, в середине 1960-х гг. этот проект приобрел реальные очертания. 20 мая 1966 г. было принято решение Секретариата ЦК КПСС об издании МЭГА, а спустя месяц, 23 июня 1966 г., это решение подтвердило Постановление Политбюро и Центрального Комитета КПСС³.

К этому моменту в СССР в 1966 г. была закончена работа над основной частью второго издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса – вышли 39 томов (42 книги) и было принято решение о выпуске один-

¹ *Karl Marx, Friedrich Engels. Werke*. Berlin, 1956 ff.

² Наиболее подробно об этом см.: *Dlubek R. Die Entstehung der zweiten Marx-Engels-Gesamtausgabe im Spannungsfeld von legitimatorischem Auftrag und editorischer Sorgfalt // MEGA-Studien*. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1994/1. – Berlin: Dietz Verlag, 1994. – S. 60–106.

³ Решение Секретариата ЦК КПСС «Об издании Полного собрания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на языках оригинала» (Ст 3/5с от 20.05.1966); Постановление ЦК КПСС «Об издании Полного собрания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на языках оригинала» (П 8/20 от 23.06.1966). См.: КПСС в резолюциях и решениях съездов, конференций и пленумов ЦК. (1898–1970). – Изд. 8-е, доп. и испр. – Т. 9. – М.: Политиздат, 1972. – С. 112–113.

Обложка сборника «Die Marx-Engels-Werkausgaben in der UdSSR und der DDR (1945–1968)» (Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 5).

На обложке слева направо: научные сотрудники ИМЛ при ЦК КПСС д.и.н. И.А. Бах, заведующая Секцией документов К. Маркса и Ф. Энгельса ЦПА к.и.н. О.К. Сенекина и научные сотрудники ИМЛ при ЦК СЕПГ Л. Арнольд и В. Шульц.

Beiträge zur
Marx-Engels-Forschung Neue Folge
Sonderband 5

Die Marx-Engels-
Werkausgaben
in der UdSSR und DDR
(1945–1968)



1945 – Neubeginn oder Fortsetzung der Marx-Engels-Edition?

Die russische Marx-Engels-Werkausgabe

Die Herausgabe der MEW in der DDR und ihre Editoren
Zur Rezeption auf Grundlage von erster MEGA und MEW

Dokumentation

Auf der Suche nach der SPD-Bibliothek 1945/46

Marx-Dokumente aus dem Familienarchiv Longuet

Briefe von Roman Rosdolsky an Karl Korsch (1950–54)

Argument

надцати дополнительных томов. Завершенное в 1981 г. 50-томное второе издание Сочинений Маркса и Энгельса¹, рассчитанное на широкого читателя, оставалось вплоть до начала 1990-х гг. наиболее полной научной публикацией теоретического и эпистолярного наследия К. Маркса и Ф. Энгельса. Более того, целый ряд теоретических текстов, опубликованных в дополнительных томах этого издания, прежде всего экономические рукописи Маркса, связанные с его работой над томами «Капитала», являлись первой публикацией, опережали их издание в МЭГА или вышли параллельно с соответствующими томами МЭГА².

¹ Маркс К., Энгельс Ф. Сочинения. 2-е изд. Т. 1–50. М., 1955–1981.

² В качестве примеров можно было бы назвать экономические рукописи 1857–1859 гг. (т. 46 2-го издания в 2-х частях, изданы в 1968, 1969 гг., и MEGA² Bd. II/1 в двух частях; 1976, 1981 гг.), фрагменты экономической рукописи 1861–1863 гг. (тт. 47 и 48; 1973, 1980 гг., и MEGA² Bd. II/3 в шести частях; 1976–1982 гг.), рукопись I Второй книги «Капитала» (т. 49, 1974 г., и MEGA² Bd. II/4.1, 1988 г.), две главы рукописи II Второй книги «Капитала» (т. 50, 1981 г., соответ-



*Сотрудники ИМЛ при
ЦК КПСС к.и.н. В.А. Морозова,
заведующий Сектором
произведений К. Маркса
и Ф. Энгельса д.э.н. А.И. Малыш
и ученый секретарь Сектора
к.э.н. Л.Р. Миськович.
Берлин, май 1984 г.*

Неоспоримым достоинством второго издания Сочинений является достаточно подробный научно-справочный аппарат, которым снабжен каждый том. В первом русском издании такой аппарат, за исключением предисловий и некоторых указателей, отсутствовал. Уровень исследований по истории жизни и деятельности Маркса и Энгельса, недостаточная обеспеченность источниками, отсутствие необходимого числа квалифицированных кадров не позволяли в то время сочетать собственно текстологическую работу с подготовкой примечаний и других элементов научно-справочного аппарата без риска затянуть работу над изданием на долгие годы. Как пояснял в предисловии к первому тому первого русского издания Сочинений Д.Б. Рязанов, «мы отказываемся от мысли дать в этом собрании подробный комментарий к сочинениям Маркса и Энгельса. Такая попытка задержала бы выполнение взятой нами на себя задачи на много лет»¹. Таким образом, только во втором издании Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса тексты Маркса и Энгельса были снабжены примечаниями и разнообразными указателями, содержащими обширную информацию об исторических событиях и фактах, организациях, партиях, органах печати, литературе, лицах и пр., дающими воз-

ствующий том МЭГА II/11 с полной публикацией основных рукописей Второй книги «Капитала» вышел в свет в 2008 г.).

¹ Рязанов Д. Предисловие к русскому изданию // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. Под ред. Д. Рязанова. – Т. 1. – М.; Л.: Государственное издательство, 1928. – С. XXXI.

можность понять тексты Маркса и Энгельса, а также реалии XIX в.¹

Однако, несмотря на достаточно высокий уровень второго издания, оно не являлось академическим, и, будучи ориентированным в первую очередь на русскоязычного читателя, имело свои особенности и недостатки (неполнота, редакционные вмешательства в текст, недостатки в комментировании вследствие недоступности в то время необходимых источников и др.). Тем не менее, до тех пор пока не вышли соответствующие тома МЭГА, второе издание Сочинений, наряду с 50-томным изданием Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на английском языке, также подготовленное московским ИМЛ при участии издательств “Прогресс” (Москва), “Lawrence & Wishart” (Лондон) и “International Publishers” (Нью-Йорк)², было наиболее полным и являлось основой для изданий Сочинений Маркса и Энгельса на немецком, французском, итальянском, венгерском, чешском, китайском и др. языках. В отдельных случаях, пока русское издание оставалось первой и единственной публикацией текстов Маркса и Энгельса (так было, в частности, с текстами некоторых экономических рукописей Маркса) второе издание Сочинений было единственной основой их переведов на другие языки. Для русскоязычного читателя второе издание Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса остается поныне наиболее полной в России публикацией текстов Маркса и Энгельса³.



Лев Исаакович Гольман
(1915–1996).

¹ См.: Малыш А.И. Второе издание сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса // Научно-информационный бюллетень Сектора произведений К. Маркса и Ф. Энгельса // Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – № 14. – М., 1966. – С. 3–35.

² Karl Marx, Frederick Engels. Collected Works. – Vol. 1–50. – Moscow, London, New York, 1974–2001. С советской стороны первым руководителем группы по подготовке английского издания в Секторе произведений К. Маркса и Ф. Энгельса ИМЛ являлся на протяжении многих лет д.и.н. Л.И. Гольман.

³ О втором издании Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на русском языке см.: Mis'kevič L.R. Die zweite russische Marx-Engels-Werkausgabe (Сочинения). Ihre Prinzipien und Besonderheiten // Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge. Sonderband 5: Die Marx-Engels-Werkausgaben in der UdSSR und DDR (1945–1968). – Hamburg: Argument Verlag, 2006. – S. 141–152.

Издание наследия Маркса и Энгельса в МЭГА требует высочайшей квалификации и немалого издательского опыта. Помимо досконального знания биографии и работ Маркса и Энгельса оно предполагает владение основными европейскими языками (Маркс работал на шести языках, а имевший уникальные лингвистические способности и проявлявший большой интерес к сравнительному языкоизнанию Энгельс, по словам его друзей, «заикался»¹ на двадцати языках, а в молодые годы начинал изучать даже такой экзотический в XIX в. язык, как японский)². Для работы над текстами необходимы обширные знания в области истории и общественной мысли, прежде всего XIX века, навыки чтения и расшифровки рукописей, опыт кропотливого исследовательского труда, который приходит лишь с годами, и многое другое. Поэтому, лишь накопив этот уникальный опыт и подготовив соответствующие кадры, Сектор произведений К. Маркса и Ф. Энгельса Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС в сотрудничестве с Отделом К. Маркса и Ф. Энгельса Института марксизма-ленинизма при ЦК СЕПГ (Берлин, ГДР) смог в 1960-х годах реально приступить к работе над новым изданием Полного собрания сочинений Маркса и Энгельса на языках оригинала (МЭГА²)³. Публикация Полного собрания сочинений Маркса и Энгельса на языках оригинала объемом примерно в 170 томов должна была решить задачу издания наследия Маркса и Энгельса в полном объеме. Работу над МЭГА планировалось завершить к 2017 г., годовщине Великой Октябрьской социалистической революции.

Для обеспечения качественного издания текстов в МЭГА с 1968 г. в Центральном партийном архиве ИМЛ в Москве и в Институте марксизма-ленинизма при ЦК СЕПГ в Берлине была развернута масштабная работа по проверке расшифровок всей совокупности рукописного наследия Маркса и Энгельса, а также сделана расшифровка

¹ Намек на то, что Энгельс слегка заикался в моменты волнения. См.: *Лафарг П. Воспоминания о Фридрихе Энгельсе // Воспоминания о К. Марксе и Ф. Энгельсе. 2-е изд., испр. и доп. – Ч. I. – М., 1983. – С. 168.*

² В одном из писем к своей сестре Марии 19-летний Энгельс, явно кокетничая, писал: «Я воспользовался случаем и изучил турецкий и японский и понимаю теперь 25 языков...» (См.: Friedrich Engels – Marie Engels, 28. September 1839 // MEGA² III/1: Karl Marx, Friedrich Engels. Briefwechsel bis April 1846. – Berlin, 1975. – S. 159.

³ Для того, чтобы различать первое и второе издания МЭГА, в литературе принято обозначать рязановское издание как МЭГА¹, а второе издание как МЭГА².

рукописей, предназначавшихся для публикации в МЭГА, расшифровки которых отсутствовали. Эту сложнейшую и огромную по объему работу в основном проводили сотрудники ЦПА ИМЛ Г.Б. Ковганкин (1925–1992)¹ и Н.В. Левина, а в берлинском ИМЛ – Курт Мюллер (1902–1999). В этой работе принимала участие и Н.И. Непомнящая, внесшая неоценимый вклад в расшифровку тысяч рукописных текстов Маркса, Энгельса и других авторов. Н.И. Непомнящая, по оценке Г.Б. Ковганкина, была «нашим крупнейшим и талантливейшим расшифровщиком»².

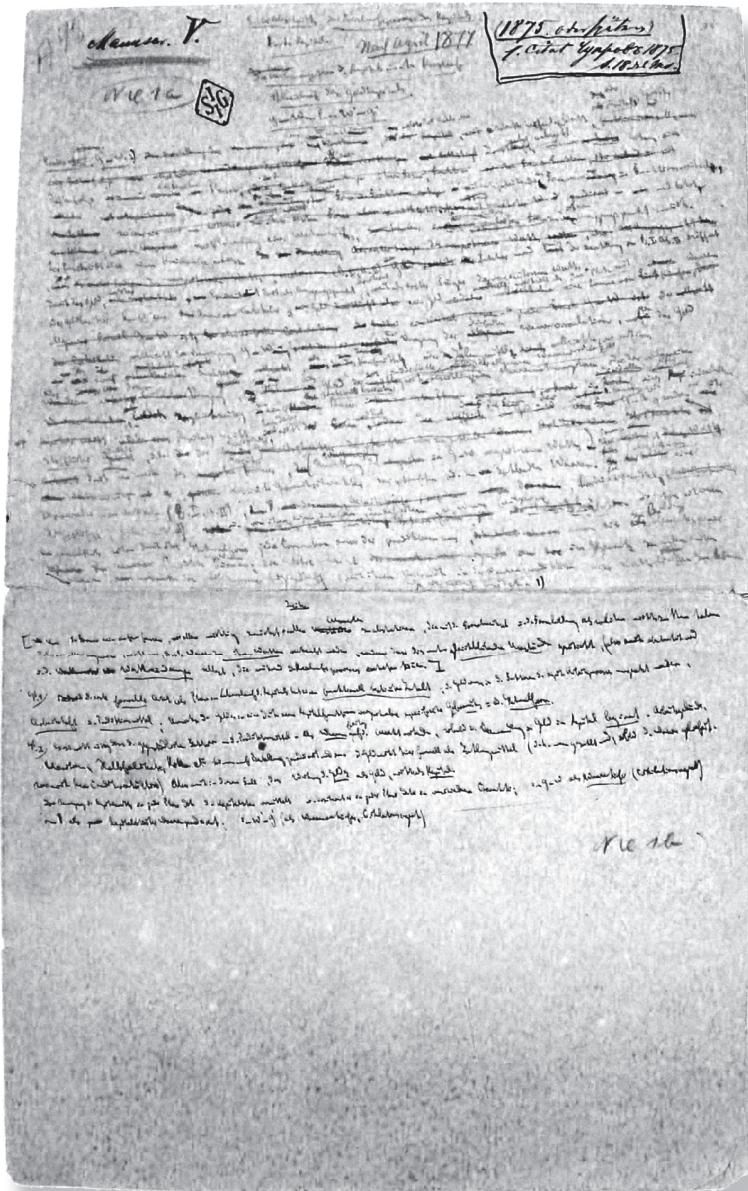
Следует при этом отметить, что проверка и уточнения расшифровок текстов, публикуемых в изданиях Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса и в томах МЭГА, продолжалась в процессе подготовки этих изданий подготовителями и редакторами томов, которые должны были владеть навыками чтения рукописей Маркса и Энгельса. Во многих случаях вносить уточнения в расшифровку текстов помогали знания предмета, тематики публикуемых текстов, а также работа над научным аппаратом томов. Выдающимися текстологами, внесшими существенный вклад в уточнения расшифровок, перевод на русский язык и подготовку к публикации как на русском языке, так и на язы-



Гелий Борисович
Ковганкин
(1925–1992).

¹ См.: Ковганкин Г.Б. О расшифровке рукописных текстов К. Маркса // Актуальные вопросы марксоведения (архивоведение, источниковедение) / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. Центральный партийный архив. – М.: 1984. – С. 69–84; Kovgankin G.B. Das Entziffern der Manuskripte aus dem Nachlaß von Karl Marx und Friedrich Engels // MEGA-Studien 1994/2. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – Berlin: Dietz Verlag, 1995. – S. 81–100. В подготовке дополненной немецкоязычной версии статьи принимали участие С.А. Гаврильченко, К. Райхель и Г. Швендлер. См. также: Bagaturija G.: Gelyij Borisovič Kovgankin. Nachruf [Багатурия Г.А. Гелий Борисович Ковганкин. Некролог] // MEGA-Studien. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1994/1.– Berlin: Dietz Verlag, 1994. – S. 182–183.

² Ковганкин Г.Б. О расшифровке рукописных текстов К. Маркса... С. 84; см. также: Непомнящая Н.И. О работе по проверке расшифровок рукописей Маркса и Энгельса для 2-го издания их сочинений // Научно-информационный бюллетень Сектора произведений К. Маркса и Ф. Энгельса / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – № 14. – М., 1966. – С. 161–174.



Das Kapital. Zweites Buch: Der Zirkulationsprozeß des Kapitals.

Erster Abschnitt (Manuskript V). MEGA2 II/11. Text. S. 557.

[Капитал. Книга вторая: Процесс обращения капитала. Отдел первый (Рукопись V).]

als Ausgangspunkt erscheint, weil als erster Träger des vorgeschoßnen Werths.

Der Geldbesitzer kauft eine Summe von Artikeln; sein Geld wechselt also den Platz mit einer Summe von Waaren oder vollzieht die Bewegung 5 $G \rightarrow W$, ein Vorgang der einfachen Waaren circulation, worin das Geld blos seine Funktion als Kaufmittel oder Zahlungsmittel vollzieht.

Was diesen Vorgang, dies Glied in der Kette der allgemeinen Waaren circulation mit ihren sich verschlingenden Waarenmetamorphosen, gleichzeitig zu einer funktionell bestimmten Phase im Kreislauf eines individuellen Kapitals macht, kann daher nicht die *Form* der Bewegung 10 $G \rightarrow A$ sein, sondern nur ihr *stofflicher Inhalt*, d.h. der specifiche, durch den Zweck des Gesamtprocesses (Verwerthung des in $G \rightarrow W$ vorgeschoßnen Werths) bestimmte Gebrauchscharakter der gekauften od. zu zahlenden Waaren. Sie besteht aus einer Doppelreihe von Artikeln (B. I, 15 A. II), Produktionsmittel (Arbeitsmaterial, Hilfsstoffe, Arbeitsmittel) u. von ihren eignen Inhabern, den Arbeitern, als Waare feilgebotne Arbeitskraft. Die ersten schliessen grossenteils schon durch ihre Naturalform jede Consumtion ausser der produktiven aus, wo sie zur Bildung neuer Produkte resp. Waaren dienen; die letztre besitzt im Gegensatz zu allen 20 andern Waaren die willkommne Eigenschaft, durch ihren Verbrauch in der Waarenproduktion mehr Werth liefern zu können als sie selbst besitzt. 1)

Zusätze.

(Um die Formen rein aufzufassen, vor allem wichtig zunächst v. allen 25 Momenten zu abstrahiren, die mit dem Formwechsel u. der Formbildung als solchen nichts zu thun haben. Daher vor allem angenommen, nicht nur, dass die Waaren *zu ihren Werthen* verkauft werden, sondern dass dies unter *gleichbleibenden Umständen* geschieht, (also abstrahirt wird v. den *Werthveränderungen* selbst, die während des Kreislaufsprocesses ein- 30 treten können).)

N. 1) Der erste *formelle* Akt als Phase im Lebenslauf des Kapitals hat einen *funktionell bestimmten Inhalt*; das Geld muss in die Faktoren des kapitalistischen Arbeitsprocesses umgesetzt werden, *Arbeitskraft* u. *Produktionsmittel*; Umsatz des Geldes in eine durch seine Kapitalfunktion vorgeschriebne specifiche *Ge- 35 brauchs-* od. *Naturalform*.



Георгий Александрович
Багатурия (1929–2020).



Владимир Константинович
Брушлинский (1900–1992).



Ирина Алексеевна Бах-
Балаховская (1901–1991).



Софья Зеликовна Левиова
(1918–1981).



Галина Даниловна
Головина (род. 1943).

ке оригинала рукописей Маркса и Энгельса и других документов, являлись сотрудники московского ИМЛ В.К. Брушлинский¹, И.А. Бах, С.З. Левиова, Г.А. Багатурия, Г.Д. Головина, работавшая над изданием МЭГА до 2013 г.

С учетом опыта первой МЭГА берлинским Институтом марксизма-ленинизма при ЦК СЕПГ в ноябре 1968 г. были разработаны «Принципы издания Полного собрания сочинений Карла Маркса и Фридриха Энгельса», которые подробно описывали содержание и структуру МЭГА, источники, порядок расположения и оформление текста, части научного аппарата. В разработке и обсуждении правил участвовали наиболее опытные и квалифицированные специалисты обоих Институтов-издателей – московского и берлинского ИМЛ. С целью максимально широкого обсуждения правил издания они были опубликованы в 1972 г. сначала в так называемом Пробном томе, где были представлены отдельные фраг-

¹ См. о нем некролог Г.А. Багатурия: *Bagaturija, G. Vladimir Konstantinovič Bruslinskij. Nachruf // MEGA-Studien. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1994/1. – Berlin: Dietz Verlag, 1994. – S. 179–181.*

менты текстов и элементов научного аппарата, показывающие практическое применение принципов издания в различных отделах МЭГА¹. Полученные на эту публикацию более ста рецензий, отзывов и предложений² были учтены в переработанном варианте «Принципов издания Полного собрания сочинений Маркса и Энгельса». Этот вариант не был официально опубликован. Машинописный текст правил был размножен и считался внутренним документом обоих институтов для рабочих групп, готовящих тома МЭГА³. В том, что касалось принципов публикации, в МЭГА² прослеживалась определенная преемственность с первым рязановским изданием МЭГА. С другой стороны, новое издание вобрало в себя опыт всех последующих после прекращения МЭГА¹ публикаций литературного наследия Маркса и Энгельса как в СССР и в ГДР, так и в других странах.

«Принципы» содержали характеристику всего издания, информацию о содержании и структуре отделов, подробно описывали принципы издания и особенности публикации разных видов текстов (рукописей, печатных работ, писем, эксцерптов) в каждом из отделов, излагали задачи и содержание каждого раздела текстологического и научно-справочного аппарата, содержали подробные инструкции по их созданию, приводили конкретные примеры применения общих правил для различных частей научно-справочного аппарата. По мере накопления опыта работы над томами и возникновения новых проблем и выработки новых решений в 1982–1984 гг. «Принципы издания Полного собрания сочинений Маркса и Энгельса» во многих отношениях дополнялись и уточнялись.

¹ Editionsrichtlinien der Marx-Engels-Ausgabe (MEGA) // Karl Marx, Friedrich Engels: Gesamtausgabe (MEGA). Probeband. Editionsprinzipien und Probestücke. – Berlin, 1972. – S. 39*–68*. См. также: Шперль Р. На обсуждение научной общественности. (К выходу в свет пробного тома Полного собрания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса.) // Проблемы мира и социализма. – 1972. – № 9. – С. 54.

² См.: Грибова И.А. Краткий обзор откликов на пробный том МЭГА // Национально-информационный бюллетень Сектора произведений К. Маркса и Ф. Энгельса / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – № 25. – М., 1973. – С. 91–96.

³ Institut für Marxismus-Leninismus beim ZK der KPdSU und Institut für Marxismus-Leninismus beim ZK der SED. Editionsrichtlinien der Marx-Engels-Gesamtausgabe (MEGA). – Berlin, 1976. – 214 S.

К. Маркс. «Рукопись VIII» Второй книги «Капитала». Первая страница.

Das Kapital. Zweites Buch:
Der Zirkulationsprozeß des Kapitals.
(Manuskript VIII)

[1] Chapter III) book II.)

(Quesnay's *Tableau Économique* zeigt in wenigen, grossen Zügen, wie ein dem Werth nach bestimmtes Jahresergebniss der nationalen Production sich so vertheilt durch die Circulation, dass, unter sonst gleichbleibenden Umständen, dessen *einfache Reproduction* vorgehn kann, d. h. *Reproduktion auf derselben Stufenleiter*. Den Ausgangspunkt der Productionssperiode bildet sachgemäss die letztyährige Erndte. Die zahllosen individuellen Circulationsakte sind sofort zusammengefasst in ihrer charakteristisch gesellschaftlichen Massenbewegung – der Circulation zwischen grossen, funktionell bestimmten ökonomischen Gesellschaftsklassen. 5 Was uns hier interessirt: ein Theil des Gesammtprodukts, wie jeder andre Theil desselben als *Gebrauchsgegenstand* neues Resultat der verflossenen Jahresarbeit, ist zugleich nur Träger von altem, in selber Naturalform *wiedererscheinendem Capitalwerth*. Er circulirt nicht, sondern verbleibt in den Händen seines Producents, der Pächterklasse, um seinen Capital- 10 dienst wieder zu beginnen. In diesen *constanten* Kapitaltheil des Jahresproducts schliesst Quesnay auch ungehörige Elemente ein, aber er trifft die Hauptsache, Dank den Schranken seines Horizonts, worin Agrikultur die einzig *Mehrwerth producirende* Anlagesphäre der menschlichen Arbeit ist, also dem kapitalistischen Standpunkt gemäss die *allein wirklich productive*. Der ökonomische Reproduktionsprozess, was immer sein speciell gesellschaftlicher Charakter, verschlingt sich auf diesem Gebiet stets mit einem natürlichen Reproduktionsprozesse. Die handgreiflichen Bedingungen des letzteren klären auf über die des ersten u. halten Gedankenwirren fern, welche nur das Blendwerk der Circulation hervorruft. 15 20 25

Die Etiquette eines Systems unterscheidet sich von der andrer Artikel u. a. dadurch, dass sie nicht nur den Käufer prellt, sondern oft auch den Verkäufer. Quesnay selbst u. seine nächsten Schüler glaubten an ihr feu-

Zeugenbeschreibung

a) Manuskript VIII

H Originalhandschrift: Heft: IISG, Marx-Engels-Nachlaß, Sign. A 69/B 130. Heftdeckel: RGASPI, Sign. f. 1, op. 1, d. 2753.

Beschreibstoff: Ein mit Faden gehefnetes Schreibheft, 38 Blätter (76 Seiten) mittelstarken, weißen, blau liinierten Papiers im Format 157 x 198 mm, Wasserzeichen:

HENRY MEAD

LONDON , sowie Wasserlinien im Abstand von 26 mm. Heftdeckel aus starker Pappe, außen schwarz, innen weiß, glatt. Format 198 x 314 mm. Das auf den vorderen Umschlagdeckel geklebte Etikett aus einem weißen, jetzt stark vergilbten, unlinierten Papierblatt im Format 72 bis 76 x 125 mm. Dazu ein Blatt weißen, leicht vergilbten, glatten Papiers im Format 180 x 112 mm, Wasserzeichen:

[HAMM]OND
[MANUFAC]TURING

[STATI]ONER , sowie Wasserlinien im Abstand von 26 mm.

Zustand: Relativ gut, Heftdeckel allerdings abgelöst, zweites Blatt herausgeschnitten. S. 1 nach Ablösung des Deckels vergilbt. Einzelblatt gut erhalten.

Schreiber: Marx, Engels.

Schreibmaterial: Schwarze, bräunlich schimmernde Tinte, Blei-, Blau-, Rot- und Braustift.

Beschriftung: Seiten meist vollständig beschrieben, S. 2 u. 71 zu zwei Dritteln, S. 50 zur Hälfte, S. 72–75 leer. Hintere Deckelinnenseite mit 7 Zeilen. Anstreichungen mit Rotstift, Erledigungsvermerke mit Blaustift sowie Korrekturen mit Bleistift von Engels (siehe Verzeichnis der Marginalien ..., S. 1748–1751). Einzelblatt auf Vorderseite zur Hälfte beschrieben. Text von Engels auf dem Etikett rot angestrichen bzw. eingerahmt.

Paginierung: Ab dritter Seite, nach Heraustrennung des zweiten Blatts, durchgängig von 1–76, 56 und 66 dabei übersprungen.

Vermerke fremder Hand: Auf allen Seiten Fotosignatur CS mit Bleistift, Seitenzahlen von Marx mit Bleistift nachgezogen, Stempel des IISG auf fast allen Blättern, Sign. B 130 auf S. 1 mit Bleistift. Auf Einzelblatt Fotosignatur HJ 94 und Stempel des IISG, auf Rückseite archivische Notiz „zu B 130, hinter p. 65“. Auf Etikett und hinterer Deckelinnenseite Stempel des RGASPI.

b) Notiz zur Reproduktion auf erweiterter Stufenleiter

H Originalhandschrift: RGASPI, Sign. f. 1, op. 1, d. 4096.

Beschreibstoff: Ein Bogen weißen, festen Papiers im Format 180 x 224/225 mm, gefaltet auf 180 x 112/112,5 mm.

Zustand: Gut erhalten, leicht vergilbt.

1614

S. 1614. Onucanue оригинална Рукопись VIII. Karl Marx / Friedrich Engels. Gesamtausgabe (MEGA). Zweite Abteilung "Das Kapital" und Vorarbeiten. Band. 11. Karl Marx. Manuskripte zum Zweiten Buch des "Kapitals" 1868 bis 1881. Apparat. Bearbeitet von Teinosuke Otani, Ljudmila Vasina und Carl-Erich Vollgraf. Unter Mitwirkung von Kenji Mori und Regina Roth

698.11 uns ‹jedoch›

698.11 interessirt: ‹Ein bedeutender Theil›

698.11 Gesammtprodukts ‹ist, gleich jedem andern Theil desselben› ‹ist, obgleich wie jeder andere Theil desselben, als *Gebrauchsgegenstand* ein Neuprodukt› ‹ist, obgleich wie jeder andre als *Gebrauchsgegenstand* neues Produkt der verflossenen Jahresarbeit› ‹, der – wie jeder andre Theil desselben als *Gebrauchsgegenstand* neues Produkt der verflossenen Jahresarbeit –›

698.13 ist ‹als ‹Werth› Wertträger ‹dennoch› anderseits nur Träger ‹von altem› ‹eines› ‹von altem› von altem, ‹nur in erneuerter Form› ‹wenn› ‹erneuerter Naturalform› derselben, wenn auch erneuerter Naturalform›

698.14 wiedererscheinendem ‹alten› *Capitalwerth*

698.14 *Capitalwerth*. ‹Ohne ‹in die Circulation› Eintritt in die Circulation bleibt er› ‹Er tritt nicht ein in die Circulation›

698.15 seiner > seines

698.15 Producenten – > Producenten,

698.15 Pächterklasse, ‹wo er ‹wieder› von neuem als Capital funktionirt.› ‹um ‹dort für sie› wieder als Capital zu funktioniren.› wieder seinen Capitaldienst zu verrichten.›

698.17 Quesnay ‹Ungehöriges ein›

698.18 worin ‹die Agricultur als einzig *Mehrwerth producirende*, also § daher § vom kapitalistischen Standpunkt aus consequent als *allein wirklich productive* Anlagesphäre der menschlichen Arbeit ‹gilt› gilt.›

698.19 Arbeit ‹gilt.› ‹erscheint, daher ‹consequent› entsprechend dem kapitalistischen Standpunkt ‹gemäss› als *allein wirklich productive*.›

698.20 sachgemäß dem kapitalistischen Standpunkt > dem kapitalistischen Standpunkt gemäß

698.20-21 *productive*. ‹Auf diesem Gebiet aber vollzieht sich der ökonomische § gesellschaftliche § Reproduktionsprozess, welchen spezifisch gesellschaftlichen Charakter er auch bekleide, stets auf Grundlage eines natürlichen Reproduktionsprozesses.›

698.24 letzteren ‹verscheuchen § nur § aus dem Circulationsprozess ‹erwachsende› ‹quellende› ‹geschöpfte› ‹entsprungne› entspringende Gedankenwirren über die Bedingungen des ersten.› ‹erlauben keine blossen Blendwerk der› ‹erlauben› ‹verscheuhen› ‹bieten die Grundlage zur Deutung der ersten› ‹verscheuhen› ‹helfen die der ersten deuten›

В 1983 г. был издан сборник пробного издания маргиналий на полях книг из личных библиотек Маркса и Энгельса¹, на который было получено 35 рецензий и отзывов специалистов.

ПРИНЦИПЫ ИЗДАНИЯ МЭГА

Важнейшими принципами публикации текстов в МЭГА являются:

1. полнота (в издание включены абсолютно все дошедшие до нас тексты Маркса и Энгельса, а также документы, касающиеся их жизни, например, свидетельство об окончании Марксом гимназии, дипломы, анкеты, декларации, заполняемые при пересечении границы и пр.; публикация этих документов изначально предполагалась в последнем томе отдела переписки)

2. хронологическая последовательность публикации текстов, что предъявляет повышенные требования к обоснованию датировки каждого публикуемого документа, будь то многократно публиковавшаяся работа, рукопись или отдельный фрагмент, заметка и пр.

3. ретроспективный подход к научному комментарию, что означает ссылки в комментариях преимущественно на предшествующие работы, рукописи, статьи и письма

4. публикация на языках оригинала, что исключает искажения текста, возможные при его переводе на иностранные языки и дает надежную основу для всех национальных изданий сочинений Маркса и Энгельса

5. аутентичное воспроизведение текстов, условием которого является *тотальная* сверка всех публикуемых текстов с оригиналами, если такие имеются; при отсутствии оригиналов сообщается источник публикации. Сохранение особенностей письма Маркса и Энгельса, в том числе сохранение орфографии и пунктуации в соответствии с грамматическими нормами XIX века, недопустимость произвольных поправок в тексте

6. максимально полное представление вариантов развития текста (в том числе расшифровка и адекватное воспроизведение зачеркнутых слов, фрагментов)

7. указания редакционных корректур в специальном указателе, либо в отношении повторяющихся случаев – в общей форме.

¹ *Karl Marx, Friedrich Engels. Marginalien. Probestücke.* – Berlin, 1983.

МЭГА И АМСТЕРДАМСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ СОЦИАЛЬНОЙ ИСТОРИИ (МИСИ)

Осуществление проекта второго издания МЭГА было невозможным без взаимодействия и сотрудничества с амстердамским Международным институтом социальной истории, поскольку большая часть рукописного наследия Маркса и Энгельса находилась именно в там. Однако в годы «холодной войны» отношения с московским Институтом, а тем более с берлинским ИМЛ, были достаточно сложными. Лидеры европейской социал-демократии, начиная с 1930-х годов, рассматривали московский Институт как чисто идеологическое учреждение, а его изданиям постстря- зановского периода, то есть с 1930-х гг., отказывали в статусе научных публикаций. Москва, в свою очередь, рассматривала создание амстер- дамского Института в 1935 г. как попытку противопоставить ИМЭЛ «своего рода Институт Маркса и Энгельса», отличный от московского, а Постюмус при этом, как сообщали Сталину в октябре 1935 г., «если не прямо, по крайней мере косвенно, действовал в качестве агента тай- ной полиции Гитлера»¹. Негативное отношение к МИСИ подкрепля- лось тем, что в институте в довоенный период работали сотрудничав- шие с Рязановым бывшие корреспонденты ИМЭ Борис Николаевский, Борис Суварин, Ганс Штайн, Леон Бернштейн. Помимо наследия Маркса и Энгельса МИСИ оказался местом хранения архивов многих деятелей европейской социал-демократии, анархистов, троцкистов, христианских профсоюзов и других организаций, не сотрудничавших с Москвой.

Изменение геополитической ситуации после Второй мировой войны, рост международного авторитета Советского Союза после победы над Германией, политическая активность рабочего и коммунистического движения в Европе и мире оказались на отношении к архивным коллекциям МИСИ по социальной истории, которые перестали рассматри- ваться с точки зрения исключительно антикварного интереса. «В этих условиях, – отмечает бывший заместитель директора амстердамского Института Яб Клоостерман, – документы Маркса и Энгельса приобре- ли совершенно неожиданное значение»². Однако уязвимым местом для МИСИ в послевоенный период стал вопрос финансирования. На фоне

¹ Цит по.: Клоостерман Я. Деликатные отношения: Библиотека Фельтринел- ли и Международный институт социальной истории в 1950-е годы... – С. 149.

² Там же. – С. 150.

разворачивающихся в США исследований СССР Фонд Рокфеллера выделил гранты на финансирование русской программы в Колумбийском университете, а в 1951 г. – на создание Архива русской и восточноевропейской истории и культуры (ныне – Бахметевский архив), который, как известно, стал одним из крупнейших архивов русской эмиграции. Борис Николаевский, которому в 1940 г. удалось бежать из Франции в США, не работая больше в МИСИ, предлагал переправить коллекции МИСИ или даже перевести весь Институт в США, которые гарантировали оплату транспортировки, сохранность оригинальных коллекций и возможность их немедленного использования. Спустя два года американцы от этого проекта отказались. А в МИСИ началась работа по созданию описей рукописей Маркса и Энгельса, которая была поручена заведующему немецким кабинетом Вернеру Блюменбергу. В 1952 г. известный австрийский и французский историк и исследователь Маркса Максимилиан Рюбель (1905–1996) обратился в МИСИ с призывом осуществить «монументальное издание» произведений Маркса и Энгельса на Западе, однако описание наследия Маркса и Энгельса было завершено лишь в 1953 г. К этому времени относятся контакты и взаимодействие МИСИ с Библиотекой Фельтринелли, тесно связанной с руководством Итальянской компартии и имевшей контакты с московским Институтом¹. С письма заместителя директора Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС А. Стручкова от 30 августа 1956 г. директору МИСИ с 1953 г. А.Й.К. Рютеру начались контакты между Амстердамом и Москвой, положившие начало долговременному сотрудничеству и обмену документами.

Когда в конце 1950-х гг. Рютеру удалось наладить финансирование МИСИ от правительства Нидерландов, городских властей Амстердама, а также Фонда Рокфеллера, Институт возобновил выпуск журнала «International Review of Social History», издал переписку Энгельса с Каутским и диссертацию Мейера о русской колонии в Цюрихе в 1870-х годах². Решающее значение для развертывания исследовательской и публикаторской деятельности МИСИ имело получение в 1959 г. сенсационного гранта Фонда Форда в сумме 345 тыс. долларов США на пять лет (при сегодняшней покупательской способности – около 4 млн евро), це-

¹ Подробнее см.: Клоостерман Я. Деликатные отношения... – С. 136, 141–148, 154–158.

² Там же. – С. 156. См. также: *Engels F. Briefwechsel mit K. Kautsky. 2., durch die Briefe Karl Kautskys vervollständigte Ausgabe “Aus der Frühzeit des Marxismus”.* – Wien, 1955.

лью которого было главным образом улучшение доступа к коллекциям. Это позволило в 1960 г. увеличить количество сотрудников с 12 до 50-ти человек¹. Финансирование предполагалось использовать для реализации следующих планов:

1) проведение каталогизации и инвентаризации коллекций книг, периодики и архивных собраний МИСИ (проект А);

2) расширение планов публикаторской деятельности, в том числе:

Б) аннотированная публикация источников по истории Коммунистической партии Советского Союза, которое должно было базироваться на хранящемся в МИСИ собрании Б.И. Николаевского по истории российского социал-демократического движения и Коммунистической партии за период 1908–1922 гг. и «русского фонда» по этой же теме в наследии Каутского;

С) публикация документов Первого Интернационала, а именно шести томов протоколов Генерального совета и трех томов документов, связанных с созданием Первого Интернационала и, наконец,

Д) публикация литературного наследия Маркса и Энгельса².

Последний пункт был самой амбициозной частью всего проекта. Амстердамский Институт планировал фактически реанимировать проект МЭГА, прерванный в Москве после 1933 г. В конце 1950-х гг. в Москве и Берлине вышли первые тома второго издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса и базирующегося на нем немецкого издания Сочинений (Marx-Engels-Werke). Однако, с западной точки зрения, эти издания не были полными и не включали некоторые принципиально важные для западных исследователей Маркса работы. Речь шла, прежде всего, о так называемой «Тайной дипломатии» («Разоблачения дипломатической истории XVIII века») – вводной части незавершенного труда Маркса по истории англо-русских отношений, рукопись ко-

¹ См.: Клоостерман Я. Деликатные отношения: Библиотека Фельтринелли и Международный институт социальной истории в 1950-е годы... – С. 156. Специальную статью о фордовском проекте по случаю торжеств, связанных с выходом на пенсию в 2014 г. Я. Клоостермана, написал работавший в Институте с 1963 г. Г. Лангкай. Она была опубликована в издании: A usable collection: Essays in honour of Jaap Kloostermann on collecting social history. Ed. by A. Blok, J. Lucassen and H. Sanders. – Amsterdam: Amsterdam University Press, 2014. Немецкий перевод данной статьи см.: *Langkau G. Das “Ford-Projekt” des IISG (1959–1965) // Beiträge zur Marx-Engels-Forschung. Neue Folge 2013. – Hamburg : Argument Verlag, 2015. – S. 189–209.*

² См.: *Langkau G. Das “Ford-Projekt” des IISG (1959–1965)...* – С. 181–195.

торой не была опубликована в русских изданиях Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса. Справедливости ради надо сказать, что выдержки из этой работы были приведены в работе Д.Б. Рязанова 1908 г. «Англо-русские отношения в оценке К. Маркса», опубликованной на немецком языке (в переводе А. Штейна) в приложении к журналу «Die Neue Zeit», правда, с сокращениями некоторых мест, которые редактор журнала Каутский посчитал слишком специальными для немецкого читателя, а также нескольких критических замечаний Рязанова в адрес Ф. Меринга. По сохранившейся у Рязанова рукописи работа была издана в полном виде на русском языке в 1918 г. и затем не раз переиздавалась в 1920-х гг.¹ «Разоблачения» готовились к печати во втором издании в 1950-е гг., затем работа была почти доведена до публикации в томе 44 второго издания Сочинений, но на стадии верстки по требованию ЦК КПСС была исключена из состава тома. ИМЛ тем не менее опубликовал эту работу в томе 15 английского издания Сочинений Маркса и Энгельса². На русском языке эта работа Маркса была впервые полностью опубликована в журнале «Вопросы истории» в 1989 г.³ Все это будет позднее, а в 1950-х гг. ИМЛ подвергался критике в западных публикациях за неполноту своих изданий и идеологизированный комментарий к ним.

Задумав полное издание наследия Маркса и Энгельса. МИСИ предполагал осуществить этот проект в течение 20-ти лет. Издание должно было иметь пять отделов, включавших: 1) философские произведения; 2) экономические труды; 3) историко-политические сочинения; 4) журналистские работы; 5) переписку. Произведения первых четырех отделов должны были составлять 25 томов, до 40 печатных листов каждый. Для переписки предусматривалось еще 15 томов. Планировалось привлечение к работе над томами специалистов за пределами Института⁴.

¹ См.: Д.Б. Рязанов. Вчитываясь в Маркса... – С. 278, примечание 1.

² См.: *Marx K. Revelations of the Diplomatic History of the 18th Century // Karl Marx, Frederick Engels. Collected Works.* – Vol. 15. – Moscow: Progress Publishers, 1986. – Р. 25–96. Публикация «Разоблачений дипломатической истории XVIII века» в этом издании была подготовлена к.и.н. В.А. Смирновой.

³ Маркс К. Разоблачения дипломатической истории XVIII века // Вопросы истории. – 1989. – № 1. – С. 3–23; № 2. – С. 3–16; № 3. – С. 3–17; № 4. – С. 3–19. Публикация была подготовлена научными сотрудниками Института марксизма-ленинизма при ЦК КПСС к.и.н. В.А. Смирновой и д.и.н. Б.Г. Тартаковским при участии к.и.н. А.Ю. Зубкова.

⁴ См.: *Langkau G. Das “Ford-Projekt” des IISG (1959–1965)...* – С. 195.

Из этих грандиозных планов, однако, ничего не вышло. Учитывая отсутствие кадрового потенциала, расшифровок рукописных документов, опыта многотомных серийных изданий, проект издания литературного наследия Маркса и Энгельса в МИСИ выглядел абсолютно нереалистичным. К концу фордовского проекта в 1965 г. амстердамский Институт проделал большую работу по инвентаризации, приведению в порядок и систематизации своих фондов и библиотеки, был составлен и издан каталог книг библиотеки МИСИ¹. В результате начавшегося в 1957 г. взаимодействия с московским ИМЛ МИСИ пополнил свои фонды фотокопиями документов наследия Маркса и Энгельса, отсутствовавшими в его коллекциях. Однако намерение издать документы I Интернационала утратило актуальность после того, как московский Институт марксизма-ленинизма начиная с 1961 г. стал издавать протоколы заседаний Генсовета, документы конференций и конгрессов I Интернационала².

Что же касается проекта МЭГА, то после того, как к изданию Полного собрания сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на языках оригинала приступили высокопрофессиональные коллективы московского и берлинского Институтов марксизма-ленинизма, имевшие большой опыт публикаторской и исследовательской работы в данной области и мощную государственную поддержку, план МИСИ издавать наследие Маркса и Энгельса также оказался неосуществимым. Но, как уже говорилось выше, без богатейших фондов и коллекций амстердамского Института проект второго издания МЭГА был невозможен.

¹ Alphabetical catalog of the books and pamphlets of the International Institute of Social History (Amsterdam). – Vol. 1–12. – Boston, 1970. – Supplements. Vol. 1–2. – Boston, 1975. Vol. 1–3. – Boston, 1979.

² См.: Генеральный Совет Первого Интернационала. 1864–1866. Лондонская конференция 1865 года. Протоколы / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – М.: Гос. изд-во политической литературы, 1961; Генеральный Совет Первого Интернационала. 1866–1868. Протоколы / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – М.: Политиздат, 1963; То же. 1869–1870. Протоколы / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – М.: Политиздат, 1964; То же. 1870–1871. Протоколы / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – М.: Политиздат, 1965; То же. 1871–1872. Протоколы / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. – М.: Политиздат, 1965. Об истории данного проекта и исследованиях МИСИ в данной области с 1935 г. см.: *Hecker R. Zur Geschichte der Veröffentlichung der Generalratsprotokolle der Internationalen Arbeiterassoziation // Jahrbuch für Geschichte der Arbeiterbewegung*. – Heft 3. – 2014. – S. 158–172.

13–20 ноября 1969 г. в Амстердаме прошли переговоры между представителями Москвы и Берлина в лице руководителя Сектора произведений К. Маркса и Ф. Энгельса ИМЛ при ЦК КПСС профессора А.И. Малыша и руководителя Отдела Маркса-Энгельса ИМЛ при ЦК СЕПГ профессора Р. Длубека, с одной стороны, и директором МИСИ профессором Ф. де Йонгом, с другой стороны. Заслушав информацию Малыша и Длубека о состоянии работы над проектом МЭГА и о ее дальнейшем планировании, де Йонг заявил, что «амстердамский институт готов поддержать это важное научное предприятие при условии гарантии интересов Международного института социальной истории в отношении его собственных публикаций в области истории рабочего движения». В результате переговоров была достигнута договоренность между тремя институтами о взаимной поддержке и сотрудничестве, обмене взаимной информацией и соблюдении интересов всех сторон. При этом МИСИ заявил о своем праве предпринимать издания в области литературного наследства Маркса и Энгельса, поскольку их подготовка уже начата или они предусмотрены издательскими планами МИСИ¹. Протокол переговоров от 20 ноября 1969 г. подлежал утверждению дирекциями московского и берлинского институтов и правлением Международного института социальной истории. Срок действия договора определялся продолжительностью работы над МЭГА. Приложение к протоколу конкретизировало пункты ближайшего сотрудничества и определяло обязательства сторон². С этого момента сотрудничество МИСИ с московским и берлинским Институтами вышло на новый уровень. Оно имело принципиальное значение для реализации проекта МЭГА в 1970–1980-е годы.

¹ В области публикации наследия Маркса и Энгельса наиболее заметными являются следующие публикации МИСИ: *Liebknecht W. Briefwechsel mit Karl Marx und Friedrich Engels. – The Hague, 1963; Zeitgenossen von Marx und Engels. Ausgewählte Briefe aus den Jahren 1844 bis 1852. – Assen-Amsterdam, 1975; Karl Marx über die Formen vorkapitalistischer Produktion. Vergleichende Studien zur Geschichte des Grundeigentums 1879–80. Aus dem handschriftlichen Nachlaß herausgegeben und eingeleitet von Hans-Peter Harstick. – Frankfurt/New York: Campus-Verlag, 1977. (Quellen und Studien zur Sozialgeschichte.)*

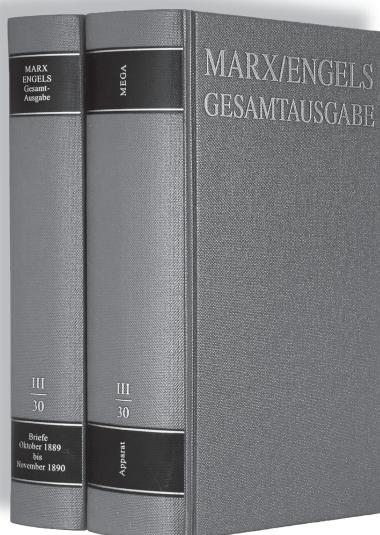
² Перевод на русский язык Протокола и Приложения к нему, оба от 20 ноября 1969 г., имеется в распоряжении группы МЭГА в РГАСПИ.

ВЫХОД ПЕРВЫХ ТОМОВ ВТОРОГО ИЗДАНИЯ МЭГА. ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДАНИЯ

Первые тома второго издания МЭГА вышли в свет в 1975 г. Каждый том издания МЭГА состоит из двух книг. Первая часть содержит тексты произведений Маркса и Энгельса, публикуемые на том языке, на котором они были написаны. Тексты на немецком языке составляют примерно 60 %, еще 30 % – на английском и французском, остальные – на испанском, итальянском, португальском, русском, польском, датском, латыни, древнегреческом и др. языках. Всего в издании публикуются тексты на двенадцати языках.

Вторая часть тома содержит научно-текстологический и научно-справочный аппарат, который содержит сведения об историческом фоне и всю известную на момент выхода тома историю возникновения замысла и написания каждого произведения или письма. Здесь же приводятся данные об источниках, на которых базируется публикация текста, обосновывается авторство анонимных работ, датировка каждого документа, отражается весь ход работы Маркса или Энгельса над тем или иным произведением, воспроизводятся варианты развития текста, т. е. зачеркнутые места рукописей. К научному аппарату относятся также необходимые комментарии и пояснения, дающие возможность лучше понять публикуемые тексты, сведения о литературных источниках, организациях, персоналиях, встречающихся в текстах Маркса и Энгельса. Нередко том научного аппарата МЭГА по своему объему превосходит книгу с текстами. В аппарате томов МЭГА аккумулируется исследовательская работа специалистов самых разных областей знания – историков, экономистов, философов, лингвистов, а также математиков, химиков, биологов, физиков и др. – столь широкими были круг интересов и эрудиция Маркса и Энгельса.

Большой вклад в издание МЭГА внесли берлинское издательство



«Дитц» и крупное полиграфическое предприятие в Лейпциге, где печатались тома МЭГА до 1992 г. В 1992 г. вышел в свет 47-й по счету том МЭГА². В общей сложности было опубликовано 88 книг текста и научно-справочного аппарата.

К началу 1990-х гг. ИМЛ в Москве и Берлине являлись самыми крупными в мире научно-исследовательскими центрами, сочтавшими публикацию наследия Маркса и Энгельса с изучением жизни, деятельности и творчества этих крупнейших мыслителей XIX века. С одной стороны, подготовка томов МЭГА рассматривалась как важнейшая идеологическая задача. Однако, с другой стороны, опубликованные тома издания в целом отвечали высоким академическим стандартам и завоевали весомый авторитет в научном мире. На основе МЭГА развернулись исследовательские работы во многих странах, поскольку выходящие в свет тома содержали не только аутентичные оригиналам тексты, но и значительное число документов по социальной и экономической истории XIX века, рабочему и демократическому движению, истории политических организаций и партий, данные о многих исторических личностях и участниках социальных движений во многих странах. Многие из них публиковались впервые. Таким образом, содержание томов МЭГА объективно с самого начала выходило далеко за рамки чисто идеологического издания.

Для публикации результатов научных исследований в области истории и теории марксизма, биографии и деятельности Маркса и Энгельса, истории международного рабочего движения, получаемых в процессе работы над изданием МЭГА, Институтами-издателями был основан ежегодник «Marx-Engels-Jahrbuch» («Ежегодник Маркса и Энгельса»), выходивший в Берлине с 1978 по 1991 г. В качестве приложения к уже вышедшим томам МЭГА в ежегоднике публиковались новые документы, отрывки из писем третьих лиц, содержащих сведения и материалы о жизни и деятельности Маркса и Энгельса, а также сообщения и рецензии на тома МЭГА и другие издания наследия Маркса и Энгельса. Всего вышло 13 книг ежегодника.

С ликвидацией обоих институтов (в Берлине в 1990, в Москве в 1991 г.) и распадом больших коллективов специалистов возникла реальная угроза ликвидации марксоведения как научного направления, которое именно на основе издания МЭГА в конце XX века получило мощнейший импульс развития в мире. Именно поэтому на рубеже 1980–1990-х годов, когда возникла реальная угроза прекращения работы над изданием МЭГА, по инициативе многих авторитетных специалистов в области социальных наук – историков, экономистов и философов

различных стран – были предприняты значительные усилия для того, чтобы проект МЭГА имел продолжение¹.

10 мая 1990 г. Японское общество политической экономии при Университете Кейо (Токио), насчитывающее в то время более 1000 членов и являвшееся самым крупным в Японии научным сообществом в области политической экономии, обратилось к соответствующим организациям и институтам в Москве и Берлине с призывом не допустить прекращения работы над МЭГА. В обращении говорилось: «Новое Полное собрание сочинений Маркса и Энгельса (МЭГА), издающееся с 1975 года двумя институтами ГДР и СССР, является „историко-критическим полным изданием“, редакционный принцип которого состоит в том, чтобы всесторонне воспроизвести на языке оригинала все труды Карла Маркса и Фридриха Энгельса, а также сохранившиеся документы и рукописи, принадлежащие их перу. Издание подобного Полного собрания сочинений является первоклассным научным проектом, призванным защитить принадлежащее всему человечеству наследие великих мыслителей, оказавших огромное влияние на ход истории. Именно по этой причине ему оказывают поддержку словом и делом многие научные институты в мире, независимо от их различия в научной направленности и их принадлежности к различным социальным системам».

В июне 1990 г. за подпись одиннадцати отечественных деятелей науки и культуры (в том числе, академиками Е.П. Велиховым, В.П. Кудрявцевым, Т.И. Ойзерманом, Г.Л. Смирновым, Ю.А. Осепьяном, С.С. Шаталиным, тогдашним министром культуры СССР Н.Н. Губенко, первой женщиной-космонавтом В.В. Терешковой, заведующим Международным отделом ЦК КПСС В.М. Фалиным и известным драматургом М.Ф. Шатровым) было направлено Обращение к Президиуму народной палаты ГДР, в котором выражалась обеспокоенность в отношении перспектив МЭГА. «В истории есть имена, – говорилось в этом Обращении, – которые являются не только национальным, но и миро-

¹ Подборку писем видных зарубежных ученых, выражавших обеспокоенность судьбой издания МЭГА, и статьи в защиту МЭГА см.: “Man muss die MEGA retten!” // *Beiträge zur Geschichte der Arbeiterbewegung*. – Berlin. – 1990. – Nr. 3. – S. 395–397; Nr. 4. – S. 539–540; *Hundt M.* MEGA – soll und kann sie weitergeführt werden? // *Börsenblatt für den Deutschen Buchhandel*. – Leipzig. – 1990. – Nr. 42. – S. 773–774; *Hünig H.* MEGA: Die Unvollendete? // *Sozialismus*. – Hamburg. – 1991. – Nr. 7/8. – S. 19–22; MEGA darf nicht sterben // *Neues Deutschland*. – Berlin. – 1991. – 7. März (Nr. 56). – S. 1; MEGA hat noch Chancen: Antworten an die Marx-Engels-Forscher Japans // *Neues Deutschland*. – Berlin. – 1991. – 23./30. Juni (Nr. 149). – S. 10.

вым достоянием. Мы убеждены, что объективный взгляд на германскую историю, свободный от политических пристрастий и конъюнктурных соображений, рассматривающий ее в контексте развития всей человеческой цивилизации, – этот взгляд не может не быть обращен также и к двум ярчайшим именам – Маркса и Энгельса. Принадлежа по праву первородства Германии, они, безусловно, принадлежат и всему человечеству. Их идеи оказали огромное влияние на ход европейской и мировой истории. Их гигантское литературное и эпистолярное наследие до сих пор не опубликовано в полном объеме. Историко-критическое издание МЭГА – грандиозный проект, в котором сегодня принимают участие исследовательские институты Нидерландов, ФРГ, СССР и ГДР – должно выполнить эту задачу»¹.

Особенно большой вклад в поддержку МЭГА внесли Международный институт социальной истории (МИСИ, Амстердам), Берлинско-Бранденбургская академия наук, Дом-музей Карла Маркса в Трире и, с российской стороны, Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС. В октябре 1990 г. эти научные организации создали Международный Фонд Маркса и Энгельса (МФМЭ) в Амстердаме, который стал международным центром по координации дальнейшей работы над МЭГА². К работе над МЭГА, помимо двух групп МЭГА в Москве (с мая 1992 г. в Российском центре хранения и изучения документов новейшей истории (РЦХИДНИ, ныне РГАСПИ) и право-преемнике ИМЛ – Российском независимом институте социальных и национальных проблем (РНИСиНП), 1991–2003) и группы МЭГА в Берлинско-Бранденбургской академии наук, были привлечены исследователи Германии, Франции, Нидерландов, Японии, Дании и США. В Правление, Редакционную комиссию и Научный совет МЭГА вошли известные ученые Германии, Нидерландов, России, Франции, Японии, Великобритании, Италии, Китая, Швейцарии, Польши, Венгрии и Колумбии. Секретариат Фонда, координирующий работу всех групп, сначала находился в МИСИ в Амстердаме, с сентября 2000 г. он переместился в Берлинско-Бранденбургскую

¹ К сожалению, данное Обращение не имело последствий, т. к. спустя короткое время ГДР прекратила существование.

² См.: *Rojahn J.* Und sie bewegt sich doch! Die Fortsetzung der Arbeit an der MEGA unter dem Schirm der IMES // MEGA-Studien. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1991/1. – Berlin: Dietz Verlag, 1991. – S. 5–31. Соучредителями МФМЭ считаются до настоящего времени Международный институт социальной истории, Амстердам, Берлинско-Бранденбургская академия наук, Архив социал-демократии Фонда Фридриха Эберта и Российский государственный архив социально-политической истории.

академию наук. С российской стороны работу над МЭГА с 1982 по 2000 г. возглавлял д.ф.н., профессор Г.А. Багатурия, в 2000 г. он вошел в состав Научного совета МЭГА.

ПРОДОЛЖЕНИЕ РАБОТЫ НАД МЭГА ПОСЛЕ 1991 г.

В марте 1992 г. в Экс-ан-Прованс (Франция) состоялась международная конференция с участием более 30 специалистов из многих стран мира (Германия, Нидерланды, Франция, Россия, Китай, Япония), как издателей МЭГА, так и независимых специалистов в области издательского дела, на которой был переосмыслен весь предыдущий опыт работы над МЭГА. В ходе открытых научных дискуссий были пересмотрены объем и структура издания, поставлена задача устранения в научном аппарате томов элементов идеологизации (при этом имелась в виду исключительно марксистско-ленинская идеология), усиления чисто научного характера издания, упрощения научного аппарата. За счет укрупнения томов и отказа от публикации маргиналий объем издания был уменьшен, сначала до 122 томов, позднее – до 114 томов). По результатам конференции Редакционная комиссия МЭГА, представленная специалистами из Германии, России, Франции, Нидерландов, Китая, Японии и Канады, подготовила обновленное издание «Принципов издания Полного собрания сочинений Маркса и Энгельса», которые вступили в силу в 1993 г.¹

Интернационализация проекта поставила перед подготовителями томов МЭГА новые требования: ориентация на академические стандарты западных стран, учет опыта других подобных изданий, необходимость использования в процессе работы над различными частями научно-справочного аппарата всей выходящей в мире литературы по данной тематике и т. д. Вместе с тем она предоставила и новые возможности: обмен информацией, научной литературой, обращение напрямую к коллегам и в учреждения других стран за справками и консультациями, использование, наряду с хорошо известными подготовителям МЭГА круп-

¹ Editionsrichtlinien der Marx-Engels-Gesamtausgabe (MEGA). Hrsg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. – Berlin: Dietz Verlag, 1993. Подробно об истории и развитии проекта МЭГА в новых условиях см.: Sperl R. “Edition auf hohen Niveau”. Zu den Grundsätzen der Marx-Engels-Gesamtausgabe (MEGA) // Wissenschaftliche Mitteilungen / Berliner Verein zur Förderung der MEGA-Edition e.V. – Heft 5. – Berlin: Argument Verlag, 2004.

ными национальными книгохранилищами – Британской библиотеки (бывшей библиотеки Британского музея), Парижской Национальной библиотеки, Берлинской Государственной библиотеки, Библиотеки Конгресса (США) и др., – зарубежных архивов и библиотек, доступ к которым ранее был почти невозможен.

Публикация томов МЭГА была возобновлена в 1998 г. после передачи прав на издание в издательство «Академия» (Берлин), которое позднее преобразовалось в издательство «De Gruyter Akademie Forschung».

Издание МЭГА является на сегодняшний день наиболее полной публикацией литературного наследия Маркса и Энгельса, базой для переводов и современных изданий произведений Маркса и Энгельса во многих странах мира, исследований в области истории и теории марксизма, социальной, политической и интеллектуальной истории XIX века.

Результаты работы над томами МЭГА, научные исследования в области изучения и публикации наследия Маркса и Энгельса, новые документы Маркса и Энгельса, информация о проблемах, научных дискуссиях, новых публикациях в области марксоведения регулярно публиковались на страницах печатного органа МФМЭ – журнала «MEGA-Studien» («Исследования по МЭГА»), выходившего дважды в год с 1992 по 2001 г. Его продолжением фактически стало новое издание «Ежегодника Маркса и Энгельса» («Marx-Engels-Jahrbuch»), выходившего в качестве печатного органа МФМЭ с 2003 по 2021 г. С началом публикации томов МЭГА в электронном виде в 2022 г. было принято решение о прекращении выпуска «Ежегодника Маркса и Энгельса» в книжном виде и создания интернет-платформы для информирования о новостях об издании МЭГА, а также публикации научных исследований в данной области.

СТРУКТУРА ИЗДАНИЯ

Издание МЭГА имеет довольно сложную структуру. В отличие от первой МЭГА оно подразделяется не на три, а на четыре отдела:

Отдел первый – «Работы, статьи, наброски» (**32 тома**) – охватывает публикацию всех философских, исторических и политических произведений Маркса и Энгельса. Тома этого отдела готовятся в Германии. К середине 2025 г. опубликовано 25 томов, остаются неизданными семь томов этого отдела.

Отдел второй – ««Капитал» и его предварительные варианты» (**15 томов, 23 книги**) – включает все экономические рукописи, связанные

Титульные листы первых частей томов 1 и 3 Второго отдела МЭГА с публикацией текстов «Экономической рукописи 1857/58» и «К критике политической экономии (1861–1863 гг.)» К. Маркса (первого и второго черновых вариантов «Капитала»), вышедших в 1976 г.



KARL MARX
ZUR KRITIK DER
POLITISCHEN ÖKONOMIE
(MANUSKRIFT 1861-1863)

TEXT · TEIL 1



DIETZ VERLAG BERLIN

1976

ные с созданием «Капитала». Работа над этим отделом была завершена в 2012 г.

Отдел третий – «Переписка Маркса и Энгельса (35 томов) – включает публикацию всех писем Маркса и Энгельса, а также писем в их адрес. Эпистолярное наследие Маркса и Энгельса уникально как по своей сохранности, так и обширности. Количество их сохранившихся писем друг к другу составляет более 1500, а вместе с письмами в адрес «третьих» лиц – уже более 4 тыс.; вся же корреспонденция, включая письма «третьих» лиц в адрес Маркса и Энгельса, содержит ок. 15 тыс. писем¹. Вышли в свет 14 томов этого отдела в виде книг (каждый том в двух частях). С 2017 г. публикация Переписки осуществляется по годам, начиная с Переписки 1866 г., в электронном формате on-line. К середине 2025 г. опубликована вся переписка Маркса и Энгельса вплоть до конца 1871 г.

Важность Третьего отдела МЭГА и то новое, что он привносит в издание наследия Маркса и Энгельса вытекает из самого факта публикации *всего* сохранившегося эпистолярного наследия, в том числе корреп-

¹ См.: Bagaturja G.A. Ein Gesamtverzeichnis des Marx-Engels-Briefwechsels // MEGA-Studien. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – 1996/2. – Berlin: Dietz Verlag, 1991. – S. 113–117.

KARL MARX
FRIEDRICH ENGELS
GESAMTAUSGABE
(MEGA)

DRITTE ABTEILUNG
BRIEFWECHSEL
BAND 12

HERAUSGEGEBEN VON DER
INTERNATIONALEN MARX-ENGELS-STIFTUNG
AMSTERDAM

KARL MARX
FRIEDRICH ENGELS
BRIEFWECHSEL
JANUAR 1862
BIS SEPTEMBER 1864

TEXT

Bearbeitet von
Galina Golovina, Tat'jana Gioeva
und Rolf Dlubek†
Unter Mitwirkung von Hanno Strauß



AKADEMIE VERLAG
2013

Титульные листы тома 12 Третьего отдела МЭГА с перепиской К. Маркса и Ф. Энгельса с января 1862 по декабрь 1864 г.: MEGA². Dritte Abteilung: Briefwechsel. Band 12. Januar 1862 bis September 1864. Bearb. von Galina Golovina, Tat'jana Gioeva und Rolf Dlubek (†). Unter Mitwirkung von Hanno Strauß. Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. Berlin: Akademie Verlag, 2013.

Inhalt

Text Apparat

| | |
|---|-----|
| Verzeichnis der Abkürzungen, Siglen und Zeichen | 679 |
| Einführung | 683 |

BRIEFE VON UND AN KARL MARX UND FRIEDRICH ENGELS
JANUAR 1862 BIS SEPTEMBER 1864

| | | |
|---|----|-----|
| 1. Elisabeth Engels an Friedrich Engels, 2. Januar 1862 | 3 | 737 |
| 2. Max Friedlaender an Karl Marx, 7. Januar 1862 | 5 | 739 |
| 3. Ferdinand Lassalle an Karl Marx, 11. Januar 1862 | 6 | 741 |
| 4. Sigmund Ludwig Borkheim an Karl Marx, 15. Januar 1862 | 7 | 742 |
| 5. Karl Marx an Joseph Valentin Weber, 15. Januar 1862 | 8 | 744 |
| 6. A. Koller & Co. an Karl Marx, 18. Januar 1862 | 9 | 746 |
| 7. Ferdinand Freiligrath an Karl Marx, 21. Januar 1862 | 10 | 748 |
| 8. Auguste Blanqui an Karl Marx, 22. Januar 1862 | 11 | 749 |
| 9. Sigmund Ludwig Borkheim an Karl Marx, 25. Januar 1862 | 13 | 750 |
| 10. Eduard Becker an Karl Marx, 28. Januar 1862 | 14 | 751 |
| 11. Johann Philipp Becker an Karl Marx, 13. Februar 1862 | 17 | 752 |
| 12. Elisabeth Engels an Friedrich Engels, 21. Februar 1862 | 18 | 755 |

v

Страница V тома 12 Третьего
отдела МЭГА с первой страницей
оглавления тома.

KARL MARX
FRIEDRICH ENGELS
GESAMTAUSGABE
(MEGA)

VIERTE ABTEILUNG
EXZERPTE · NOTIZEN · MARGINALIEN
BAND 12

HERAUSGEGEBEN VON DER
INTERNATIONALEN MARX-ENGELS-STIFTUNG
AMSTERDAM

KARL MARX
FRIEDRICH ENGELS
EXZERPTE
UND NOTIZEN
SEPTEMBER 1853 BIS
JANUAR 1855

TEXT

Bearbeitet von
Manfred Neuhaus und Claudia Reichel
Unter Mitwirkung von Karl-Frieder Grube, Giesela Neuhaus,
Klaus-Dieter Neumann, Hanno Strauß und Christine Weckwerth



AKADEMIE VERLAG
2007

*Титульные листы тома 12 Четвертого отдела МЭГА с публикацией выписок К. Маркса
по истории дипломатии и истории Испании и конспектов Энгельса по военному делу:*

*MEGA². Vierte Abteilung: Exzerpte, Notizen, Marginalien. Band IV/12.
Exzerpte und Notizen. September 1853 bis Januar 1855. Hrsg. von der Internationalen
Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. Berlin: Akademie Verlag, 2007.*

спонденций в их адрес. Как правило, объем этой части материалов тома количественно превосходит переписку Маркса и Энгельса. Помимо введения в научный оборот новых документов, дающих дополнительную информацию о многих событиях, личностях и пр. и существенно обогащающих в этом отношении переписку Маркса и Энгельса, публикация писем «третьих» лиц впервые дает возможность полного прочтения всей корреспонденции Маркса и Энгельса (разумеется, в той мере, в какой она сохранилась), а не только их ответов. Кроме того, на основе писем корреспондентов удается установить не дошедшие до нас письма Маркса и Энгельса и даже иногда реконструировать их содержание. Поскольку многие партнеры Маркса и Энгельса по переписке оставили заметный след в истории рабочего и демократического движения своих стран, в науке, политике, культуре XIX века, содержание томов Третьего отдела МЭГА далеко выходит за рамки традиционного марксоведения.

Отдел четвертый – «Выписки, заметки, пометки на книгах» (32 тома) – содержит все сохранившиеся многочисленные тетради с конспектами, выписками из различных книг, документов, газет, за-

DIE BIBLIOTHEKEN VON KARL MARX UND FRIEDRICH ENGELS

ANNOTIERTES VERZEICHNIS DES
ERMITTELTELEN BESTANDES

Bearbeitet von
Hans-Peter Harsch, Richard Sperl,
und Hanno Strauß
Unter Mitarbeit von Gerald Hübmann,
Karl-Ludwig König, Larisa Mis'kevič
und Ninel Rumjanceva

Титульный лист тома 32 Четвертого
отдела МЭГА с публикацией аннотиро-
ванного каталога книг личных библиотек
Маркса и Энгельса:

MEGA². *Vierte Abteilung: Exzerpte, Notizen,
Marginalien. Band IV/32. Die Bibliotheken
von Karl Marx und Friedrich Engels.*

*Annotiertes Verzeichnis des ermittelten
Bestandes. Hrsg. von der Internationalen
Marx-Engels-Stiftung Amsterdam. Berlin:
Akademie Verlag, 1999.*



AKADEMIE VERLAG
1999

писные книжки Маркса и Энгельса. К сентябрю 2025 г. опубликовано 20 томов этого отдела, в том числе выписки Маркса по естествознанию¹. 17 томов Четвертого отдела изданы в виде книг, как правило в двух частях (текст и научный аппарат). 15 томов Четвертого отдела выйдет в электронном виде. К середине 2025 г. в электронном формате on-line опубликованы четыре тома данного отдела: том IV/19, содержащий выписки Маркса с 1868 по 1875 г. по проблемам денежного и финансового рынка, кредитной системы, банкам и бирже, экономическим и финансовым кризисам и др. материалы его наследия этого периода; том IV/23 с естественно-научными выписками Маркса 1876 г. преимущественно в области физиологии; том IV/25 с выписками Маркса 1876–1879 гг. по теории и истории денежного и кредитного обращения, экономических кризисов; том IV/27 с выписками и заметками последнего периода жизни Маркса, за 1879–1882 гг., отражающими исследования Маркса по

¹ См.: *Marx K. Naturwissenschaftliche Exzerpte und Notizen. Mitte 1877 bis Anfang 1883*. Hrsg. von Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam // MEGA² Bd. IV/31. – Berlin: Akademie-Verlag, 1999; *Marx K. Exzerpte und Notizen zur Geologie, Mineralogie und Agrikulturchemie*. Hrsg. von Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam // MEGA² Bd. IV/26. – Berlin: Akademie-Verlag, 2011.

истории докапиталистических обществ, в том числе истории разложения первобытных общин у разных народов.

Издание выписок Маркса и Энгельса представляет особые сложности. Оно требует не только расшифровки и воспроизведения текстов Маркса и Энгельса, но и непременного установления источника, на основе которого делались выписки. Это особенно трудно сделать, когда конспектировались периодические издания, газеты, журналы и пр. Но даже если источник известен, необходимо его найти, а еще лучше – использовать именно тот экземпляр, с которым работали Маркс или Энгельс. Однако далеко не все библиотеки, которыми они пользовались, сохранились до наших дней. А если и сохранились, то найти в их фондах нужный экземпляр и провести необходимую экспертизу, относительно того, был ли именно он в пользовании Марксом или Энгельсом, далеко не всегда возможно. Сложность усугубляется тем, что личные библиотеки Маркса и Энгельса после смерти их владельцев оказались распыленными, и поиск этих книг и других печатных изданий можно считать незавершенным по сей день.

Определенный итог начатого еще в 1920-е гг. по инициативе Рязанова поиска книг из личных книжных собраний Маркса и Энгельса подвел выпущенный в конце 1999 г. «Сводный каталог личных Библиотек Маркса и Энгельса»¹. Он включает 1450 названий книг и описывает в общей совокупности 2 100 томов, 800 из которых содержат маргиналии Маркса и Энгельса.

¹ Die Bibliotheken von Karl Marx und Friedrich Engels. Annotiertes Verzeichnis des ermittelten Bestandes. Bearbeitet von Hans-Peter Harstick, Richard Sperl und Hanno Strauß unter Mitarbeit von Gerald Hubmann, Karl-Ludwig König, Larisa Mis'kevič und Ninel' Rumjanceva (Vorauspublikation zu Band 32: Karl Marx / Friedrich Engels: Gesamtausgabe (MEGA). Herausgegeben von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Vierte Abteilung: Exzerpte, Notizen, Marginalien.) – Berlin: Akademie Verlag 1999. Преобладающую часть в библиотеках Маркса и Энгельса составляют книги на немецком языке, однако в целом в их собрании имелись книги на 10 иностранных языках, в том числе примерно 25% книг на английском и французском языках, 16% (232 названия) – на языках славянских народов, в том числе и русском языке. См.: Шперль Р. Аннотированная библиография книг из библиотек Маркса и Энгельса // 170-летие со дня рождения Карла Маркса (Материалы научной конференции, 11–12 мая 1988 г.) (Научно-информационный бюллетень Сектора произведений К. Маркса и Ф. Энгельса). – М.: Институт марксизма-ленинизма, 1988. – С. 44–55; Васина Л.Л. Новые тома МЭГА // Марксизм и современность... – 2001. – № 1–2 (18–19). – С. 47–48.

Важным итогом работы над МЭГА в постсоветский период стало завершение в 2012 г. Второго отдела («Капитал»), работа над которым велась около 40 лет¹. Таким образом, экономическое наследие Маркса, связанное с работой над «Капиталом», полностью опубликовано. Со времени выхода первого тома этого отдела в 1975 г. по 2012 г. было опубликовано 15 томов (некоторые в нескольких книгах). В общей сложности вышло 23 книги с текстами всех относящихся к «Капиталу» черновых экономических рукописей Маркса и Энгельса и 17 книг научно-справочного аппарата, всего 40 книг. Полностью на языке оригинала опубликованы три черновых варианта «Капитала» – экономические рукописи 1857–1858 гг. («Грундриссе»), 1861–1863 гг. и 1863–1865 гг., включающие черновые тексты всех трех книг, или 4-х томов «Капитала» Маркса, а также почти 90 рукописей, набросков, заметок, подготовительных материалов Маркса и Энгельса различного рода, связанных с работой над «Капиталом» и подготовкой к печати различных изданий 1-го тома, а также 2-го, 3-его и частично 4-го томов. Большинство материалов стали первой публикацией или первой публикацией на языке оригинала. Изданы отдельно тексты четырех немецких изданий, первого французского и первого английского изданий первого тома «Капитала», давно ставших библиографической редкостью.

Постепенно этот огромный теоретический материал входит в научный оборот². В настоящее время ведется работа по переводу в электронный формат (дигитализации) вышедших томов МЭГА. В первую очередь это касается томов Второго отдела, которые наиболее востребованы сегодня в мире. Некоторые черновые рукописи «Капитала», опубликованные в МЭГА, переведены на другие языки³. Современные дискуссии вокруг экономических рукописей Маркса и «Капитала» в целом продол-

¹ Подробнее см.: *Васина Л.Л.* О завершении публикации экономического наследия Карла Маркса в издании МЭГА (Marx-Engels-Gesamtausgabe) // Вопросы политической экономии. – 2015. – № 2. – С. 145–149.

² Одним из примеров может служить рецензия Веса Оитинена и Паулы Раухала на публикацию английского перевода единственного варианта третьей книги «Капитала» (рукописи Маркса 1865 г.), впервые опубликованного в томе II/4.3 МЭГА. См.: *Оитинен В., Раухала П.* Рецензия на книгу «Карл Маркс: Экономические рукописи К. Маркса 1864–1865» // Вопросы политической экономии. – 2017. – № 2. – С. 121–128.

³ Первый перевод рукописи Третьей книги «Капитала» на английский язык см.: *Marx K. Marx's Economic Manuscript of 1864–1865. Transl. by Ben Fowkes. – Leiden/Boston: Brill, 2015.* Ведется работа по переводу на французский язык рукописей тома II/11 МЭГА, содержащего публикацию черновых вариантов текстов Второй книги «Капитала», на основе которых Энгельс составил текст вто-

жаются на базе МЭГА. В 2017 г. вышло новое немецкое издание первого тома «Капитала» в новой редакции Томаса Кучински (1944–2023), в основе текста которого лежит второе немецкое (последнее, вышедшее при жизни автора) издание первого тома¹. Научный аппарат этого издания базируется на томах издания МЭГА.

В последние годы дискуссии вокруг «Капитала» Маркса преимущественно связаны с оценкой роли Энгельса в издании второго и третьего томов «Капитала», оставленных Марксом в виде незавершенных черновых рукописей. Критики Энгельса, основываясь на текстуальных различиях между рукописями Маркса и печатными изданиями «Капитала», опубликованными в издании МЭГА, утверждают, что Энгельс упростил, а в ряде случаев исказил и даже вульгаризировал принципиально важные формулировки Маркса. На этой основе предлагается рассматривать «Капитал» не как труд самого Маркса, а как продукт редакторской работы Энгельса. Тем самым поставлен под сомнение «Капитал» в целом, теперь уже не как труд Маркса, а как результат работы Энгельса².

ЗНАЧЕНИЕ ИЗДАНИЯ МЭГА

Академический характер издания МЭГА свидетельствует о возможности подхода к наследию основоположников марксизма без идеологических догм и политических пристрастий. Имена Маркса и Энгельса навсегда останутся в интеллектуальной истории человечества, поэтому потребность в знании их наследия в полном объеме сохраняется, и свидетельством этого является сохраняющийся в мире интерес к изданию МЭГА.

Издание МЭГА дает четкое понимание того, что теория Маркса и Энгельса является результатом подлинно научного познания и требует отношения к себе с позиций конкретного историзма. «Наши взгляды, – писал Энгельс, – ... являются точными выводами из исторических фактов и процессов развития и вне связи с этими фактами и процессами не

рого тома. Начата публикация черновых экономических рукописей «Капитала» в новом, втором, китайском издании Сочинений Маркса и Энгельса.

¹ Marx K. Das Kapital. Kritik der politischen Ökonomie. Erster Band. Buch I: Der Produktionsprozess des Kapitals. Neue Textausgabe, bearbeitet und herausgegeben von Thomas Kuczynski. – Hamburg: VSA Verlag, 2017.

² Подробнее см.: Васина Л.Л. Энгельс и «Капитал» Маркса: современный взгляд // Вопросы политической экономии. – 2021. – № 1 (25), – С. 30–44.

имеют никакой теоретической и практической ценности»¹. Специфика же действительно научных выводов заключается том, что они должны отвечать определенным научным критериям. К их числу относятся отсутствие претензии на абсолютную истину и окончательную завершенность процесса познания, признание возможности альтернативных решений, осторожность в формулировании результатов исследования. Стремление рассматривать Марксовы идеи вне времени и пространства, в отрыве от той исторической среды, в какой они возникали и развивались, без учета их естественной трансформации и сложного взаимодействия с теоретическими положениями других мыслителей, может привести к созданию искаженной картины марксизма, подлинных намерений и замыслов Маркса и Энгельса. Во всем огромном литературном наследии Маркса и Энгельса необходимо различать фундаментальные научные разработки и те его компоненты, которые отражали сиюминутные потребности рабочего движения, конъюнктуру политической борьбы в определенный исторический период, а также публицистику, эпистолярное наследие, черновые подготовительные материалы и пр. Каждая часть этого литературного наследия требует анализа и оценки «по законам жанра».

Тома МЭГА вносят существенные уточнения, корректировки, дополнения, иногда и пересмотр в прежние представления о произведениях Маркса и Энгельса, их жизни и деятельности.

Первый отдел, включая произведения, статьи, речи, резолюции, переводы, черновики (причем работы впервые публикуются во всех авторских вариантах, а указатели этих вариантов порой превосходят основной текст), отражает все многообразие литературного наследия Маркса и Энгельса. При подготовке томов проводятся фундаментальные исследования истории создания и дальнейшей судьбы каждого произведения и документа, даются точные описания оригиналов, первых публикаций.

Практически в каждом томе МЭГА публикуются новые тексты и рукописи, порой пересматривается авторство. Так, например, было оспарено авторство считавшейся ранее принадлежащей перу Маркса статьи «Лютер как третейский судья между Штраусом и Фейербахом», и эта работа не была включена в соответствующий том МЭГА².

¹ Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 36. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1964. – С. 364.

² См.: Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 1. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1955. – С. 28–29, ср.: MEGA² Bd. I/1: Karl Marx. Werke, Artikel, literarische Versuche bis März 1843. – Berlin: Dietz Verlag, 1975.

В томах I/2 и I/26 первого отдела МЭГА была предложена новая (хронологическая и систематическая) публикация текста «Экономико-философских рукописей» Маркса и «Диалектики природы» Энгельса, с учетом полемики вокруг этих известных произведений¹. Публикация работы Энгельса «Анти-Дюринг» в томе МЭГА дана в широком историческом контексте, с подробным анализом взглядов Дюринга и их влияния в Германии. Изданы все сохранившиеся подготовительные материалы Энгельса к этому произведению; документально, на основе частично новых источников, было подтверждено участие Маркса в написании этой работы и впервые опубликованы его подготовительные материалы к «Анти-Дюрингу»². Подготовка в МЭГА другой известной работы Энгельса «Происхождение семьи, частной собственности и государства»³ потребовала анализа отредактированных им итальянских, датских и французских переводов, изучения соотношения между книгой Энгельса и Марковым конспектом книги Люиса Моргана и другими его выписками, выявления следов работы Энгельса над этими конспектами и пр. Все это дает возможность по-новому понять содержание этих, казалось бы, широко известных произведений.

В процессе подготовки тома 14 первого отдела⁴ была проведена кропотливая исследовательская работа по перепроверке авторства всех статей 1850-х гг., которые Маркс публиковал анонимно в американской газете “New-York Daily Tribune” и в немецкой “Neue Oder Zeitung”. В результате было выявлено и обосновано авторство 20 новых статей (19 из них принадлежат перу Энгельса, одна – Марксу). Кроме того, в приложении к основному тексту напечатаны еще 10 статей из “New-York Daily

¹ МЕГА² Bd. I/2: Werke, Artikel, Entwürfe. März 1843 bis August 1844. – Berlin: Dietz Verlag, 1982. – S. 187–438; Bd. I/26: Friedrich Engels. Dialektik der Natur (1873–1882). – Berlin: Dietz Verlag, 1985. – S. 5–554.

² Friedrich Engels: Vorarbeiten zum “Anti-Dühring” // МЕГА² Bd. I/27. – Berlin: Dietz Verlag, 1988. – S. 5–128; Friedrich Engels: Herrn Eugen Dührings Umwälzung der Wissenschaft (Anti-Dühring) // Ebenda. – Berlin: Dietz Verlag, 1988. – S. 217–484; Karl Marx: Vorarbeiten zum zweiten Abschnitt des “Anti-Dührings” // Ebenda. – S. 131–216.

³ Friedrich Engels: Der Ursprung der Familie, des Privateigentums und des Staats // МЕГА² Bd. I/29. – Berlin: Dietz Verlag, 1990. – S. 7–568.

⁴ МЕГА² Bd. I/14: Karl Marx, Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe. Januar bis Dezember 1855. Bearbeitet von Hans-Jürgen Bochinski und Martin Hundt unter Mitarbeit von Ute Emmrich und Manfred Neuhaus. – Berlin: Akademie-Verlag, 2001.

Tribune”, которые, как предполагается, также могли быть написаны Марксом или Энгельсом.

При подготовке томов 8 и 9 первого отдела¹ было пересмотрено авторство более десятка статей из газеты «*Neue Rheinische Zeitung*», опубликованных в пятом и шестом томах второго русского издания Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса как статьи Маркса. В частности, было установлено, что статья под заголовком «Экономическое положение», опубликованная как статья Маркса во втором русском издании Сочинений и много позднее в английском издании Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса², на самом деле принадлежит Георгу Веерту. При этом авторство Веерта было установлено немецким литературоведом Бруно Кайзером еще в конце 1950-х гг. во время работы в ЦПА ИМЛ при ЦК КПСС, где он в связи с подготовкой пятитомного собрания сочинений Веерта на немецком языке³ обнаружил автограф данной работы. Рукопись Веерта была опубликована в данном издании⁴ уже после выхода в свет шестого тома Сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса, но, к сожалению, этот факт не был своевременно зафиксирован в соответствующих картотеках ЦПА, что привело к повторению ошибки в английском издании.

Для изучения истории разработки экономической теории Маркса и объективной оценки ее научной значимости важное значение имеет публикация в Четвертом отделе МЭГА экспертов Маркса, значительная часть которых связана с работой Маркса над «Капиталом». Эти материалы в качестве источниковой базы «Капитала», как уже отмечалось, чрезвычайно важны для выявления истоков многих идей и понимания связи теории Маркса с наукой своего времени. Например, именно изучение Марксом в начале 1850-х гг. актуальных в то время дебатов между денежной и банковской школами, что нашло отражение в Лондонских эксперитных тетрадях Маркса 1850–1853 гг., позволяет проследить

¹ МЭГА² Bd. I/8: Karl Marx, Friedrich Engels: Werke, Artikel, Entwürfe. Oktober 1848 bis Dezember 1849. Bearbeitet von Jürgen Herres und François Melis. – Berlin, München, Boston: Walter De Gruyter GmbH, 2020. Работа над томом МЭГА I/9 продолжается.

² Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 6. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1957. – С. 345–350; Marx Karl, Engels Frederick. Collected Works. – Vol. 9. – Moscow: Progress Publishers, 1977. – P. 3–8.

³ Weerth G. Sämtliche Werke. – Bd. 1–5. – Berlin, 1956–1957.

⁴ См.: Ebenda. – Bd. 4. Berlin, 1957. – S. 173–181.

генезис Марковой теории денег¹. Изучение выписок Маркса по экономической теории и истории не только существенно обогащает наши знания по истории политической экономии XVII–XIX вв., поскольку круг научных интересов Маркса был, как видно из опубликованных материалов, необычайно широк. Не меньший интерес представляет сама проблематика его экономических занятий. Изучение Маркса проблем социального неравенства, природы частной собственности, отчуждения труда и его результатов от непосредственного работника, экономических кризисов, кредитно-денежной и банковской систем и многих других тем, затрагиваемых в его конспектах, нуждается в новом осмыслении.

Публикация в вышедшем первым в 1998 г. после вынужденного перерыва томе МЭГА IV/3 знаменитых Марковых «Тезисов о Фейербахе» («ad Фейербах»)² в составе Записной книжки 1844–1847 гг., а не как отдельного программного документа, позволила уточнить историю их написания. В частности, изданная в 1996 г. в Германии переписка Л. Фейербаха этого периода³ свидетельствуют о связи содержания «Тезисов» с политическими процессами в Германии и проходившими в то время дебатами о коммунизме и коммунистическом обществе, в которых принимали участие кроме Фейербаха Рудольф Гесс, Бруно Бауэр, Макс Штирнер и др. Выявленные новые данные подтвердили датировку «Тезисов» и прояснили обстоятельства их написания Маркса и Энгельсом⁴, что не отменяет принятой в отечественном марксоведении

¹ На русском языке из этого цикла опубликована рукопись Маркса, содержащая обобщающий материал части его эксцерптов тетрадей по теории денег (см.: *Карл Маркс. Слиток. Завершенная денежная система // Первоначальный вариант «Капитала»...* – С. 353–446). Подробнее см.: *Васина Л.Л. О месте эксцерптов тетрадей Маркса первой половины 50-х гг. XIX в. в истории формирования марксистской теории денег // Очерки по истории «Капитала» К. Маркса...* – С. 18–33.

² Впервые их под заголовком «Карл Маркс о Фейербахе в 1845 г.» опубликовал в 1888 г. Энгельс в книге «Людвиг Фейербах и конец классической немецкой философии».

³ *Feuerbach L. Gesammelte Werke. Hrsg. von Werner Schuffenhauer. – Bd. 19. – Berlin, 1996.*

⁴ См.: MEGA² Bd. IV/3: *Karl Marx. Exzerpte und Notizen. Sommer 1844 bis Anfang 1847. Bearbeitet von Georgij Bagaturija, Lev Čurbanov, Ol'ga Koroleva und Ljudmila Vasina. Unter Mitarbeit von Jürgen Rojahn. Herausgegeben von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Amsterdam. – Berlin: Akademie Verlag, 1998. – Einführung. S. 473–479.*

Институт К. Маркса и Ф. Энгельса

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

АРХИВ

К. МАРКСА и Ф. ЭНГЕЛЬСА

ПОД РЕДАКЦИЕЙ

Д. РЯЗАНОВА

КНИГА ПЕРВАЯ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА—1924

интерпретации связи «Тезисов о Фейербахе» с замыслом «Немецкой идеологии»¹.

Выписки Маркса, опубликованные в томе IV/3 МЭГА, дали также возможность уточнить некоторые моменты в формировании идеи Маркса о необходимости слома государственной машины в процессе революционного преобразования общества. Так, из выписок очевидно, что эта мысль высказывалась еще в период Великой французской революции конца XVIII в. Маркс в своем конспекте обратил внимание на слова известного французского политика той эпохи Жак-Пьера Бриссо: «...если народ хочет вновь вернуть свои права, надо *полностью разрушить всю [государственную] машину...*». В своем конспекте работы

Титульный лист первой книги
«Архива К. Маркса и Ф. Энгельса»,
основанного Д.Б. Рязановым.

французского фурьеиста Франсуа Вильгарделя, который, в свою очередь, воспроизвел соответствующий фрагмент книги Бриссо, Маркс зафиксировал это положение в переводе на немецкий язык¹.

Таким образом, положение о необходимости слома государственной машины в период пролетарской революции, развиваемое Марксом позднее в работах «18 брюмера Луи Бонапарта» (1852) и «Гражданская война во Франции» (1871), могло возникнуть у него впервые не в результате обобщения практического опыта европейской революции 1848–1849 гг. и Парижской коммуны 1871 г. (как, кстати, считал В.И. Ленин, развивая эту концепцию в работе «Государство и революция», и как принято считать в отечественной литературе), а еще до революции 1848 г. Интересно, что даже чисто терминологически Маркс впоследствии придерживался такой же формулировки данного положения, как было записано в его эксцерптной тетради 1845 г.

Тематика выписок и конспектов Маркса значительно шире чисто экономической проблематики. Трудно назвать области человеческого знания, которые не попали бы в сферу интереса Маркса. Большинство материалов томов Четвертого отдела МЭГА являются первой публикацией или первой публикацией на языке оригинала. Наиболее важные конспекты Маркса были впервые опубликованы на русском языке, в том числе в дополнительных томах 2-го издания Сочинений.

НОВАЯ ПУБЛИКАЦИЯ «НЕМЕЦКОЙ ИДЕОЛОГИИ» В МЭГА

В конце 2017 г. вышел из печати том 5 первого отдела МЭГА (I/5), подготовленный в Берлинско-Бранденбургской академии наук и содержащий принципиально новую публикацию рукописей за период 1845–1847 гг., известных в мире как совместная работа Маркса и Энгельса «Немецкая идеология»². Во-первых, в число соавторов «Немецкой идеологии» добавлен немецкий публицист 1840-х гг. М. Гесс как один из авторов (наряду с Энгельсом) рукописи «V. „Доктор Георг Кульман

¹ См.: MEGA² Bd. IV/3. – S. 427, 472.

² Marx Karl, Engels Friedrich. Gesamtausgabe (MEGA²). Hrsg. von der Internationalen Marx-Engels-Stiftung Amsterdam (IMES). Erste Abteilung: Werke. Artikel. Entwürfe. Band 5: Karl Marx/Friedrich Engels. Deutsche Ideologie. Manuskripte und Drucke. Bearb. von Ulrich Pagel, Gerald Hubmann und Christine Weckwerth. – Berlin /Boston: De Gruyter Akademie Forschung, 2017. – 1893 S.

из Гольштейна”, или пророчество “истинного социализма”. В томе публикуется как часть работы «Немецкая идеология» рукопись Энгельса «Истинный социализм», которая до этого, начиная с первой публикации рукописи в томе I/6 первого издания МЭГА¹, печаталась как самостоятельное произведение Энгельса, продолжавшее тему «Немецкой идеологии», но не относящаяся непосредственно к данному циклу рукописей¹. Кроме того, в томе в качестве приложения опубликованы написанные при участии Маркса и Энгельса три рукописи М. Гесса и соратника Маркса Р. Даниельса, также относящиеся к данному циклу рукописей.

Работа над томом была начата еще в 1980-е гг., однако завершить ее долго не удавалось. Одной из важнейших причин были принципиальные разногласия по поводу трактовки всего комплекса публикуемых текстов. Начало дебатам положила статья к.и.н. Г.Д. Головиной «К истории создания и первоначальных планов публикации рукописей “Немецкой идеологии” К. Маркса и Ф. Энгельса»². В переводе на немецкий язык она была опубликована в «Ежегоднике Маркса и Энгельса» (“Marx-Engels-Jahrbuch”) в 1980 г. в Германии и получила большой резонанс за рубежом. Подготовка в издании МЭГА переписки Маркса и Энгельса с их корреспондентами за 1845–1846 гг. привела подготовителя этих писем Головину к выводу о необходимости уточнения истории возникновения рукописей, известных как «Немецкая идеология», и корректировки их интерпретации как совместного произведения Маркса и Энгельса. Учитывая, какое значение с точки зрения разработки концепции материалистического понимания истории и марксистского мировоззрения в целом придавалось «Немецкой идеологии», начиная с первой публикации Рязановым в 1924 г. главы о Фейербахе³ и полной публикации ру-

¹ См.: MEGA¹ Bd. I/6. Hrsg. v. V. Adoratskij. – Berlin: Marx-Engels-Verlag, 1932. – S. 73–116; Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 3. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1955. – С. 545–586.

² См.: Головина Г.Д. К истории создания и первоначальных планов публикации рукописей «Немецкой идеологии» К. Маркса и Ф. Энгельса // Страницы истории марксизма и международного рабочего движения в XIX веке / Институт марксизма-ленинизма при ЦК КПСС / Сектор произведений К. Маркса и Ф. Энгельса. – Ч. 1. – М., 1979. – С. 1–27.

³ Рязанов Д. Предисловие редактора // К. Маркс и Ф. Энгельс о Фейербахе. Фейербах (Идеалистическая и материалистическая точки зрения) // Архив К. Маркса и Ф. Энгельса. Под ред. Д. Рязанова. – Кн. 1. – М.: Государственное издательство, 1924. – С. 191–199. Публикацию текста см.: Там же. – С. 200–256.

KARL MARX
FRIEDRICH ENGELS
DEUTSCHE IDEOLOGIE
MANUSKRIPTE
UND DRUCKE

TEXT

Bearbeitet von
Ulrich Pagel, Gerald Hubmann und Christine Weckwerth

DE GRUYTER
AKADEMIE FORSCHUNG
2017

MEGA I/5 Berlin 2017 © De Gruyter Akademie Forschung

Титульный лист и страница
оглавления тома 5 Первого отдела
МЭГА.

Inhalt

Text Apparat

ANHANG

| | |
|---|-----|
| Moses Heß unter Mitwirkung von Karl Marx - Dottore Graziano's Werke. Zwei Jahre in Paris, Studien und Erinnerungen von A. Ruge | 647 |
| Moses Heß/Friedrich Engels - [Manuskriptfragment über Georg Kuhlmann und August Becker (Auszug)] | 668 |
| Roland Daniels unter Mitwirkung von Karl Marx und Friedrich Engels - Dr. V. Hansen's „Aktentümliche Darstellung wunderbare Heilungen, welche bei der Ausstellung des h. Rockes zu Trier im Jahre 1844 sich ergeben. Trier 1845“ | 671 |

REGISTER UND VERZEICHNISSE 1799

| | |
|---------------------------------|------|
| Namenregister | 1801 |
| Literaturregister | 1825 |
| 1. Arbeiten von Marx und Engels | 1825 |
| a. Gedruckte Schriften | 1825 |
| b. Manuskripte | 1826 |
| 2. Arbeiten anderer Autoren | 1828 |
| 3. Periodika | 1847 |

| | |
|--|------|
| Verzeichnis der im Apparat ausgewerteten Quellen und der benutzten Literatur | 1851 |
| 1. Archivalien | 1851 |
| 2. Gedruckte Quellen | 1852 |
| 3. Periodika | 1863 |
| 4. Forschungsliteratur | 1864 |

| | |
|--------------|------|
| Sachregister | 1871 |
|--------------|------|

MEGA I/5 Berlin 2017 © De Gruyter Akademie Forschung

IX

копии в первой МЭГА в 1932 г., а на русском языке в 1933 г.¹, понятны сложности не только чисто издательского, но и идеино-теоретического порядка, с которыми сталкивались подготовители тома I/5 (состав подготовителей в разные годы менялся) на разных этапах работы.

В томе I/5 опубликованы в общей сложности 17 рукописей и два печатных текста, которые в совокупности рассматриваются как комплекс текстов под названием «Немецкая идеология». Их возникновение было связано с замыслом издания ежеквартального печатного издания, в котором вместе с Марксом и Энгельсом должны были участвовать и другие авторы – М. Гесс, Р. Даниельс, Г. Веерт, К. Бернайс. Рукописи, по мнению подготовителей, не предполагали изложения какой-либо теоретической концепции. Они носили чисто полемический характер и отражали идеиные разногласия с младогегельянцами и социалистами того времени. При этом, по мнению подготовителей тома, в центре внимания Маркса находилась в тот момент критика идей радикального индивидуализма Макса Штирнера, а вовсе не Людвига Фейербаха, как было принято считать до сих пор. В связи с неудачей первоначального проекта и попытками Маркса и Энгельса опубликовать рукописи в иной форме менялся характер текстов, вносились многочисленные поправки в их содержание. Таким образом, новый том МЭГА дает принципиально иной взгляд на историю возникновения и динамику развития замысла комплекса рукописей, объединенных под названием «Немецкая идеология».

Подготовители данного тома оспаривают значение данных рукописей в формировании теоретического мировоззрения Маркса и Энгельса и, в частности, концепции материалистического понимания истории. При они вступают в противоречие с оценками, которые давали этим рукописям сами Маркс и Энгельс. Как писал в Маркс в 1859 г. в предисловии к работе «К критике политической экономии», имея в виду именно «Немецкую идеологию», «мы тем охотнее предоставили рукопись грызущей критике мышей, что наша главная цель – уяснение дела самим

Последующие главы из «Немецкой идеологии» были опубликованы с предисловием и под редакцией Рязанова в 1929 г. См.: Из «Немецкой идеологии» // Архив К. Маркса и Ф. Энгельса. Под ред. Д. Рязанова. – Кн. 4. – М.; Л.: Государственное издательство, 1929. – С. 215–220 и 221–291.

¹ Karl Marx, Friedrich Engels. Die Deutsche Ideologie. Kritik der neuesten deutschen Philosophie in ihren Repräsentanten, Feuerbach, B. Bauer und Stirner, und des deutschen Sozialismus in seinen verschiedenen Propheten. 1845–1846 // MEGA¹ I/5. – Frankfurt a.M., 1932; то же см.: Маркс К. и Энгельс Ф. Соч. Под ред. В. Адоратского. – Т. IV. – М.: Партийное издательство, 1933.

себе – была достигнута»¹. Приводя эти слова Маркса в 1888 г. в предисловии к своей брошюре «Людвиг Фейербах и конец немецкой классической философии», Энгельс выразился еще более определенно: «Прежде чем отправить в печать эти строки, я отыскал и еще раз просмотрел старую рукопись 1845–1846 годов. Отдел о Фейербахе в ней не закончен. Готовую часть составляет изложение материалистического понимания истории; это изложение показывает только, как еще недостаточны были наши тогдашние познания в области экономической истории»². В рукописях «Немецкой идеологии» была разработана основа исторического материализма, хотя терминологически (и в этом подготовители тома правы) это еще не было четко выражено.

ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ ИЗДАНИЯ МЭГА

Новая публикация «Немецкой идеологии» особенно наглядно показала определенные пределы в понимании идейного наследия Маркса и Энгельса западными участниками проекта МЭГА. Характерной чертой большинства предисловий к томам, вышедшим под эгидой МФМЭ, является максимальное нивелирование революционной составляющей идей и теории Маркса и Энгельса в целом. Прослеживается тенденция представить Маркса как чистого теоретика и возложить на Энгельса ответственность за более радикальный смысл некоторых принципиально важных формулировок марксизма, в частности, об исторической обреченностии капитализма.

При этом несомненным достоинством предисловий к томам и других частей научного аппарата является доскональное исследование исторической обстановки, историй организаций, печатных изданий, круга лиц, с которыми была связана деятельность Маркса и Энгельса, подробное рассмотрение обстоятельств их жизни и деятельности в соответствующий период и подробные истории создания публикуемых произведений. Вместе с тем, опыт показывает, что таких авторов, как Маркс и Энгельс, весьма сложно представить чисто объективистски, вне идейных рамок

¹ Маркс К. К критике политической экономии. Предисловие // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 13. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1959. – С. 8.

² Энгельс Ф. Предисловие к книге «Людвиг Фейербах и конец классической немецкой философии» // Маркс К., Энгельс Ф. Соч. 2-е изд. – Т. 21. – М.: Государственное издательство политической литературы, 1961. – С. 371.

и их революционной деятельности. На место идеологии, влиявшей на публикацию томов МЭГА до 1991 г., пришел подход с позиций идеологии, исповедуемой западными участниками проекта. Как отмечал один из рецензентов издания МЭГА, индийский переводчик и издатель Прадип Бакси (Калькутта), «в их головах не было идеологического багажа марксизма, однако они были по большей части людьми, совершенно безвредными по отношению к Марксу, но выросшими и получившими образование во время последней холодной войны в Западной Европе, несущими идеологические предубеждения и ценности, привитые этим воспитанием»¹. Бакси полагает, что поскольку все издатели МЭГА, «как марксистские, так и немарксистские или даже анти-марксистски настроенные», «разделяли ограничения, присущие их образовательным культурам», то «когда, когда-нибудь, когда публикация всех томов второй МЭГА будет завершена, на сцену выйдет новое поколение исследователей, выросших в условиях продолжающихся промышленных революций и заинтересованных в критическом расширении программы научных исследований Маркса, чтобы издать его тексты заново, тогда и только тогда эти тексты будут освобождены от идеологических пут, навязанных редакторами двух изданий МЭГА»².

Тем не менее, несомненной заслугой МФМЭ является тот факт, что в весьма сложных международных и политических условиях удалось на протяжении почти 35 лет продолжать работу над проектом МЭГА. К осени 2025 г. опубликовано в общей сложности, считая и электронные публикации, 80 томов (102 книги), то есть почти 80 %, издания. Опубликовано впервые или впервые на языке оригинала огромное количество работ, черновых рукописей, писем и документов Маркса и Энгельса. Особенно информативны тома научного аппарата к каждому тому. На основе оригиналов уточнены многие датировки, идентифицированы тысячи персоналий, привлечены фонды архивов разных стран, использована вся доступная на момент выхода томов в свет научно-исследовательская литература. Таким образом, второе издание МЭГА предоставляет широкие возможности для изучения не только научного и эпистолярного наследия Маркса и Энгельса, но и многих аспектов социальной истории XIX века в целом. Переход с 2017 г. на концептуально новую платформу «MEGAdigital» издания Переписки К. Маркса и Ф. Энгельса и томов IV отдела МЭГА в электронном формате перево-

¹ Baski P. Marx in the MEGA // Mainstream. – New Delhi. – 2021. – Vol. LIX (59). – Juli 31 (No 33).

² Ibidem.

дит проект МЭГА на современную технологическую базу и существенно расширяет доступность издания МЭГА для пользователей во всем мире. Вместе с тем, опыт первых томов в электронном формате показал невозможность чисто технически дать всю полноту информации относительно публикуемых текстов в том объеме и формате, как это было в томах-книгах.

Высокий научный авторитет издания МЭГА как сугубо академического проекта, свободного от идеологических подходов и жестких партийных установок, стал результатом успешного международного сотрудничества в последние тридцать лет Берлинско-Бранденбургской академии наук, Международного института социальной истории (Амстердам) и Российского государственного архива социально-политической истории, а также исследовательских групп в Германии, Японии и др. странах.

По отзывам независимых экспертов, издание МЭГА оценивается как «беспримерное», не имеющее аналогов в мировой науке. При этом, прежде всего, отмечается высокое филологическое качество публикуемых текстов, подчеркивается, что публикация в МЭГА большого объема ранее не публиковавшихся рукописей, писем, выписок и конспектов открывает новые перспективы в понимании теории Маркса и Энгельса, а также способствует разработке новых концепций современного общественного устройства. На основе издания МЭГА сегодня осуществляются новые переводы и издания работ Маркса и Энгельса во многих странах мира.

К сожалению, издание МЭГА остается недостаточно известным в России и мало используется российскими обществоведами. Этому способствует тот факт, что тома МЭГА сегодня малодоступны в России. Главные библиотеки России перестали получать тома МЭГА после 1991 г. Наиболее полный комплект томов МЭГА, помимо Российского государственного архива социально-политической истории, имеется сегодня в Центре социально-политической истории – филиале Государственной публичной исторической библиотеки России. Новые возможности открывает публикация томов МЭГА онлайн. Со временем в электронный формат будут переведены тома МЭГА, выходившие с 1975 г. в виде книг.

Часто ставится вопрос о возможности перевода издания МЭГА на русский язык. Перевод томов МЭГА на национальные языки никогда не предусматривался в силу специфики этого издания, целью которого является публикация всех текстов на языках оригинала. Предполагалось, однако, что издание МЭГА послужит основой для третьего русского издания, которое задумывалось в ИМЛ в конце 1980-х гг. Сегодня эта идея

реализуется в Китае, где в настоящее время на основе МЭГА выпускается второе китайское издание сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса, объем которого предполагается в 70 томов.

Издание МЭГА зачастую воспринимается в России как чисто немецкое издание. Таким образом, отсутствует понимание того, что на протяжении более пятидесяти лет издание МЭГА было результатом широкого международного сотрудничества, а тексты в томах МЭГА изданы не только на немецком, но и на многих других языках, включая, кстати, и русский. Публикация томов в электронном формате на концептуально новой платформе «MEGAdigital», разработанной специалистами Берлинско-Бранденбургской академии наук, означает, однако, что эти публикации являются теперь продуктом ББАН со всеми вытекающими отсюда последствиями и правами.

Завершить издание МЭГА планируется в 2032 г. После 2022 г., в связи с санкциями Евросоюза, сотрудничество Правления МФМЭ и ББАН с российской стороной было приостановлено. Таким образом, как и в истории первой МЭГА, полная публикация наследия К. Маркса и Ф. Энгельса оказалась зависимой от внешнеполитических условий. Можно только надеяться, что это не будет иметь столь фатальных, как это случилось в 1930-е годы, последствий для издания века, каковым является Полное издание сочинений К. Маркса и Ф. Энгельса на языках оригинала (Marx-Engels Gesamtausgabe – MEGA), и оно будет все-таки завершено.

*Л.Л. Васина
29 августа 2025 г.*